



Canopy user manual
Mode d'emploi protection de pluie
Gebruikershandleiding regenscherm
Gebrauchsanweisung wetterschutzdach
Istruzioni per l'uso cappottina
Manual de instrucciones capota
Instrukcja obsługi dachu





scooter padTM

or shine
with

Come rain or shine
its fine out with
ScooterPac.

Take a read
of this manual
to get the most
out of your
folding canopy.

Contents



- 1 Warnings and safety notes
- 2 Using the canopy
- 3 Introduction to the canopy
- 5 Quick start guide
- 7 Contents delivery
- 9 Tools you will need
- 10 Technical specifications
- 11 Mounting the canopy to the scooter
- 19 Detailed guide to using the canopy
- 20 How to use the canopy
- 30 Folding the canopy away
- 37 How to care for the Scooterpac canopy

brighten
your day



Warnings and safety notes

It is strongly recommended that you read this section carefully before using the canopy. These warnings and safety notes will ensure that you enjoy many years safe use of the canopy. Keep this manual for future reference. ScooterPac cannot accept liability for any injury which is caused by misuse or failure to follow this manual.

All images in this manual are representative and your canopy may differ from that shown.

ScooterPac reserves the right to amend or change this user manual without notice.

The canopy is only to be fitted by an able bodied person, using the tools specified.

In fitting the canopy to your scooter, you accept that the scooter has suitable securing points. ScooterPac cannot accept liability for any loss, damage or personal injury to yourself or others which occurs due to an unsuitable fitting point on the scooter, or due to the canopy not being securely and safely secured to the scooter.

Using the canopy

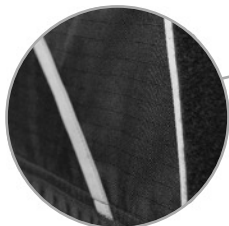
- Ensure the canopy is correctly fixed to the scooter and that **all** installation steps have been completed.
- Keep fingers away from moving parts and only operate from handling points listed in this manual.
- Ensure the canopy is used appropriately and that both doors are fully closed when being used.
- Only use the canopy on scooters which have all the necessary fixing points.
- Check all fixings are secure and do not use if damaged or faulty parts are found before use.
- To order spare parts for the canopy contact your local ScooterPac dealer.
- The canopy should only be used in the fully unfolded position or fully closed up with the protective bag covering it.
- Do not try to fold or unfold the canopy while sitting on the scooter.
- Do not use the canopy folded out in winds above 25mph.
- The canopy is designed for pavement and road use only.



Introduction to the canopy



Large access zips



Colour coded Velcro



Luxury Perspex screen



Basket fixing access



Locking mechanism



Universal mounting bracket



Mounting spigot





Quick start guide



Assemble
the canopy
onto your
scooter as
per instructions
in this manual



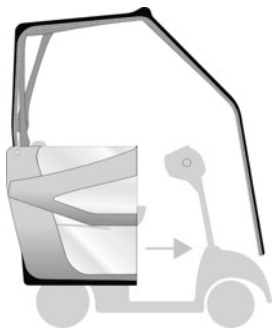
Next fold out
the frame of
the canopy



Tip: Ask your local dealer to fit the canopy or see page 11
for detailed step by step instructions



Unfold the
sides



Lastly zip up
the sides for
total protection!





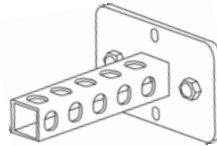
Contents Delivery

What's in the box?

1. Frame x 1



2. Spigot x 1



3. M8 Nyloc nuts x 2



4. M8 washers x 2



10. M6 Hex bolt x 1



11. M6 Nyloc nut x 1



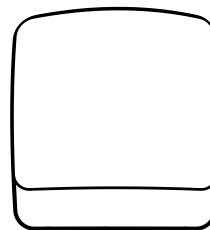
12. M6 washers x 2



5. Cover x 1



4. Bag x 1



9. Velcro



7. M10 x 45mm bolt x 1



8. M8 x 45mm bolts x 3



9. Fixing pack

Tools you will need

Allen key(s)
(4mm/5mm/6mm)



Spanner(s)
(10/13mm)



Tools you may need

Socket wrench
(10mm/13mm)



Scissors



Technical specifications

Product	Size	Height	Length	Width
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Mounting the canopy to the scooter



Step 1. Attach the spigot to the mounting plate on the frame by sliding it on.
Then insert the M6 bolt but do not tighten yet.

Next tighten the M8 nuts.

Lastly tighten the M6 nut.





Step 3. A) Slide the spigot into the accessory bar then insert a 45mm M8 bolt (supplied) onto the nut on the accessory bar and tighten up.

B) If there is no nut on the accessory bar you may need to bolt right through (this may involve drilling an 8 mm hole through the accessory bar and spigot).



A

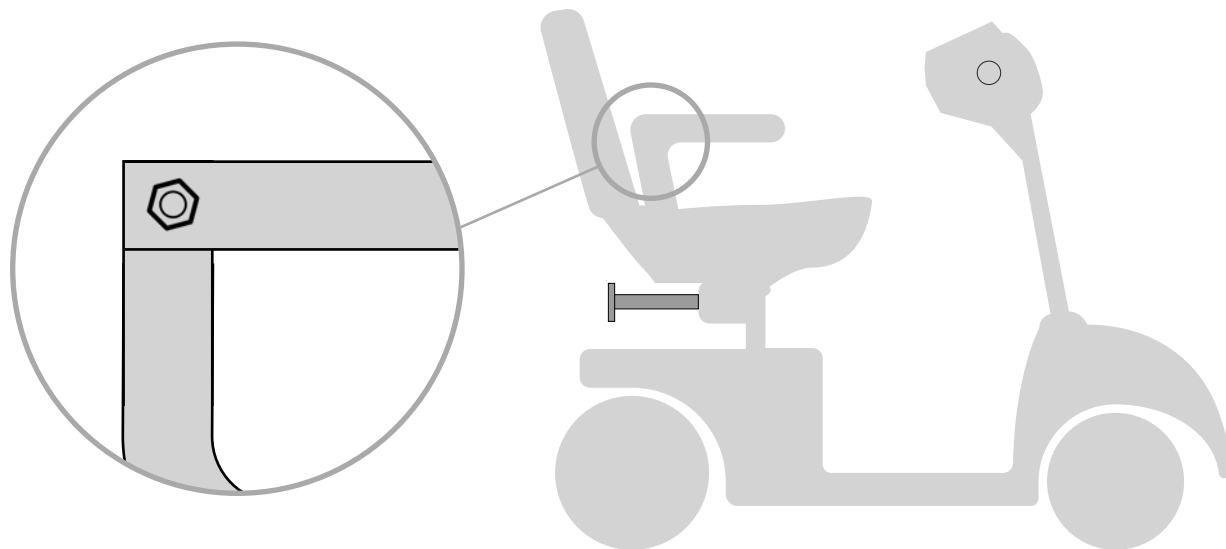


B



Tip: open out the universal mounting brackets on the frame first.

Step 4. Remove the bolts on the scooter armrests.



Tip: if the armrests are attached directly to the seat remove the top bolt - see figure 1.

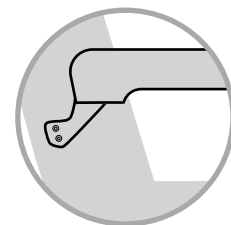
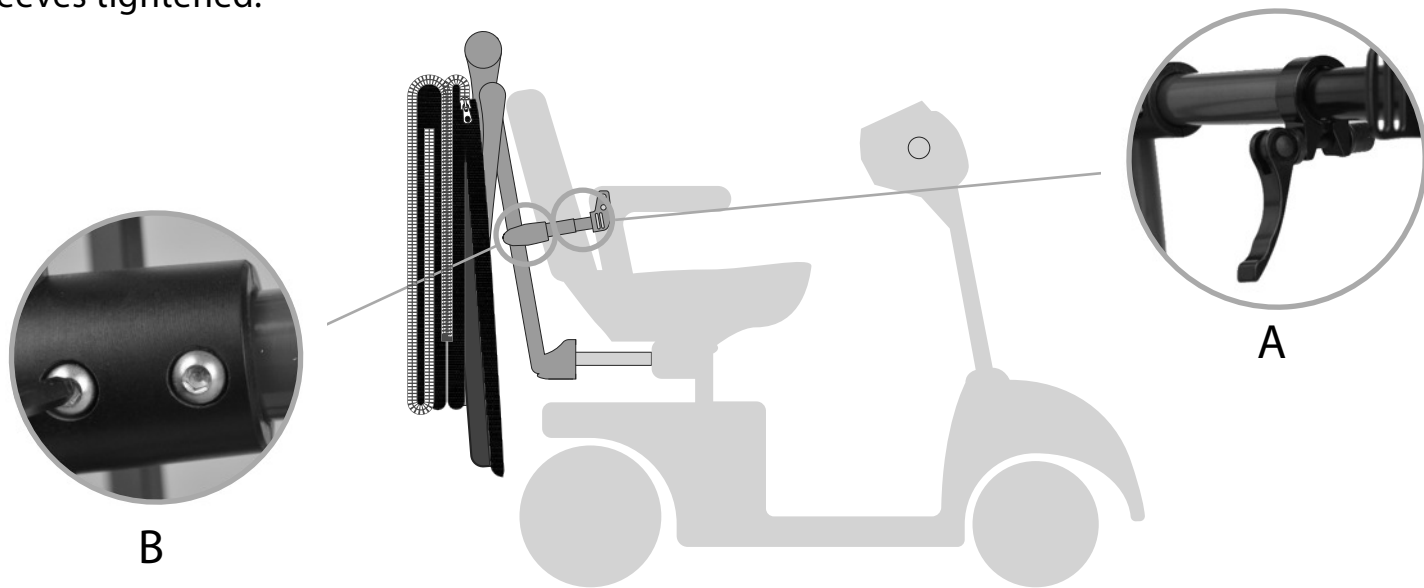


Figure 1.

Step 5. N.B. refer to page 15 before attempting this step.

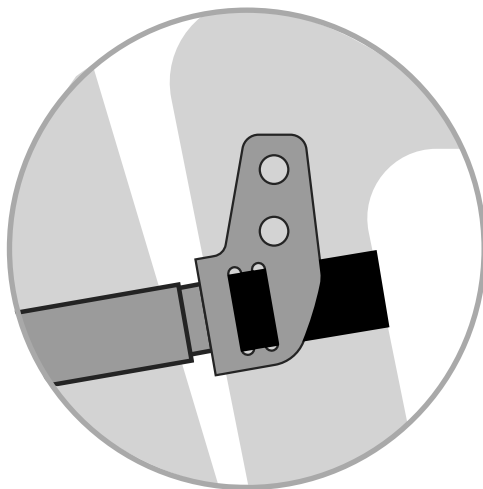
Loosen the quick release clamps (A) on the mounting bracket and loosen the allen key bolts on the plastic clamps (B). Now attach the brackets to the armrests using the bolts you removed earlier or the 45mm bolts supplied if required. Ensure any Nyloc nuts have the bolt protruding by at least 2mm.

The brackets must be as near to level as possible and the allen bolts on the plastic sleeves tightened.



Tip: the mounting bracket ends can be orientated up or down, whichever fits your scooter best.

If you are unable to complete the previous step due to a lack of suitable bolts, or suitable fixing points strong velcro straps are supplied to accommodate this. Feed the straps through the brackets (Figure 2) and tightly strap around the scooter seat arms. Ensure the straps are tight so there is no movement.

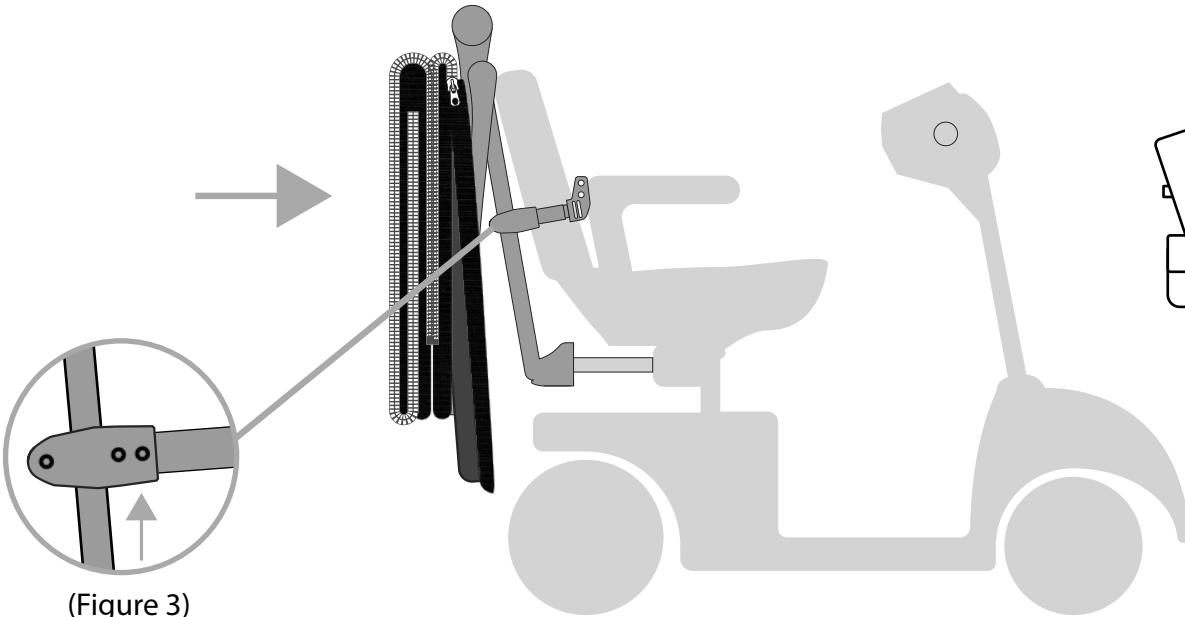


(Figure 2)

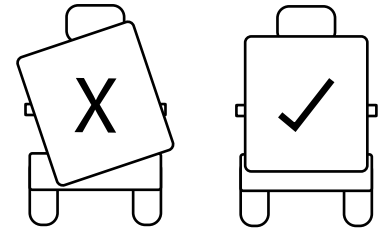
Step 6. Once assembled the plastic clamp should be pushed up the main frame before being tightened with the 3 allen bolts (figure 3).

Ensure the frame is held tightly and securely so there is no movement.

There must also be sufficient length of the telescopic arm within the outer tube to ensure adequate clamping with the quick release clamp.



(Figure 3)



(Figure 4)

 The canopy must be level when viewed from behind (figure 4), ensure this is so before continuing. If necessary adjust the arms by loosening the allen bolts and sliding up or down.

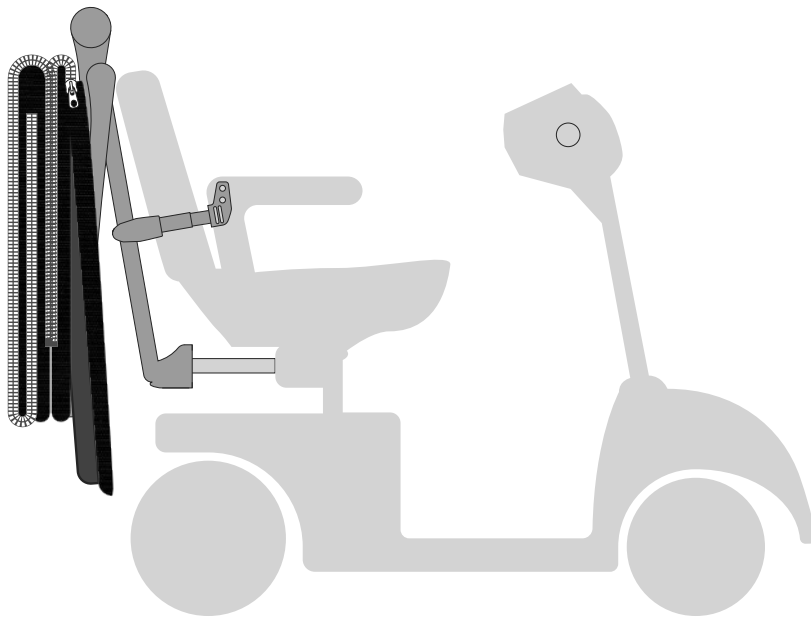
Step 7. You can now unfold your canopy frame and fit the weatherproof cover. Lay the weatherproof cover on the roof of the frame, and unfold. Zip up the sides of the canopy while positioning the velcro around the windscreen to ensure correct placement.

Secure to the frame using **all 6** velcro straps provided. (Open the left hand cover door to secure the securing straps on the right side and vice versa).

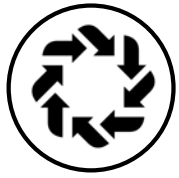


You may need to slide your seat slightly forward and reposition or remove the mirrors to avoid them colliding with the sides of the canopy.

The canopy is now ready for use!



**On some models of scooters the canopy may obscure lights.
Do not use your scooter on the road if the lights are obstructed.**



Detailed guide to using the canopy

The ScooterPac folding canopy is as functional as it is beautiful.

To achieve this we included colour coded velcro and super flexible material amongst other innovations to make it as easy as possible to use.

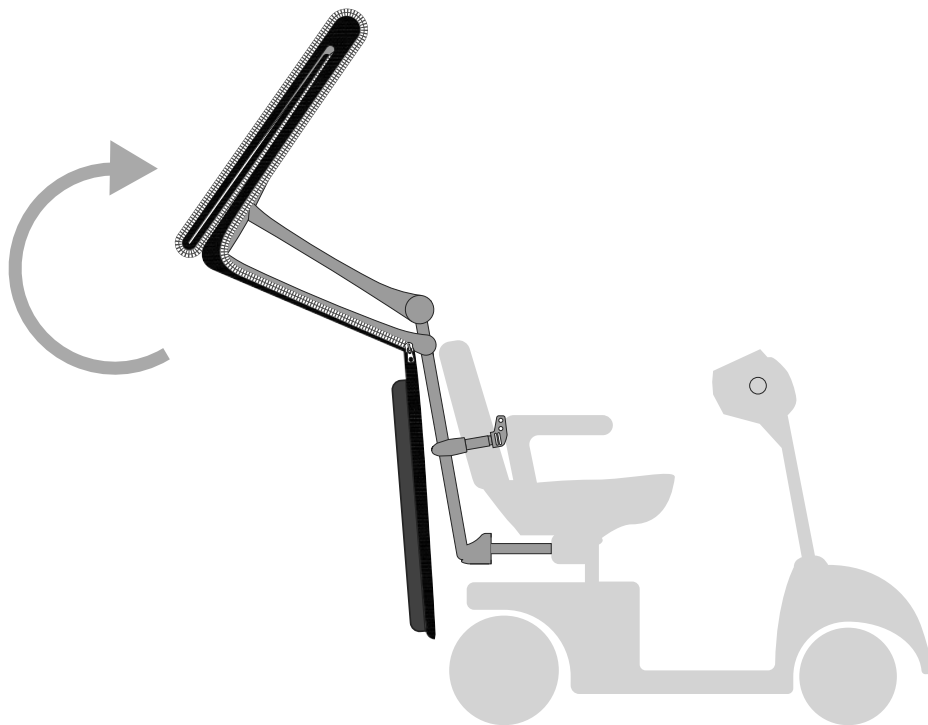
Follow this simple guide to get the most from your ScooterPac.



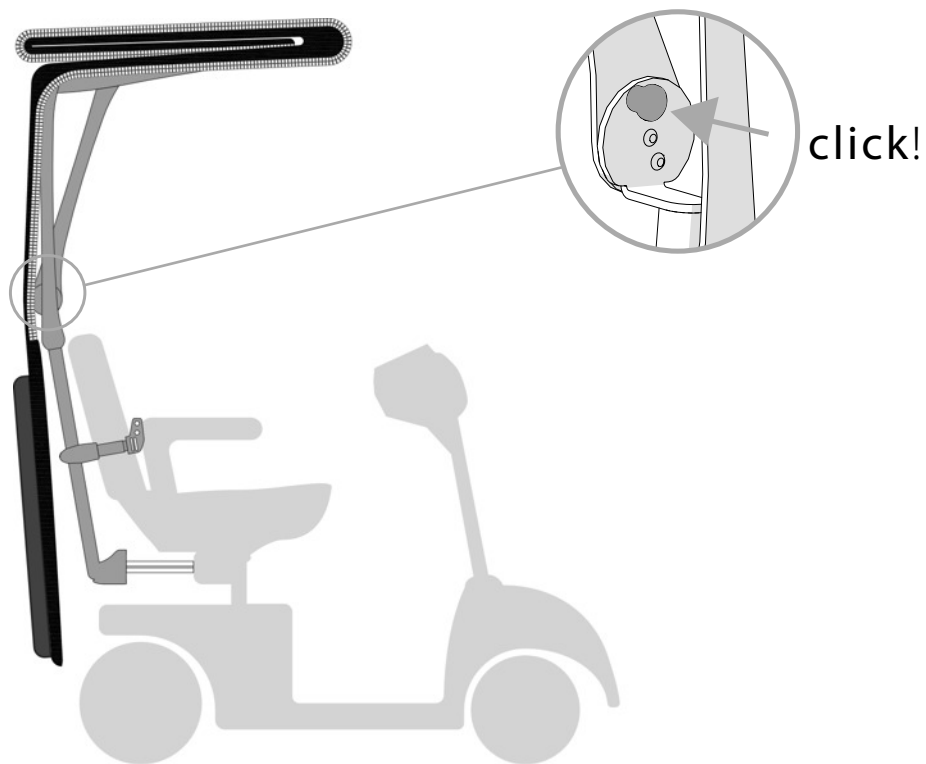
Tip: Refer to page 7 for parts diagrams

How to use the canopy

Step 1. Remove the storage bag by undoing the velcro at the bottom and lifting off. Then take the main frame up and over into position.



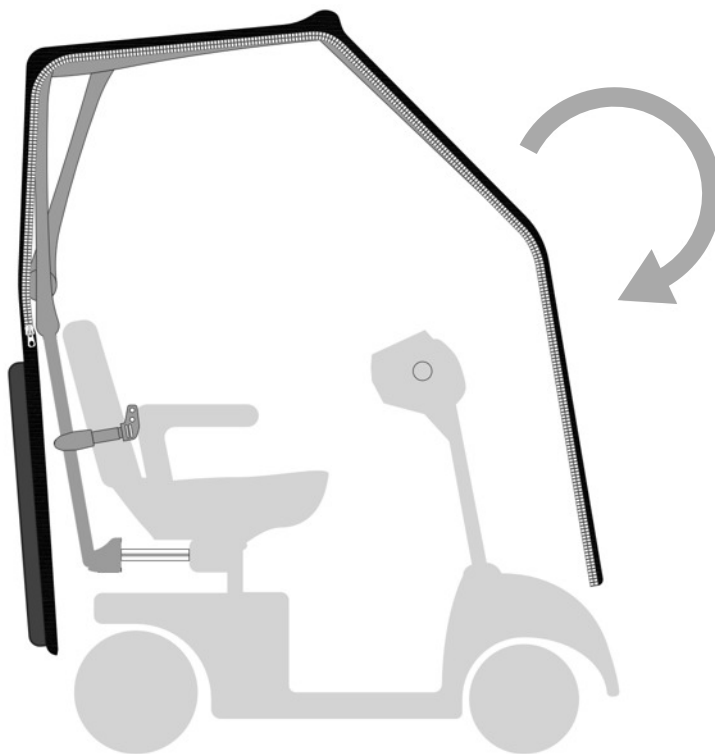
Step 2. The plunger on the side of the frame will engage.



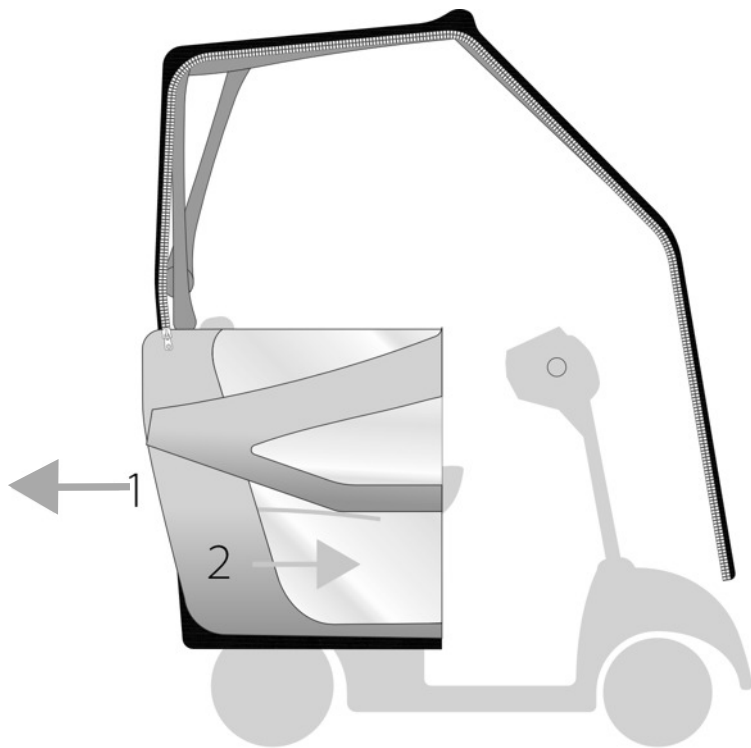
Step 3. Fold the windscreen down



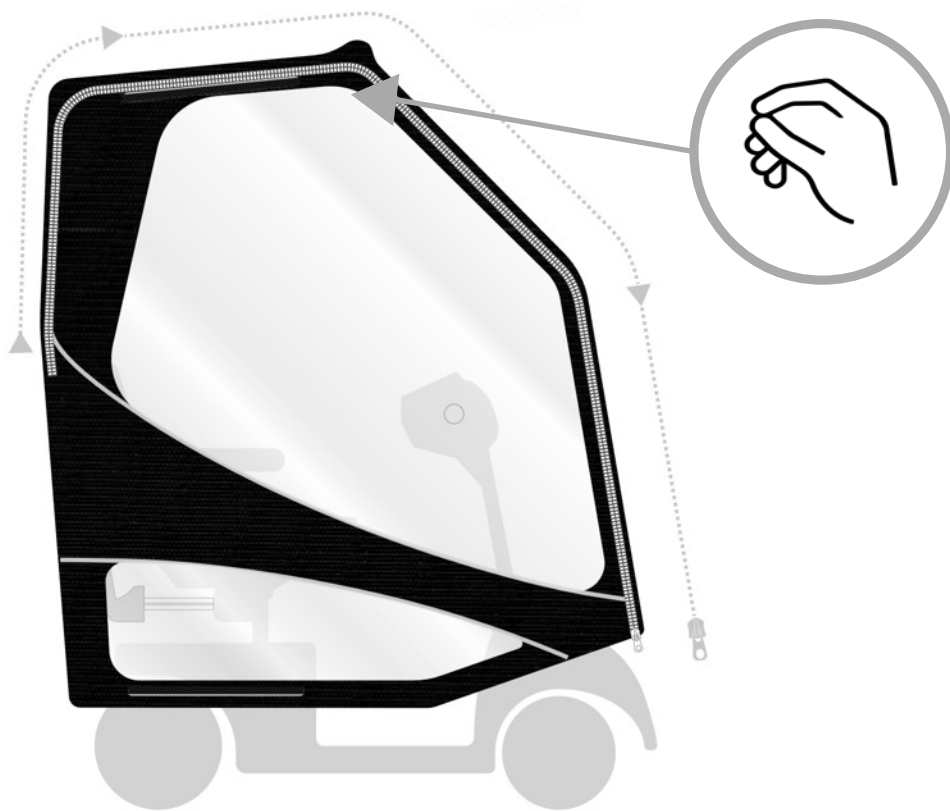
Step 4. Fold the front protection panel down to the front of the scooter



Step 5. The side protection panels can now be unfolded from the rear, around to the sides.



Step 6. While holding the top corner of the side panel pull the zip around to the front of the scooter. Repeat to the other side.

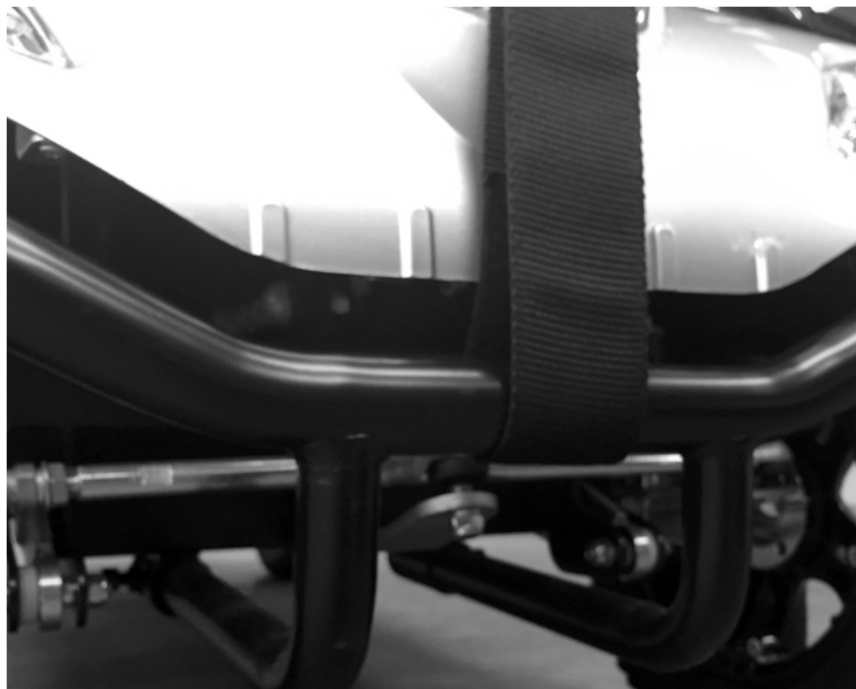


Step 7. The cover should now be secured to the front of the scooter by one of the methods below;



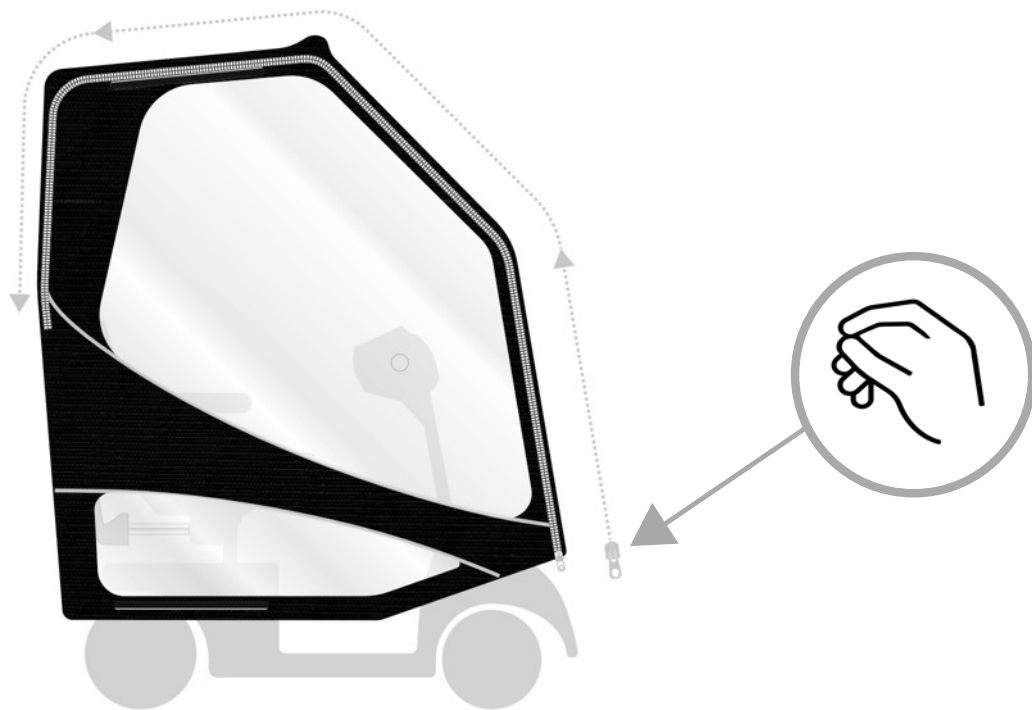
1) Central strap around bumper.

1.



⚠ Ensure the central strap is either secured out of the way or removed if not used to avoid entanglement with the wheels.

Step 8. The canopy is now ready for use. To access the scooter simply undo the zip from the bottom of the canopy.



If your front basket is pushing on the inside of the cover (Figure 5). Remove the basket fixing access strip and place the basket through this, placing the strip into the basket.



(Figure 5)



(Figure 6)

To open the canopy at traffic crossings or to post a letter etc., simply unzip the side from the rear of the canopy.

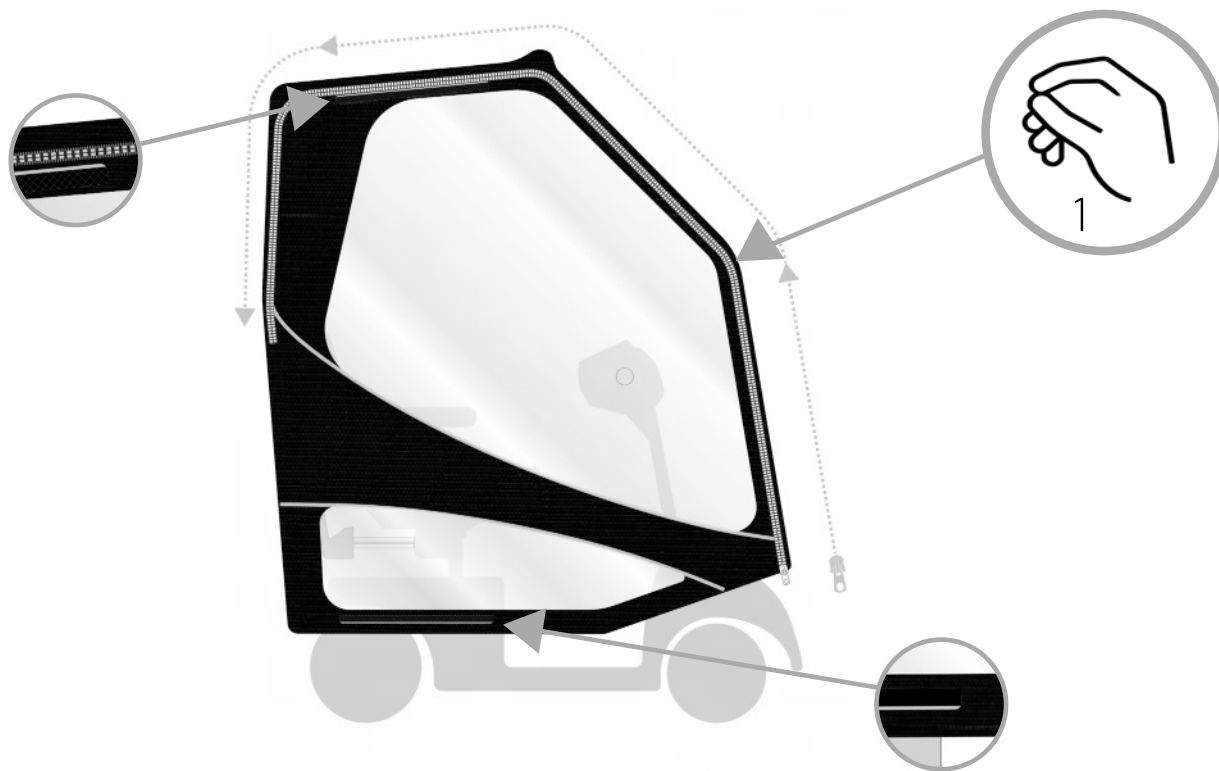


The scooter must not be driven with the canopy in this position.

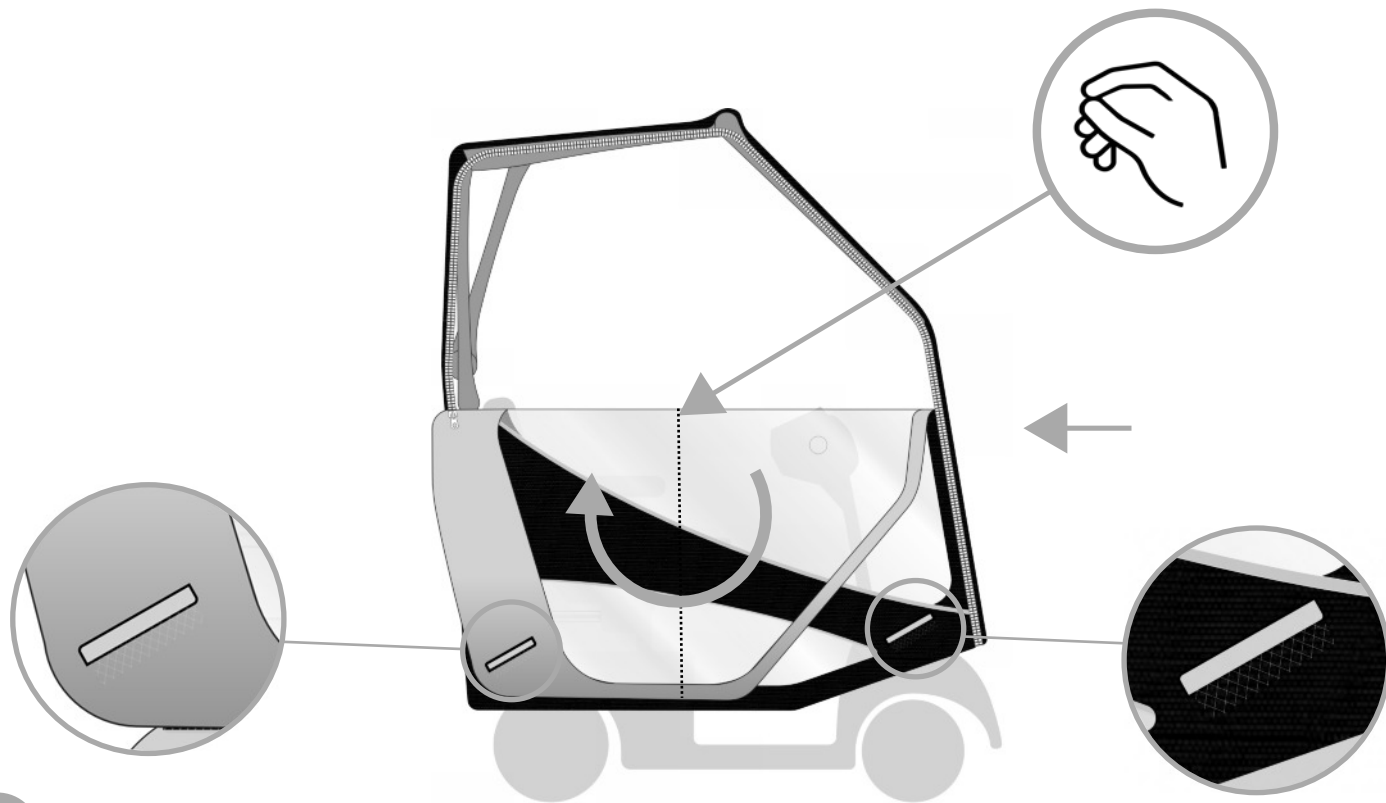
Folding the canopy away.

Step 1. Unzip the canopy from the bottom, holding it in the middle (1).

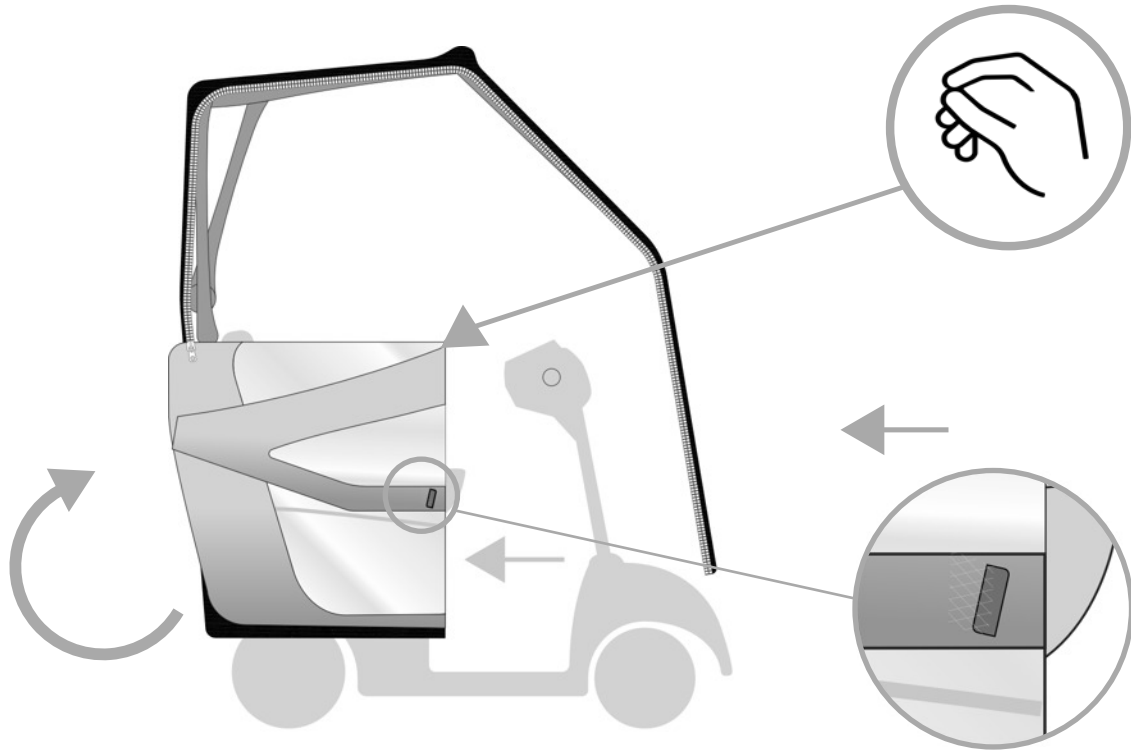
This makes the next step easy which is to match the yellow velcro at the top of the side panel to the bottom of the side panel.



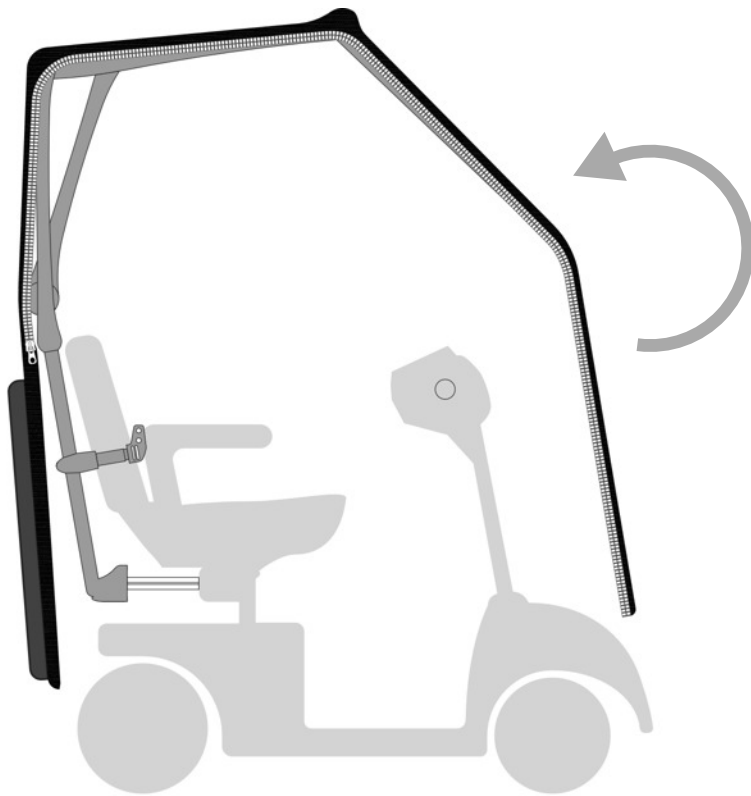
Step 2. Fold the side panel from side to side to match the grey velcro to grey velcro.



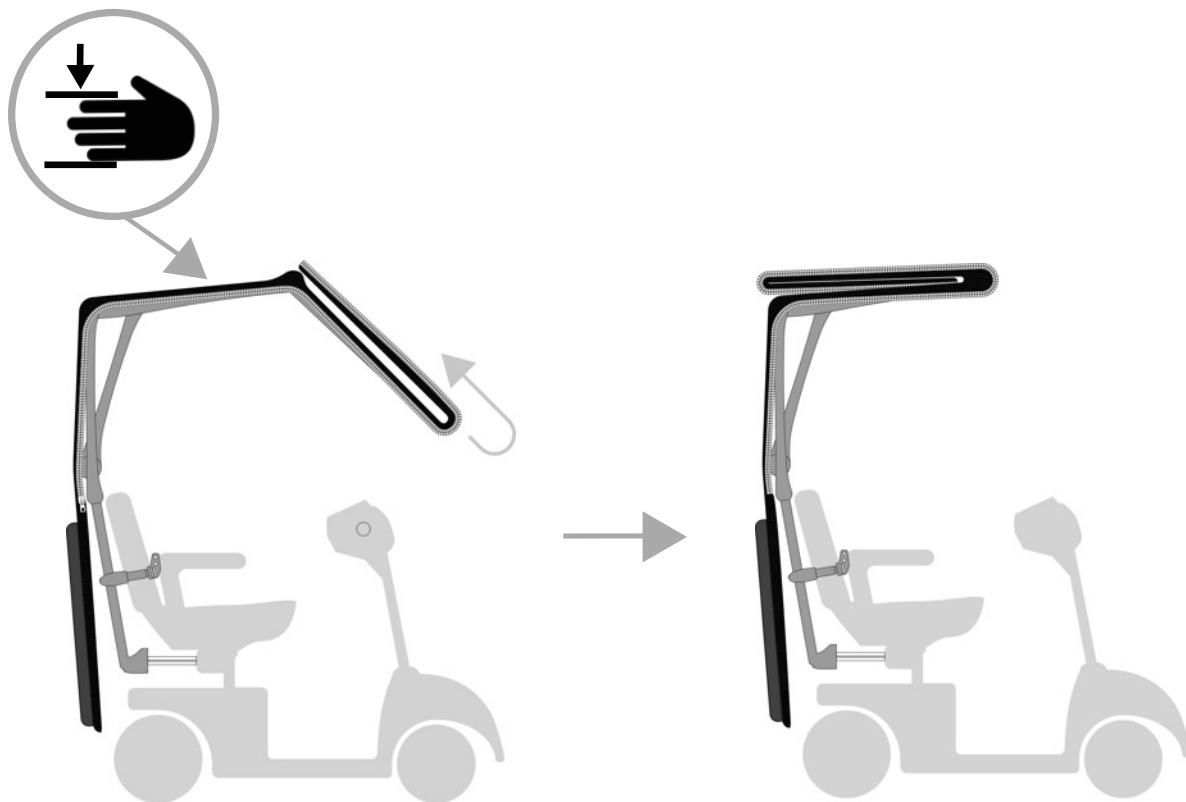
Step 3. Fold the panel behind the scooter so that the red velcro matches up to the red velcro, and folds around to the rear of the frame. Repeat for both sides.



Step 4. Detach the securing velcro at the front and fold up the front protective panel matching the velcro strip up with the corresponding strip at the top of the windscreen.

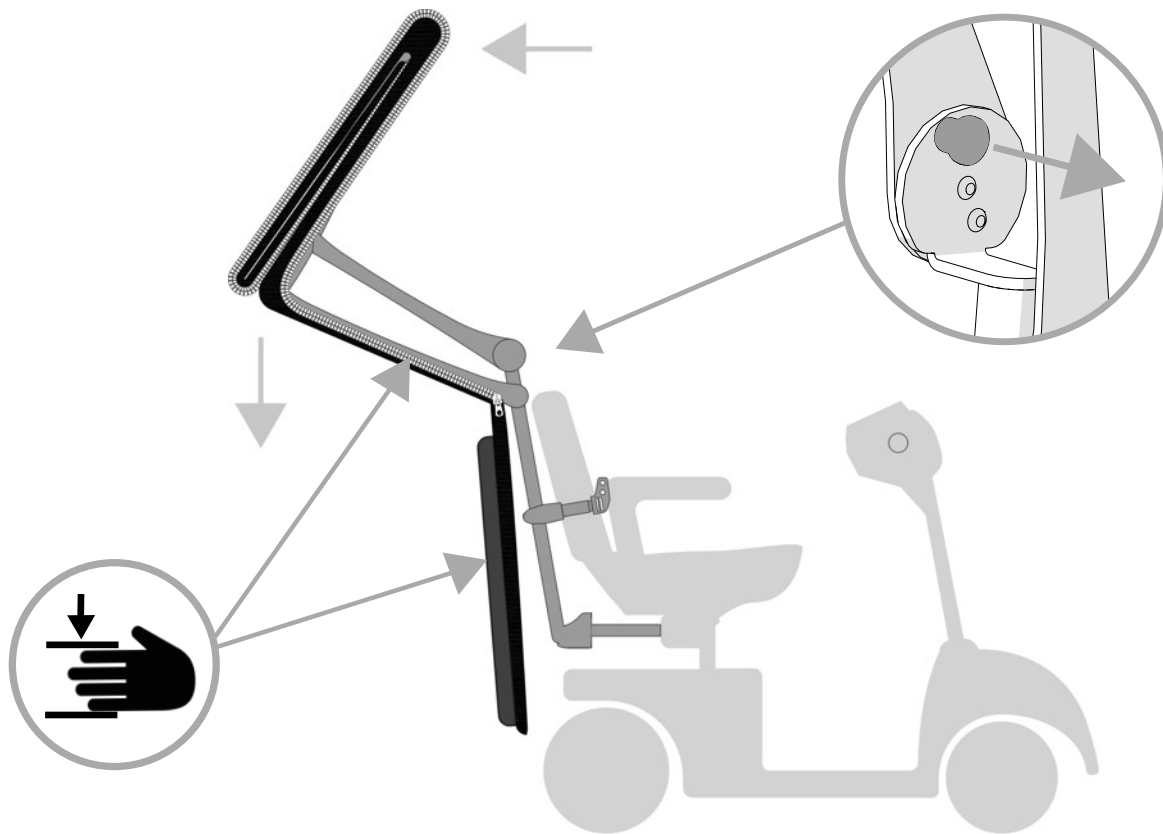


Step 5. Fold the windscreen up onto the roof section.

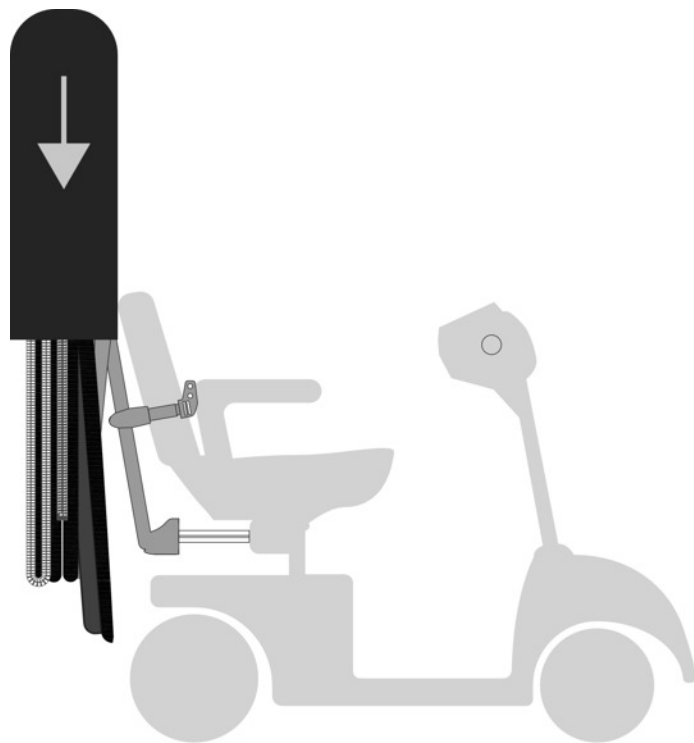


Beware of trapping your hand when folding this section down.

Step 6. Pull out the plunger and fold the frame down to the rear of the scooter



Step 7. Slide the bag over the canopy, the canopy is now completely stowed away.





How to care for the ScooterPac canopy

The ScooterPac canopy material is a specialist mildew resistant fabric, which is waterproof too. However all this can't stop the usual deposits finding their way onto it!

We recommend cleaning your canopy with a weak mixture of fairy liquid and water, and a sponge. **DO NOT USE BLEACH.**

Leave the canopy fully unfolded out in a well ventilated place to dry before using again.



scooterpac[®]



Mode d'emploi protection de pluie

A close-up, black and white photograph of a dark-colored fabric, likely a jacket or bag, featuring the "ScooterPac" logo embroidered in a light-colored, thick thread. The logo is written in a stylized, cursive font and is positioned diagonally across the upper right portion of the frame. The fabric has a visible ribbed texture. In the top right corner, a small portion of a white interior lining is visible.

scooterpac™

ScooterPac: idéal par temps de pluie ou de soleil

Lisez le manuel pour tirer le maximum de votre protection de pluie pliable.

Table des matières

- 1 Avertissements et consignes de sécurité
- 2 Utilisation de la protection de pluie
- 3 Introduction relative au produit
- 5 Guide de démarrage rapide
- 7 Contenu de la boîte
- 9 Outils nécessaires
- 10 Spécifications techniques
- 11 Montage de la protection de pluie pour scooter
- 19 Manuel d'utilisation détaillé de la protection de pluie
- 20 Comment utiliser la protection de pluie
- 30 Replier la protection de pluie
- 37 Entretien de votre protection de pluie ScooterPac

Le rayon de
soleil de votre
journée



Avertissements et consignes de sécurité

Il est fortement recommandé de lire ce chapitre avant d'utiliser votre protection de pluie. Consultez ces avertissements et consignes de sécurité pour utiliser votre protection de pluie en toute sécurité durant de nombreuses années. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. ScooterPac ne peut être tenu responsable d'éventuels préjudices dus à une mauvaise utilisation ou au non-respect des indications de ce manuels.

Toutes les illustrations de ce manuel sont utilisées à titre représentatif. Votre protection de pluie peut être différente de ces illustrations. ScooterPac se réserve le droit de corriger ce manuel ou de le modifier sans aucun avertissement préalable.

Le montage de cette protection de pluie peut uniquement être réalisé par une personne valide et à l'aide des outils indiqués dans ce manuel.

Le chapitre relatif à la fixation de la protection de pluie sur votre scooter part du principe que votre scooter est équipé de points de fixation. ScooterPac ne peut être tenu responsable en cas de perte, de dommage ou de préjudice corporel sur votre personne ou un tiers causé par l'emploi d'un point de fixation inadéquat ou d'une fixation insuffisamment sûre et solide de la protection à votre scooter.

Utilisation de la protection de pluie

- Assurez-vous que la protection de pluie est correctement attachée au scooter et que toutes les étapes d'installation ont été effectuées.
- Conservez les mains à distance des pièces mobiles et respectez uniquement les instructions de montage indiquées dans ce manuel.
- Assurez-vous que la protection de pluie est utilisée correctement et que les deux portes sont complètement fermées lors de l'utilisation.
- Utilisez uniquement la protection de pluie sur des scooters équipés de tous les points de fixation nécessaires.
- Vérifiez que tous les systèmes de fixation sont correctement mis en place et n'utilisez pas la protection de pluie si vous trouvez des pièces endommagées ou défectueuses avant l'utilisation.
- Contactez votre revendeur ScooterPac local pour commander des pièces de rechange pour votre protection de pluie.
- La protection de pluie s'utilise uniquement en position totalement dépliée, ou en position totalement repliée si elle est recouverte de sa housse de protection.
- Évitez de replier ou déplier la protection de pluie lorsque vous êtes assis sur le scooter.
- N'utilisez pas la protection de pluie en position dépliée si la vitesse du vent est supérieure à 39 km/h.
- La protection de pluie convient uniquement à une utilisation sur voie carrossable ou sur route.



Introduction relative au produit





Mécanisme de blocage



Étrier de fixation universel



Clavette de montage



Guide de démarrage rapide



Fixez la protection de pluie à votre scooter conformément aux instructions de ce manuel



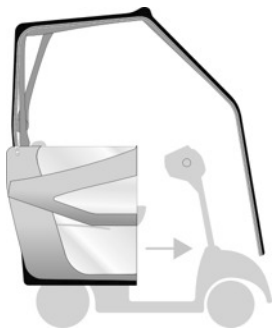
Dépliez ensuite la protection de pluie



Astuce : Demandez à votre spécialiste de monter la protection de pluie ou consultez la page 11 pour obtenir des instructions étape par étape détaillées.



Ouvrez les parois latérales



Fermez ensuite les parties latérales à l'aide la fermeture éclair pour une protection totale !





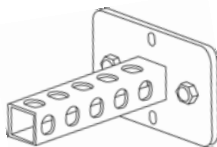
Contenu de la boîte

Que contient la boîte ?

1. Cadre x 1



2. Clavette x 1



3. Écrous Nyloc M8 x 2



4. Rondelles M8 x 2



10. Boulon Hex M6 x 1



11. Écrou Nyloc M6 x 1



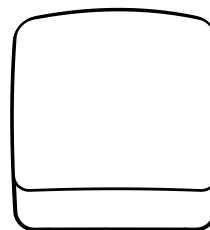
12. Rondelles M6 x 2



5. Bâche de protection x 1



4. Housse de protection x 1



9. Bandes velcro



7. Boulon M10 x 45mm x 1



8. Boulons M8 x 45mm x 3



9. Kit de fixation

Outils nécessaires

Clé(s) Allen
(4mm/5mm/6mm)



Clé(s) à fourche
(10/13mm)



Outils potentiellement nécessaires

Clé fermée
(10mm/13mm)



Paire de ciseaux



Spécifications techniques

Produit	Dimensions	Hauteur	Longueur	Largeur
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montage de la protection de pluie pour scooter



Étape 1. Glissez la clavette sur la semelle de fixation du cadre du scooter pour la fixer.

Placez ensuite le boulon M6 sans le visser.

Vissez les écrous M8. Vissez l'écrou M6.





Étape 3.

- A) Glissez la clavette dans la barre accessoire, insérez ensuite le boulon M8 de 45 mm (fourni) dans l'écrou de la barre accessoire et serrez.
- B) Si la barre accessoire n'est pas dotée d'écrous, insérez le boulon directement à travers la barre. (Cela implique de percer un trou de 8 mm à travers la barre accessoire et la clavette).



A

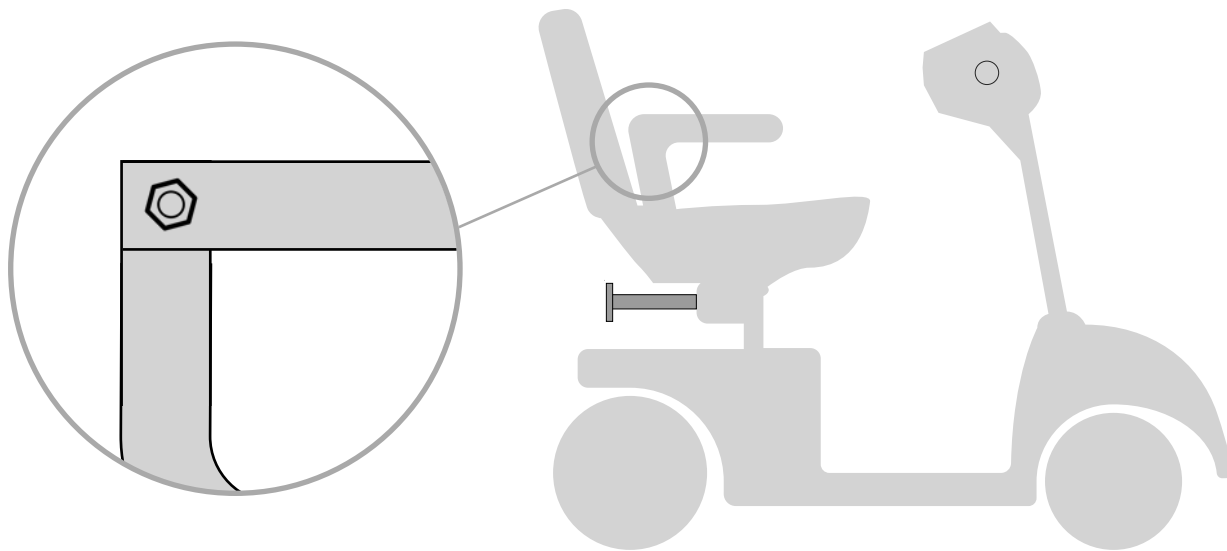


B



Astuce : ouvrez les étriers universels avant de fixer la protection au cadre.

Étape 4. Dévissez les boulons des appui-bras du scooter.



Astuce : si les appui-bras sont intégrés au siège, enlevez le boulon supérieur - voir illustration 1.

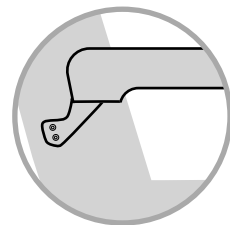
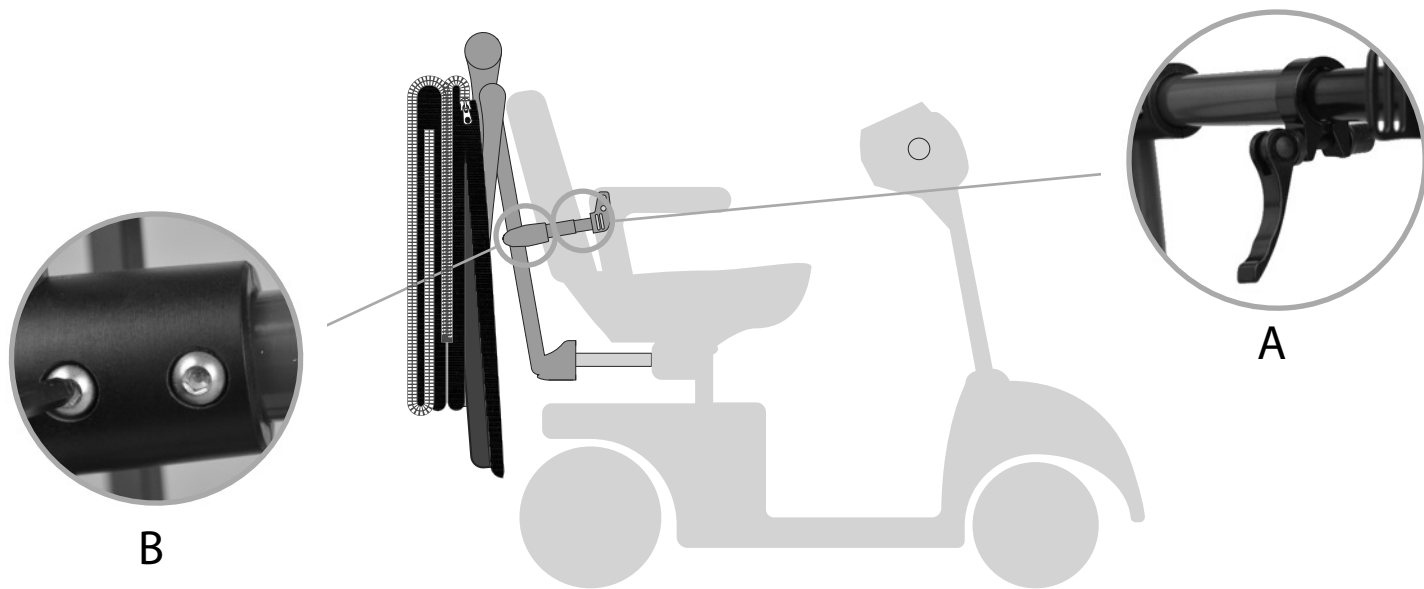


Illustration 1.

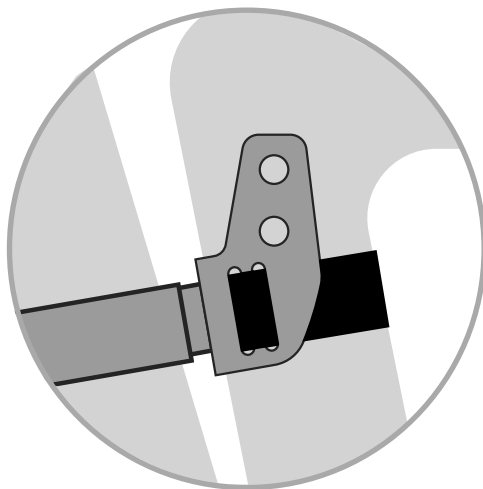
Étape 5. NB : référez-vous à la page 15 avant d'effectuer cette étape.

Détachez les pinces quick release (A) de l'étrier de fixation et desserrez les vis à six pans intérieurs de la pince en plastique (B). Fixez maintenant les étriers aux appui-bras, utilisez à cet effet les boulons que vous avez précédemment enlevés ou les boulons de 45 mm fournis, si besoin est. Vérifiez que chaque écrou Nyloc dispose d'un boulon d'une saillie de 2 mm minimum. Serrez les fixations des étriers au maximum et insérez les vis à six pans intérieurs dans la gaine en plastique.



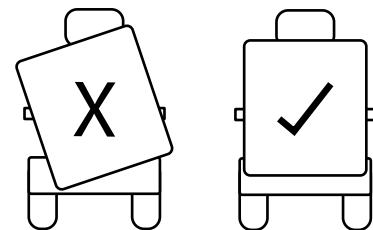
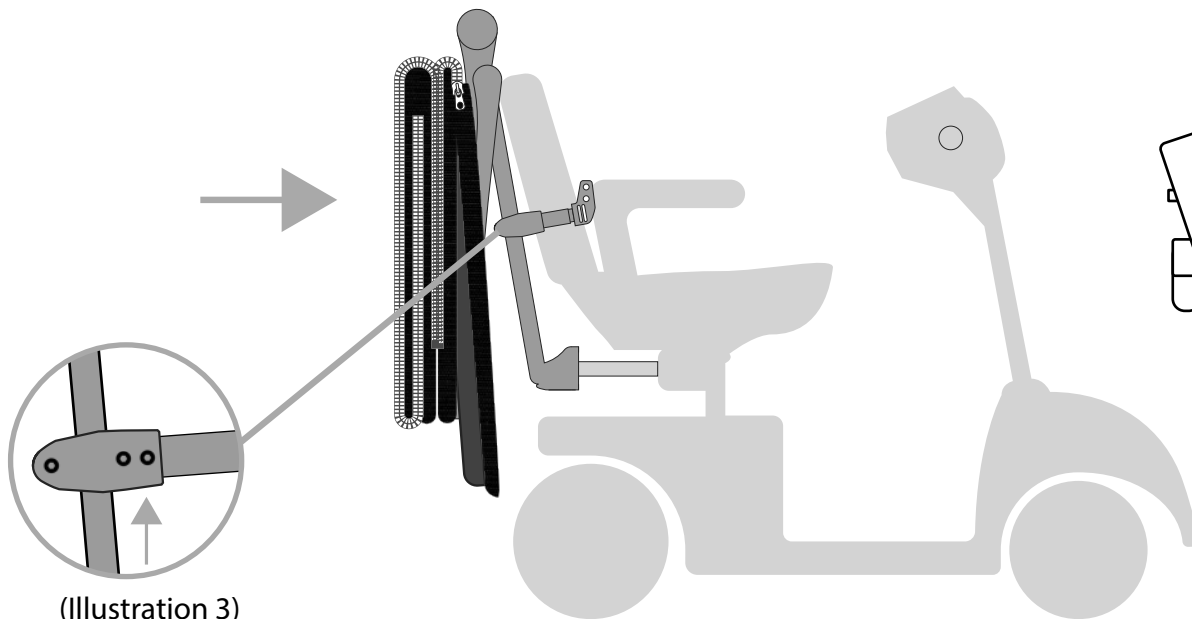
Astuce : Les extrémités de l'étrier peuvent être orientées vers le haut ou vers le bas afin de pouvoir l'adapter au mieux à votre scooter.

Si vous n'êtes pas en mesure de terminer l'étape précédente en raison d'un manque de boulons adéquats ou de points de fixation, les bandes velcro fournies pareront à cette situation. Faites passer les bandes velcro dans les étriers (Illustration 2) et fixez-les solidement autour des appuie-bras du scooter. Vérifiez que les bandes sont bien tendues afin d'éviter tout mouvement.



(Illustration 2)

Étape 6. Une fois le montage réalisé, la pince en plastique doit être accrochée au cadre de base avant d'être vissée à l'aide des 3 vis à six pans intérieurs (Illustration 3). Vérifiez que le cadre est attaché de manière sûre et solide afin d'éviter tout mouvement. Le bras télescopique doit être placé suffisamment loin dans le tube extérieur afin de garantir une fixation suffisante avec la pince quick release.



(Illustration 4)



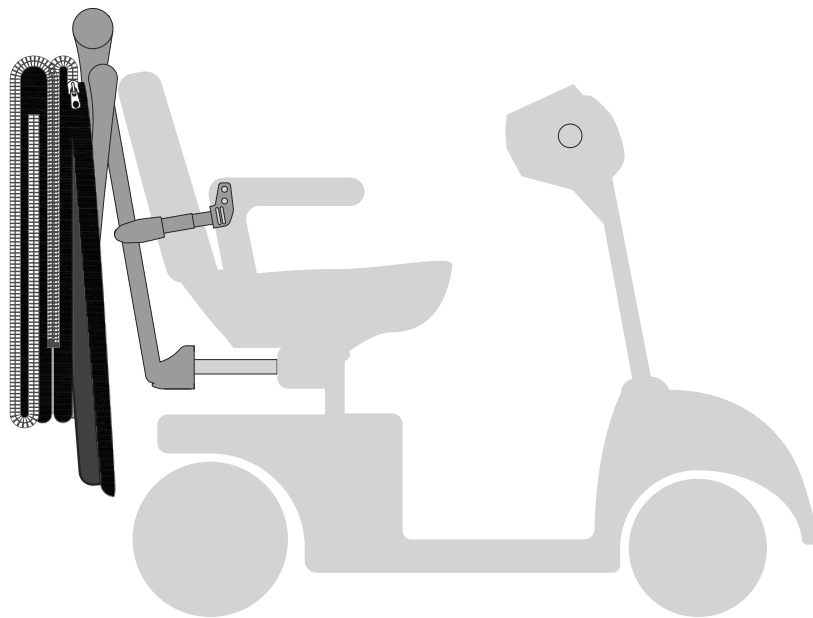
Vu de l'arrière, la protection de pluie doit être en position verticale (illustration 4), vérifiez que c'est bien le cas avant de continuer. Si nécessaire, ajustez les bras en desserrant les vis à six pans intérieurs et en les faisant glisser vers le haut et vers le bas.

Étape 7. Vous pouvez maintenant déplier le cadre de votre protection de pluie et monter la bâche résistant aux intempéries. Posez la bâche résistant aux intempéries sur le toit du cadre et déployez. Fermez la fermeture éclair des parois latérales de la protection de pluie et placez simultanément la bande velcro autour du pare-brise afin d'assurer un positionnement correct. Fixez la protection au cadre à l'aide de l'ensemble des 6 bandes velcro prévues. (Ouvrez la porte latérale gauche pour attacher les bandes de sécurité du côté droit et inversement).

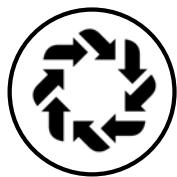


Il se peut que vous deviez avancer votre siège ou retirer les rétroviseurs afin d'éviter que ces éléments touchent les parties latérales.

La protection de pluie est maintenant prête à l'emploi!



Sur certains modèles de scooters, la protection de pluie peut cacher les phares. N'utilisez pas votre scooter sur la route si les phares sont obstrués.



Manuel d'utilisation détaillé de la protection de pluie

La protection de pluie pliable ScooterPac est aussi belle que fonctionnelle.

Pour arriver à ce résultat, nous avons prévu un velcro à code de couleurs ainsi qu'un matériau très souple et d'autres innovations facilitant au maximum son utilisation.

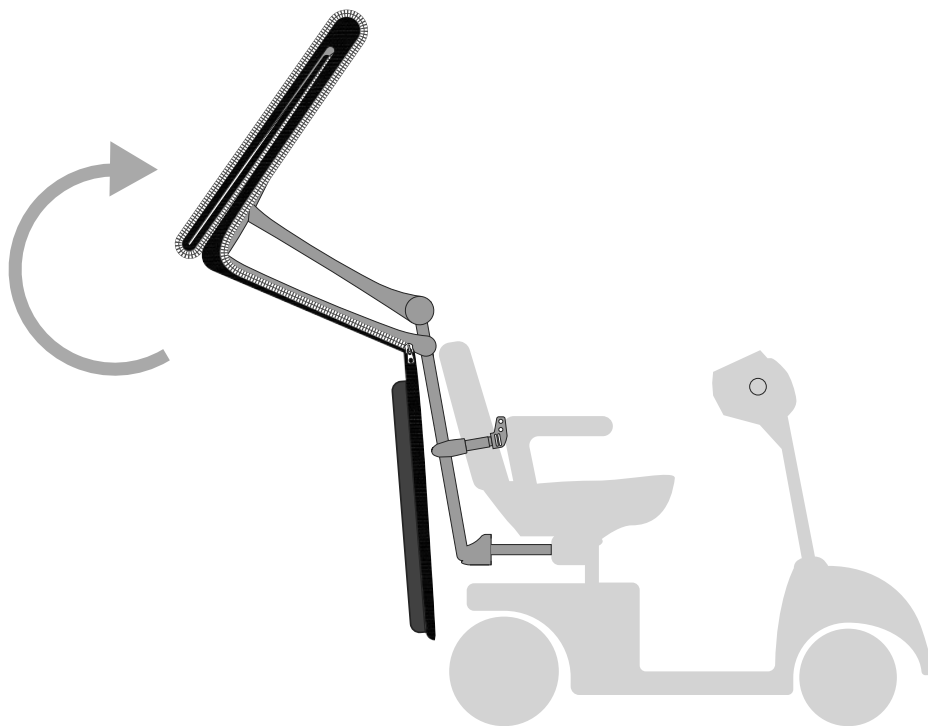
Respectez ces règles simples pour tirer le maximum de notre ScooterPac.



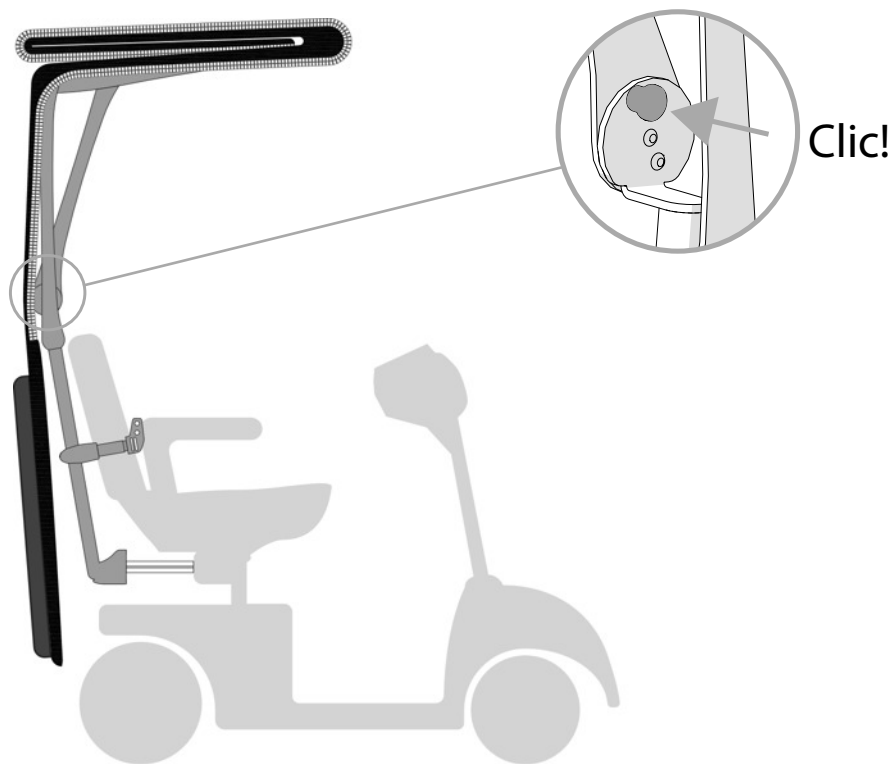
Astuce : Référez-vous à la page 7 pour le diagramme des pièces.

Comment utiliser la protection de pluie

Étape 1. Enlevez le sac de rangement en détachant le velcro du bas et en le retirant du sac. Remettez ensuite le cadre de base en position.



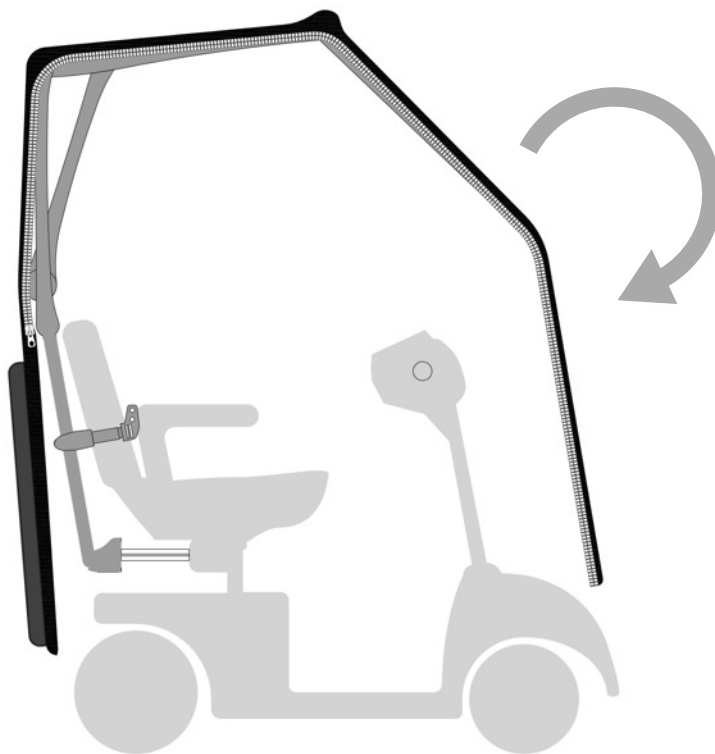
Étape 2. Le piston latéral se fixe en position.



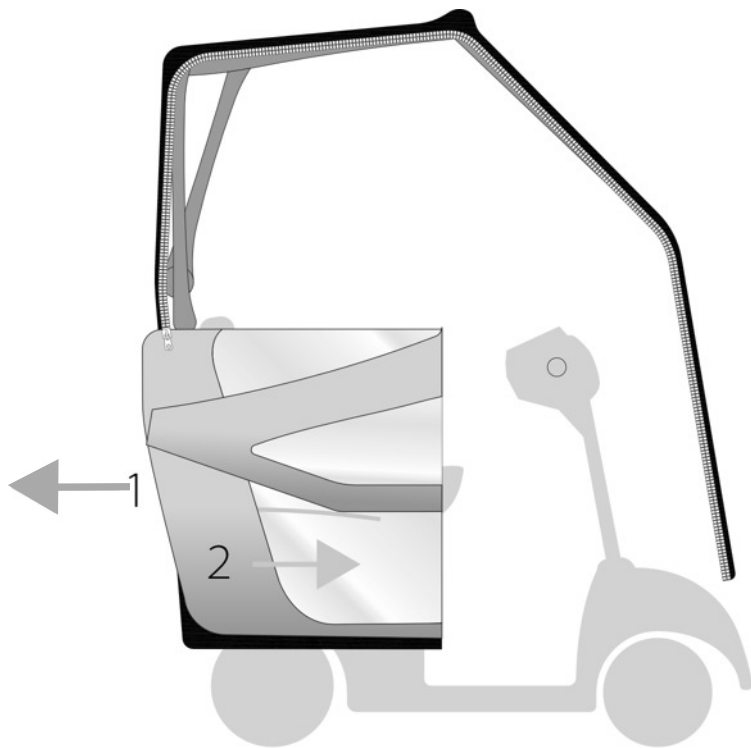
Étape 3. Repliez le pare-brise vers le bas.



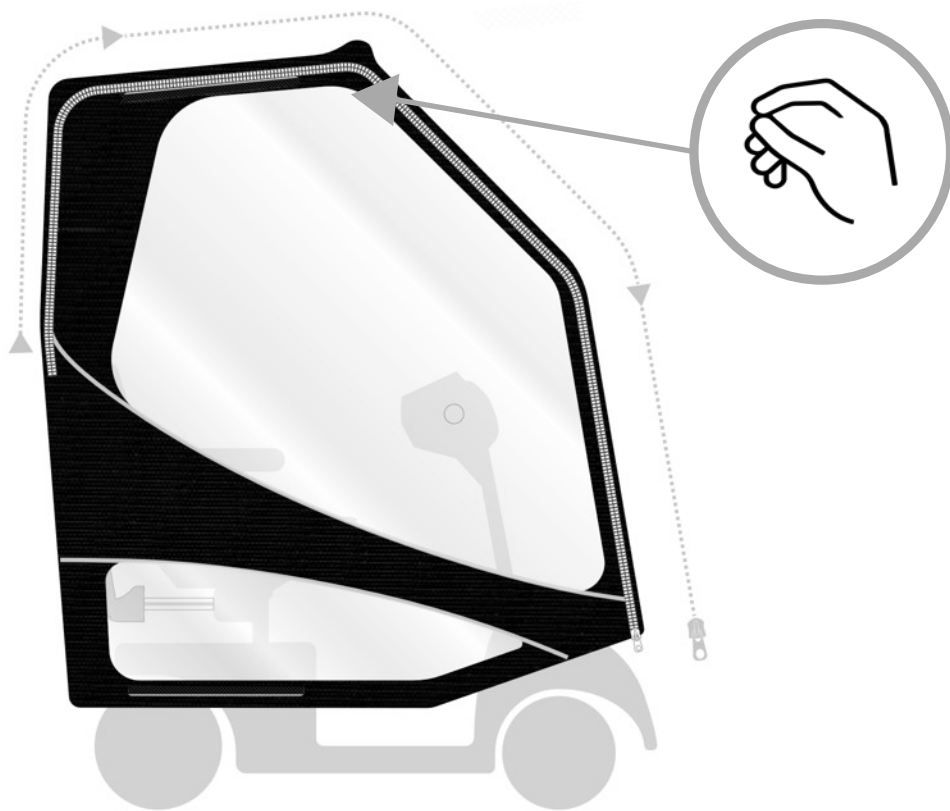
Étape 4. Repliez la paroi de protection avant vers le bas à l'avant du scooter.



Étape 5. Les parois de protection latérales peuvent maintenant être dépliées autour des parties latérales depuis l'arrière du scooter.



Étape 6. Ramenez la fermeture éclair entourant le scooter vers l'avant en tenant le coin supérieur de la paroi latérale. Répétez cette étape de l'autre côté.

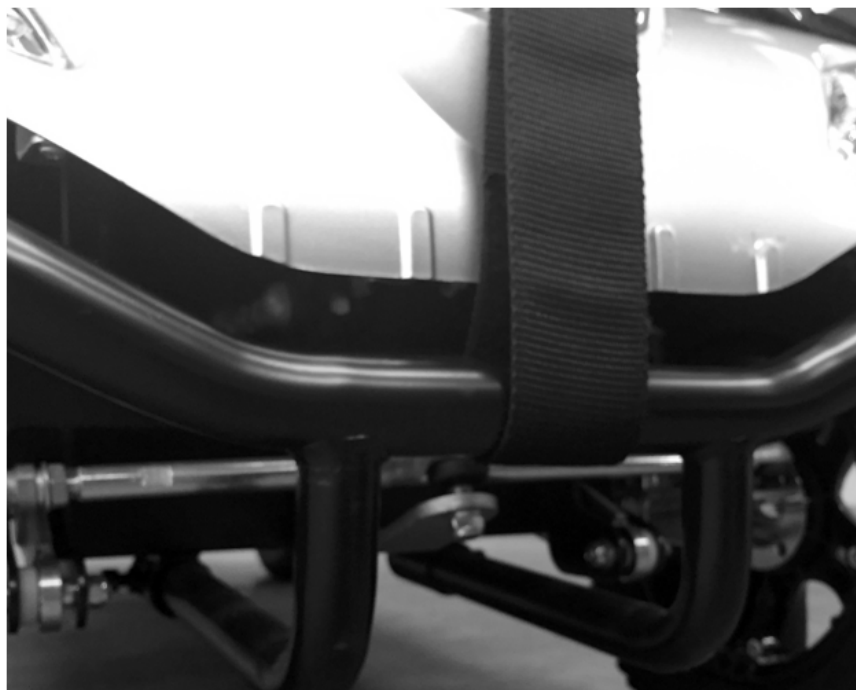


Étape 7. Vous pouvez maintenant attacher la bâche de protection à l'avant du scooter en appliquant la méthode expliquée ci-dessus.



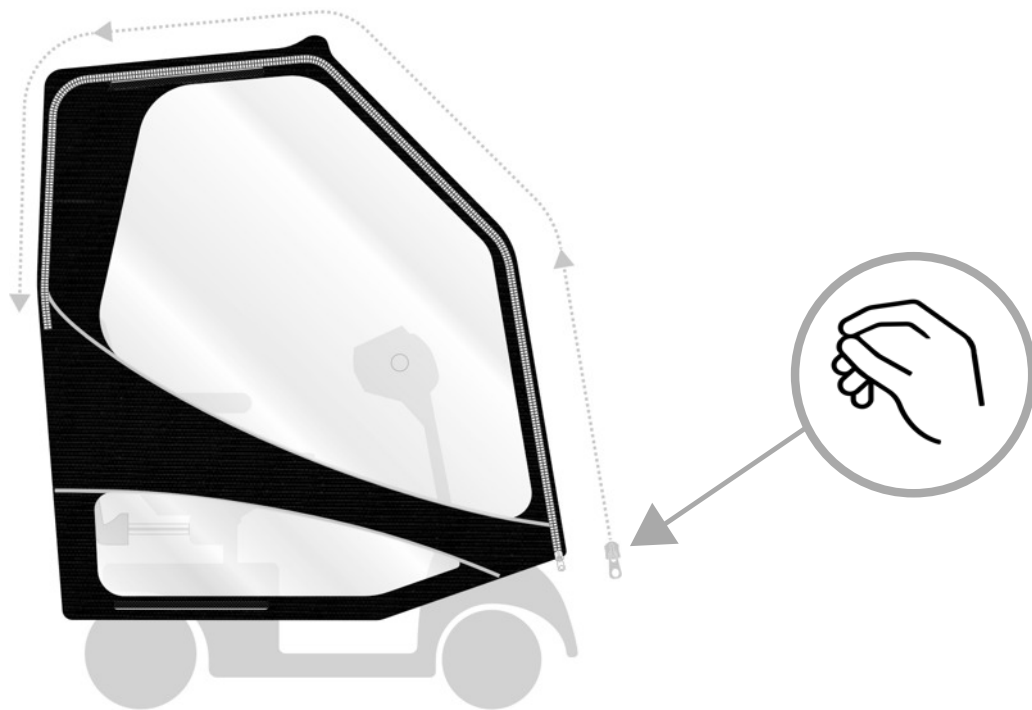
1) Attache centrale autour du pare-chocs.

1.



⚠ Assurez-vous que l'attache centrale ne gêne pas ou enlevez-la si vous ne l'utilisez pas afin d'éviter tout enchevêtrement avec les roues.

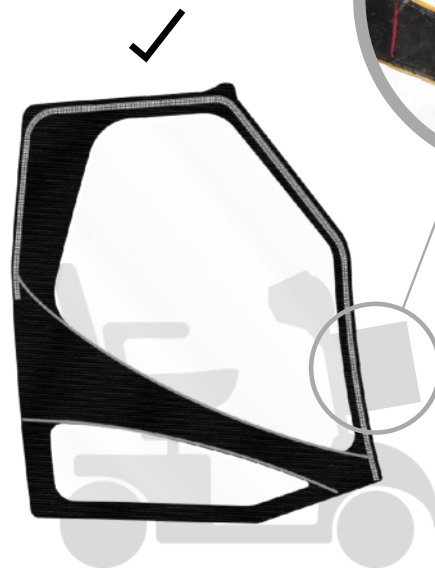
Étape 8. Vous pouvez maintenant utiliser la protection de pluie. Pour accéder au scooter, ouvrez simplement la fermeture éclair située au bas de la protection de pluie.



Si vous devez glisser votre panier à l'intérieur de la bâche de protection (Illustration 5). Enlevez la fenêtre d'accès prévue pour le panier et faites-le passer par cette ouverture, placez ensuite la bande plastique de l'ouverture dans le panier.

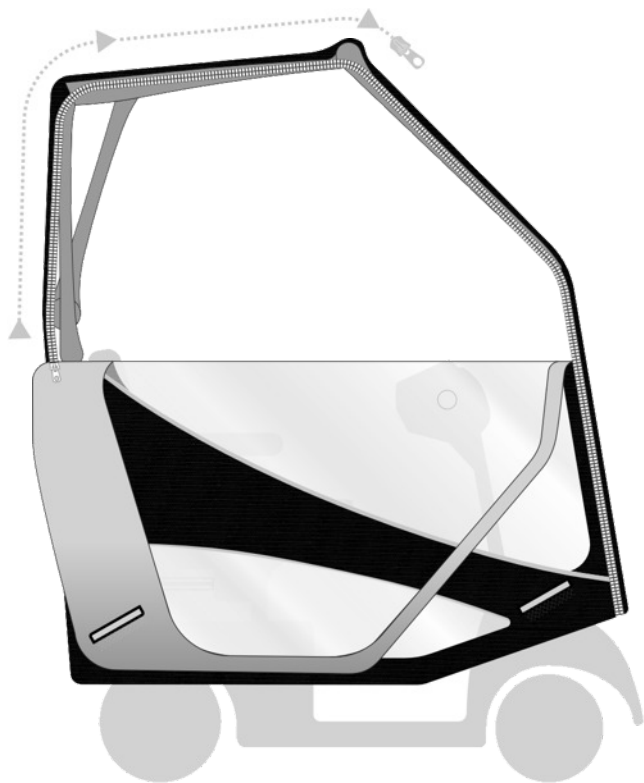


(Illustration 5)



(Illustration 6)

Pour ouvrir la protection de pluie à un carrefour, pour déposer une lettre ou autre, il vous suffit d'ouvrir la fermeture éclair de la protection de pluie en la tirant vers l'arrière pour sortir.

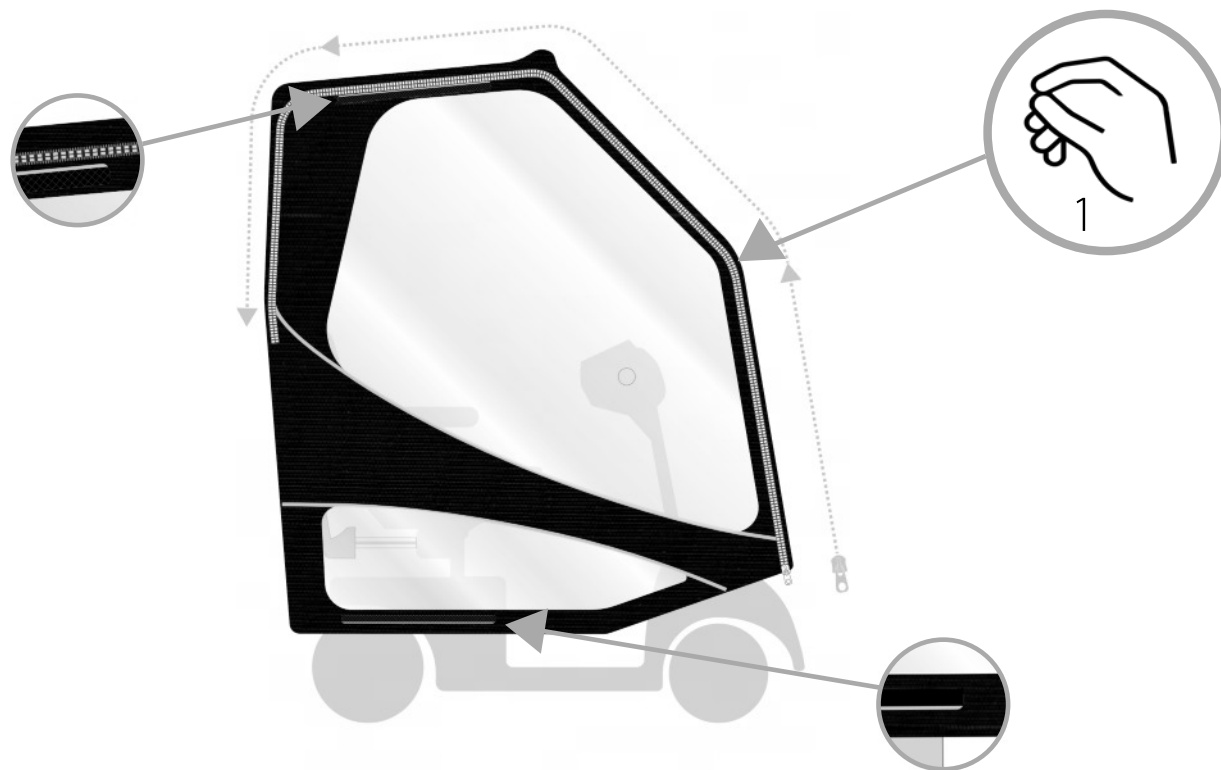


Le scooter ne peut pas être utilisé avec la protection de pluie dans cette position.

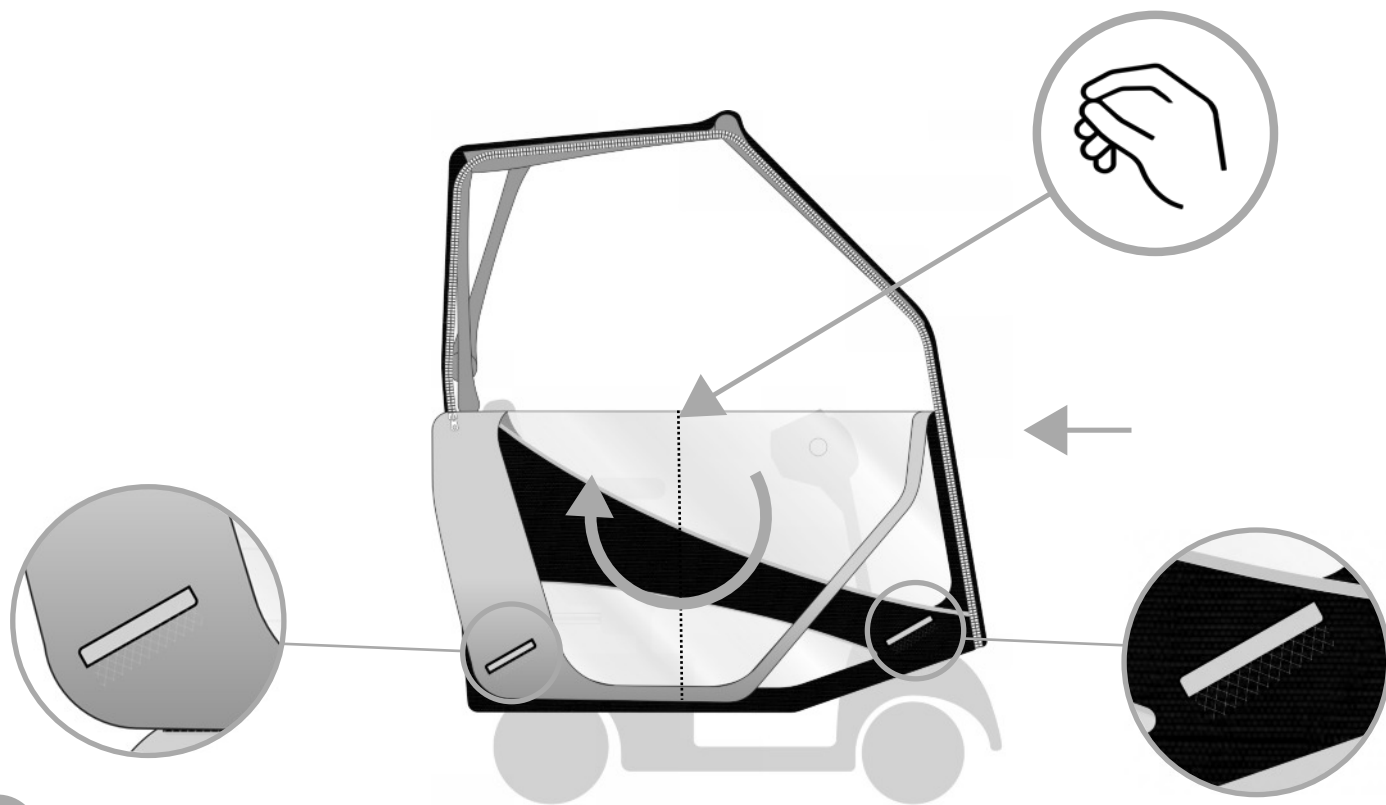
Replier la protection de pluie

Étape 1. Ouvrez la fermeture éclair en partant du bas en tenant la protection de pluie par son centre (1).

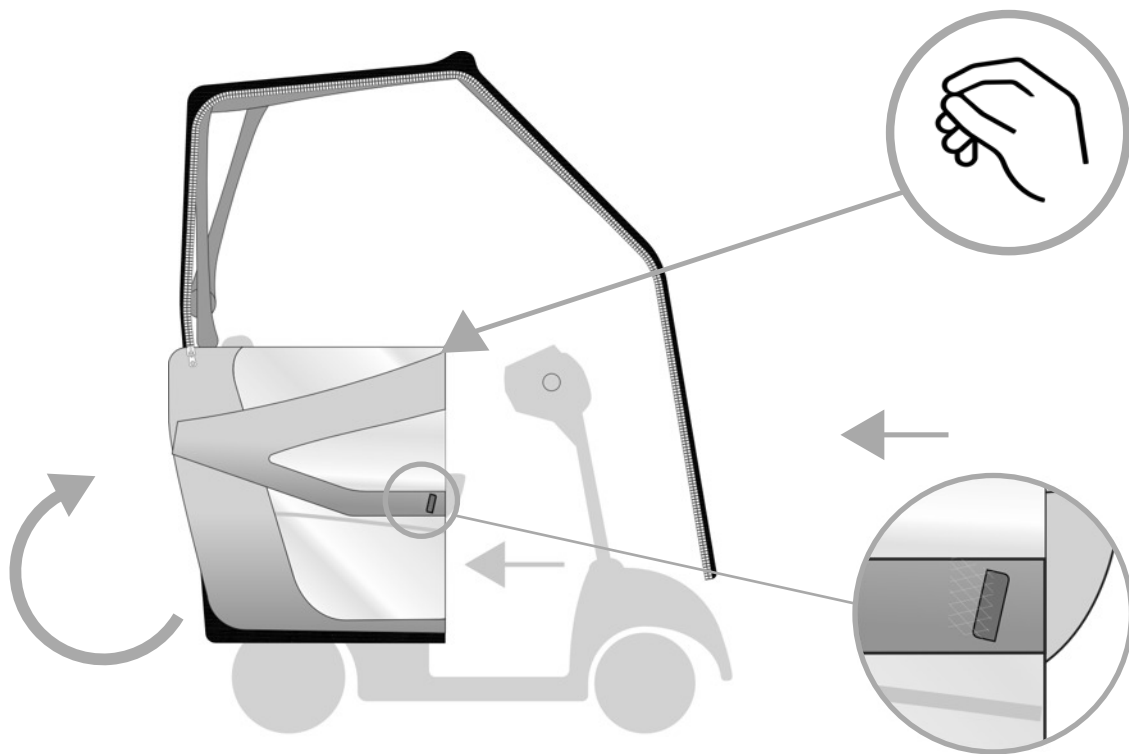
Cela simplifie l'étape suivante, à savoir que le velcro jaune de la partie supérieure du panneau latéral correspond à sa partie inférieure.



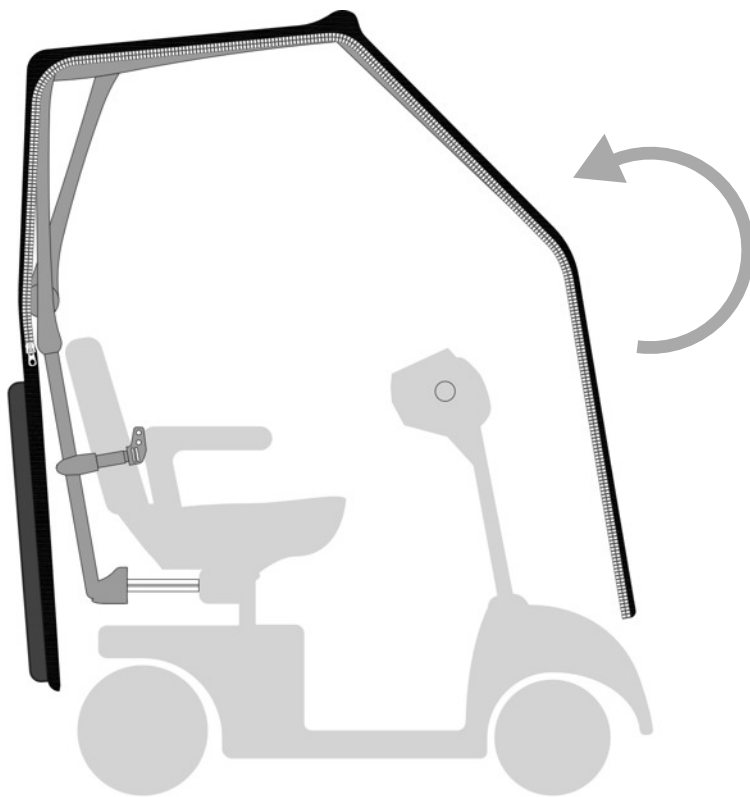
Étape 2. Pliez le panneau latéral de part et d'autre de telle sorte que le velcro gros corresponde au velcro gris.



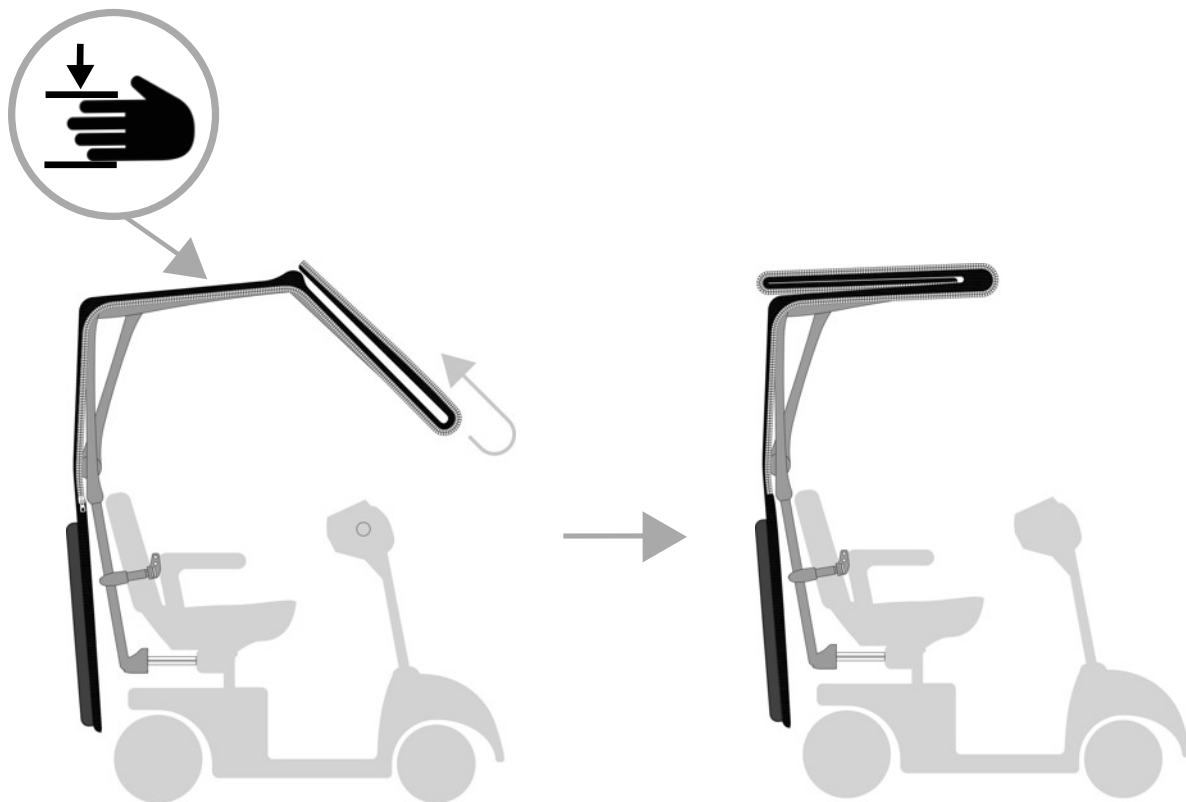
Étape 3. Repliez le panneau situé à l'arrière du scooter de telle sorte que le velcro rouge corresponde au velcro rouge, et repliez-le vers l'arrière autour du cadre. Répétez cette étape des deux côtés.



Étape 4. Détachez le velcro de fixation situé à l'avant, pliez le panneau de protection avant et détachez les bandes velcro correspondantes situées au-dessus du pare-brise.

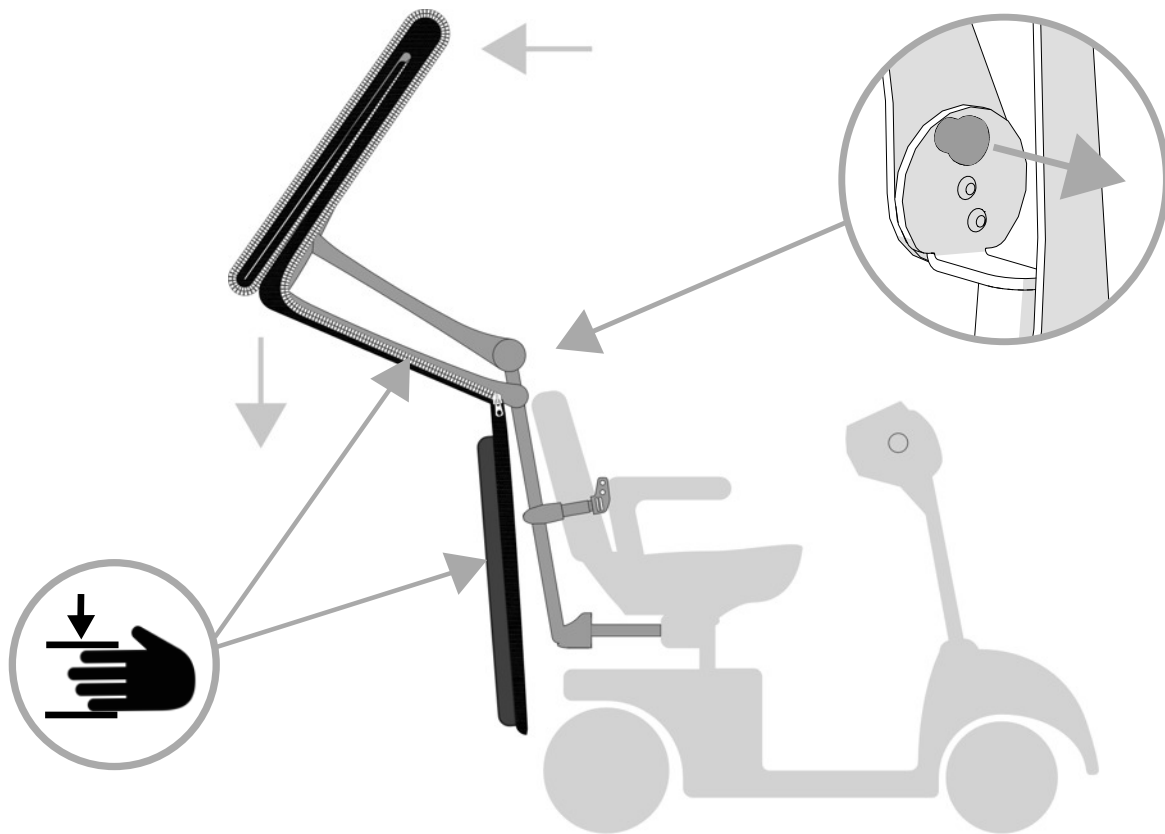


Étape 5. Repliez le pare-brise sur le toit.

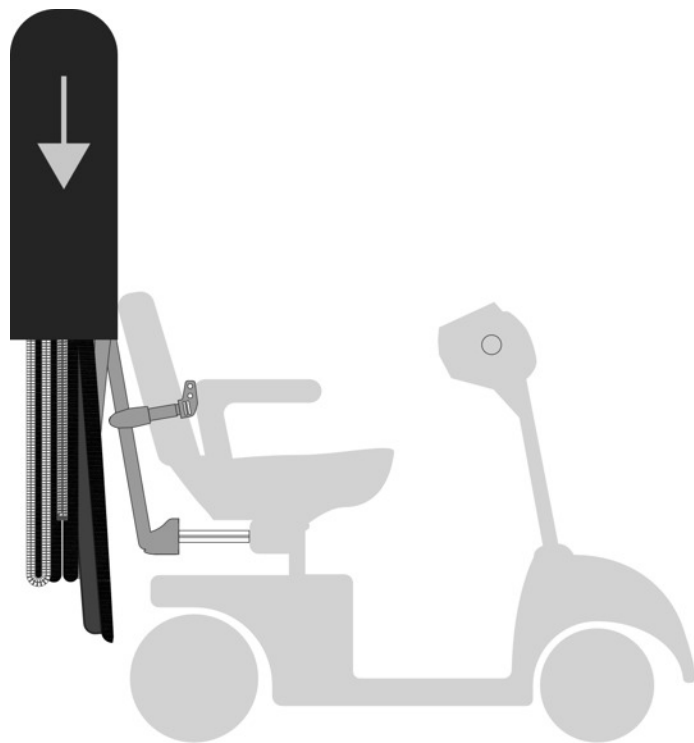


⚠ Attention à ne pas vous pincer la main lorsque vous repliez cette partie.

Étape 6. Enlevez le piston et pliez le cadre en direction de l'arrière du scooter.



Étape 7. Faites coulisser la housse de protection sur la protection de pluie. La protection de pluie est maintenant complètement en place.





Entretien de votre protection de pluie ScooterPac

La protection de pluie ScooterPac est fabriquée dans un matériau imperméable et résistant à la moisissure. Cela n'empêche pas la saleté habituelle de trouver son chemin! Nous conseillons de nettoyer la protection de pluie à l'aide d'eau savonneuse et d'une éponge. **NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.**

Dépliez complètement la protection de pluie dans un endroit bien ventilé pour la faire sécher avant de l'utiliser à nouveau.



Gebruikershandleiding regenscherm

A close-up photograph of a dark-colored fabric, likely a car cover, featuring the 'scooterpac' logo embroidered in a light-colored, thick thread. The logo is written in a lowercase, rounded, sans-serif font and is slanted upwards from left to right. A small 'TM' trademark symbol is located at the end of the word 'pac'. The background is a dark, textured fabric with a visible weave pattern.

scooterpac™

Regen of zonneschijn
zijn prima met
ScooterPac.

Lees de
handleiding om het
meeste uit Uw
opvouwbare
regenscherm te
halen.

Inhoudsopgave



- 1 Waarschuwingen en veiligheidsinstructies
- 2 Gebruik van het regenscherm
- 3 Inleiding van het regenscherm
- 5 Snel start gids
- 7 Inhoud van de doos
- 9 Gereedschap dat U nodig heeft
- 10 Technische specificaties
- 11 Montage van het regenscherm aan de scooter
- 19 Gedetailleerde handleiding voor het gebruik van het regenscherm
- 20 Hoe het regenscherm gebruiken
- 30 Het regenscherm wegvouwen
- 37 Hoe zorgen voor Uw Scooterpac regenscherm

Uw dag
ophelderen



Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Het is sterk aanbevolen dat U dit gedeelte leest alvorens U Uw regenschermbekleedsel gebruikt. Deze waarschuwingen en veiligheidsinstructies zorgen ervoor dat U vele jaren van een veilig gebruik van Uw regenschermbekleedsel kan genieten. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. ScooterPac kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet volgen van deze handleiding.

Alle afbeeldingen in deze handleiding zijn representatief en Uw regenschermbekleedsel kan afwijken met deze afbeeldingen.

ScooterPac behoudt zich het recht om deze handleiding te verbeteren of te wijzigen zonder voorafgaande verwittiging.

Het regenschermbekleedsel mag enkel door een valide persoon, met behulp van het opgegeven gereedschap, worden gemonteerd.

In het hoofdstuk montage van het regenschermbekleedsel aan Uw scooter, accepteert U dat de scooter is voorzien van bevestigingspunten. ScooterPac kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies, schade of persoonlijk letsel aan Uzelf of andere die wordt veroorzaakt door een ongeschikt bevestigingspunt op de scooter, of doordat het regenschermbekleedsel niet stevig en veilig wordt bevestigd aan de scooter.

Gebruik van het regenscherm

- Zorg ervoor dat het regenscherm correct aan de scooter is bevestigd en dat alle installatiestappen zijn uitgevoerd .
- Houd Uw vingers weg van bewegende onderdelen en werk enkel met de behandelingspunten vermeld in deze handleiding.
- Controleer dat het regenscherm op de juiste wijze wordt gebruikt en dat beide deuren volledig gesloten zijn bij gebruik.
- Gebruik het regenscherm enkel op scooters die alle benodigde bevestigingspunten heeft.
- Controleer dat alle bevestigingen goed zijn vastgemaakt en gebruik het regenscherm niet als beschadigde of defecte onderdelen zijn gevonden voor het gebruik.
- Om reserveonderdelen van het regenscherm te bestellen, contacteer Uw lokale ScooterPac verdeler.
- Het regenscherm mag enkel gebruikt worden in de volledig uitgevouwen stand of volledig opgevouwen als het bedekt is met de opbergtas.
- Probeer het regenscherm niet op- of te uit te vouwen als U in de scooter zit.
- Gebruik het regenscherm niet in uitgevouwen toestand bij windsnelheden meer dan 39 km/h.
- Het regenscherm is enkel ontworpen voor gebruik op bestrating of over de weg.



Inleiding van het regenscherm



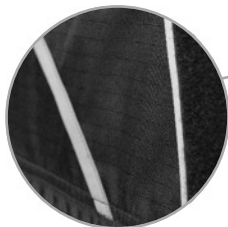
Ritsen grote toegang



Luxe Perspex scherm



Toegang mand bevestiging



Kleurcode Velcro





Blokkeer mechanisme



Universele beugel voor montage



Montagespie





Snel start gids



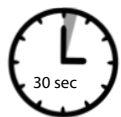
Monteer het regenschermbaan Uw scooter zoals beschreven in de instructies van deze handleiding



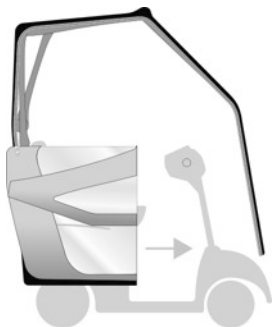
Vervolgens vouw het regenschermbaan uit



Tip: Vraag Uw vakhandelaar om het regenschermbaan te monteren of verwijst naar pagina 11 voor de gedetailleerde stap voor stap instructies



Vouw de
zijkanen
open



Ten slotte sluit
de zijkanen
met de rits voor
een totale
bescherming!





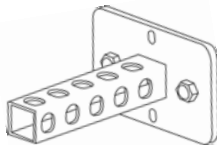
Inhoud van de doos

Wat zit er in de doos?

1. Frame x 1



2. Spie x 1



3. M8 Nyloc moeren x 2



4. M8 rondellen x 2



10. M6 Hex bout x 1



11. M6 Nyloc moer x 1



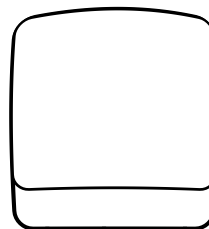
12. M6 rondellen x 2



5. Beschermzeil x 1



4. Opbergtas x 1



9. Velcro



7. M10 x 45mm bout x 1



8. M8 x 45mm bouten x 3



9. Bevestigingspakket

Gereedschap dat U nodig heeft

Inbussleutel(s)
(4mm/5mm/6mm)



Steeksleutel(s)
(10/13mm)



Gereedschap dat U nodig kan hebben

Dopsleutel
(10mm/13mm)



Scharen



Technische specificaties

Product	Afmeting	Hoogte	Lengte	Breedte
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carmo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montage van het regenscherm aan de scooter



Stap 1. Bevestig de spie aan de montageplaat van het scooter frame door het erop te schuiven.

Monteer vervolgens de M6 bout, maar nog niet vastdraaien.

Daarna de M8 moeren aandraaien.

Tot slot de M6 moer aandraaien.





Stap 3.

- A) Schuif de spie in de accessoire bar, monteer daarna de 45mm M8 bout (meegeleverd) in de moer op de accessoire bar en span aan.
- B) Als er geen moer op de accessoire bar is voorzien kan U de bout dwars door monteren. (dat kan betekenen dat er een 8 mm gat door de accessoire bar en spie moet geboord worden).



A

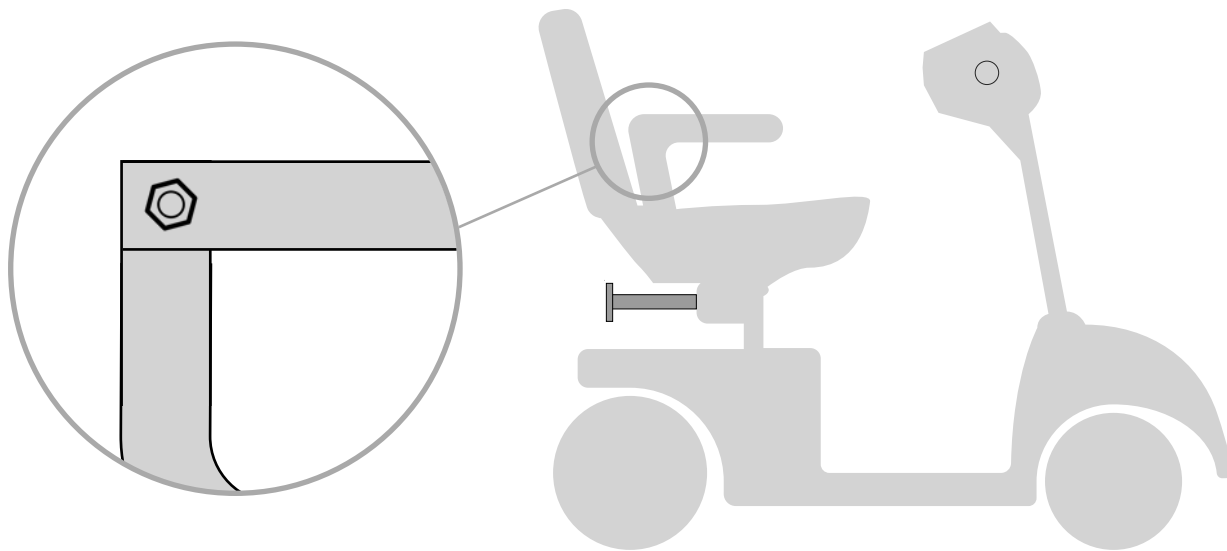


B

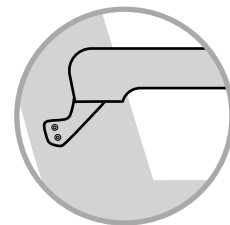


Tip: open eerst de universele beugels voor montage op het frame.

Stap 4. Verwijder de bouten van de scooter armsteunen.



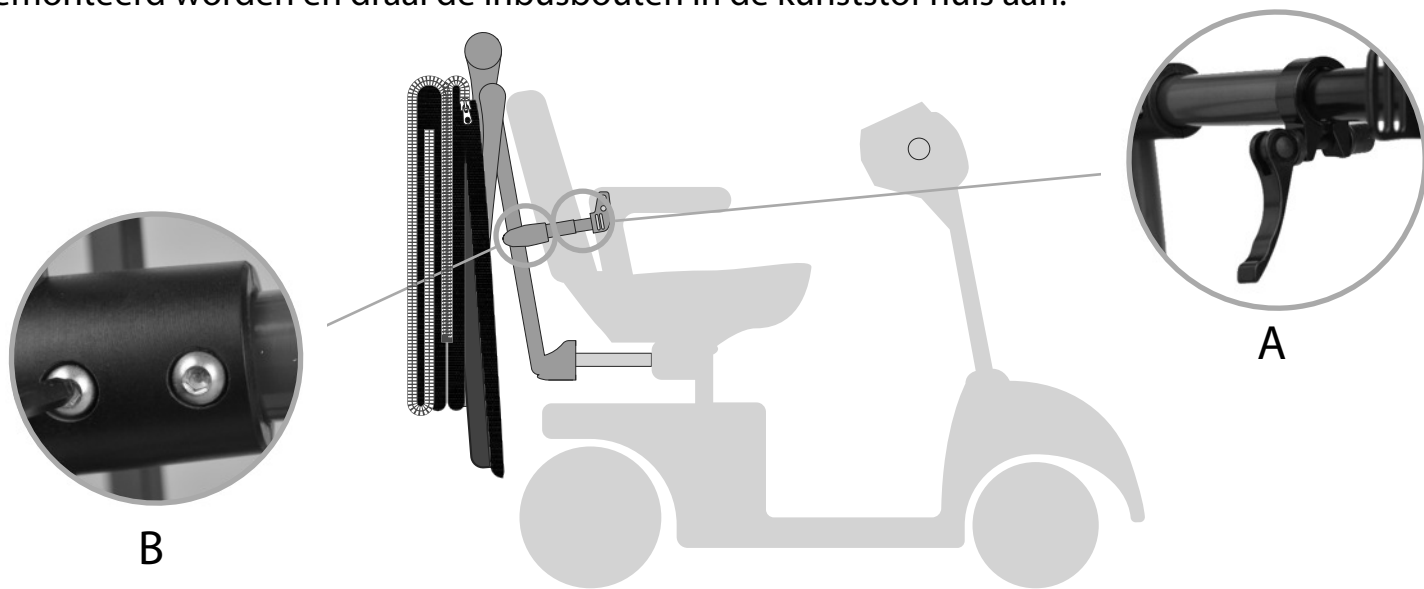
Tip: als de armsteunen direct op de zit zijn gemonteerd verwijder de bovenste bout - zie figuur 1.



Figuur 1.

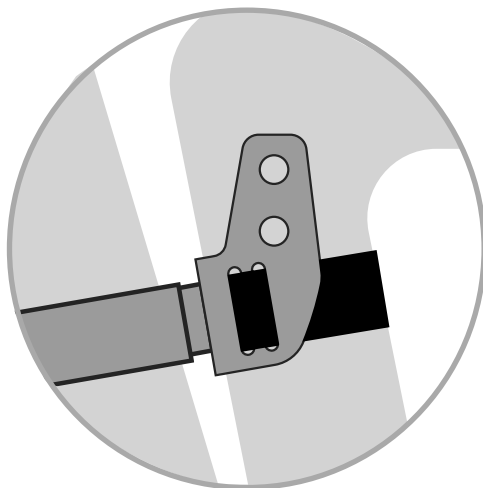
Stap 5. N.B. verwijst naar pagina 15 alvorens deze stap uit te voeren.

Maak de quick release klemmen (A) los op de montagebeugel en draai de inbusbouten op de kunststof klem (B) los. Bevestig nu de beugels aan de armsteunen, gebruik hiervoor de voordien verwijderde bouten of de 45mm bouten die zijn meegeleverd, indien vereist. Controleer dat elke Nyloc moer een bout heeft die met ten minste 2mm uitsteekt. De beugels moeten zo vlak mogelijk gemonteerd worden en draai de inbusbouten in de kunststof huls aan.



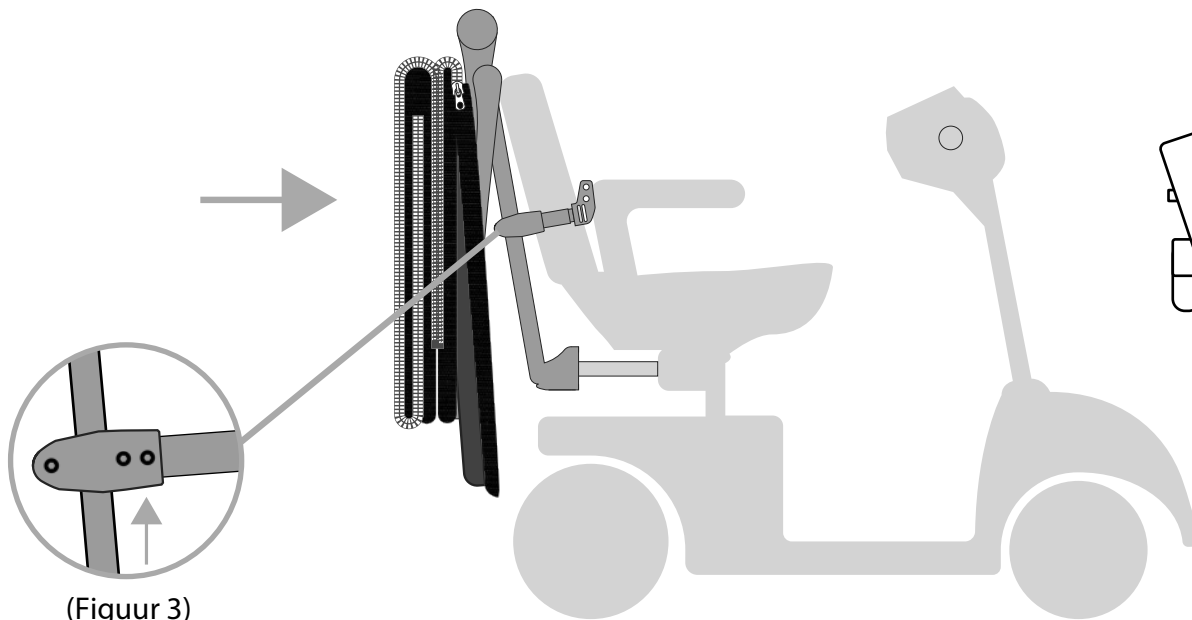
Tip: De uiteinden van de beugel voor montage kunnen naar boven of beneden worden geïoriënteerd, zodat deze het beste op Uw scooter passen.

Als U niet in staat bent om de vorige stap te voltooien te wijten aan een gebrek aan geschikte bouten of bevestigingspunten zijn er velcrobanden meegeleverd om dit op te lossen. Steek de banden door de beugels (Figuur 2) en maak stevig vast rond de scooter zit armen. Controleer dat de banden stevig aangetrokken zijn, zodat er geen beweging meer is.

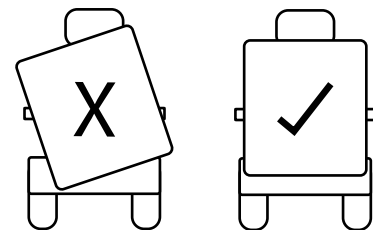


(Figuur 2)

Stap 6. Eenmaal geassembleerd moet de kunststofklem op het basisframe worden gedrukt alvorens aan te draaien met de 3 inbusbouten (figuur 3) . Controleer dat het frame stevig en veilig wordt vastgehouden zodat er geen beweging is. De telescopische arm moet met voldoende lengte in de buitenste buis zitten om voldoende klemming met de quick release klem te waarborgen.



(Figuur 3)



(Figuur 4)



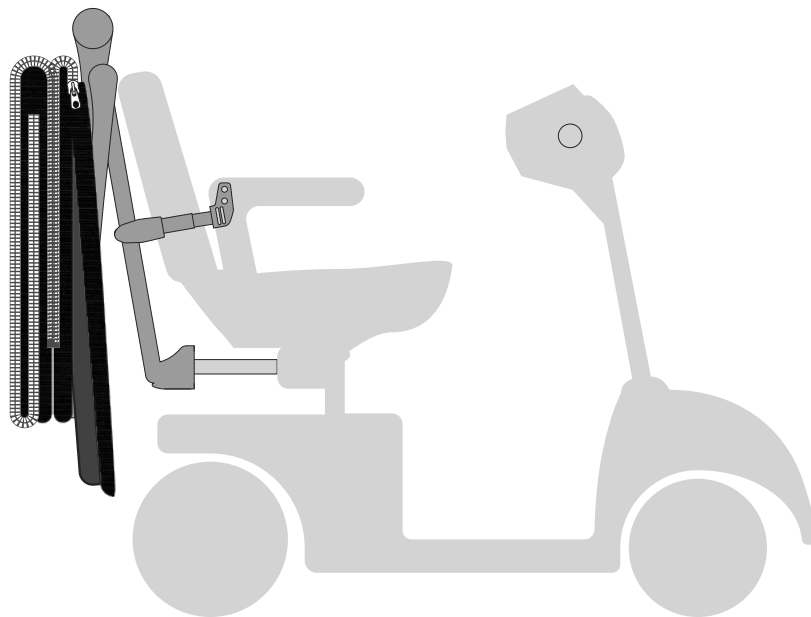
Van achteruit gezien moet het regenscherm recht gemonteerd zijn (figuur 4), zorg ervoor dat dit zo is voordat U verder gaat. Indien nodig verstel de armen door de inbusbouten los te draaien en omhoog of omlaag te glijden.

Stap 7. Nu kan U Uw regenscherm frame uitvouwen en het weerbestendig beschermzeil monteren. Leg het weerbestendig beschermzeil over het dak van het frame, en vouw uit. Rits de zijkanten van het regenscherm dicht en positioneer gelijktijdig de velcro rond de voorruit om een correcte plaatsing te verzekeren. Zet vast aan het frame met behulp van alle 6 de velcro banden die zijn voorzien. (Open de linkse zeilen deur om de veiligheidsbanden vast te maken aan de rechtse kant en omgekeerd).

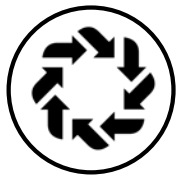


Het kan nodig zijn om Uw stoel iets naar voren te schuiven of de achteruitkijkspiegels te verwijderen om te voorkomen dat deze tegen de zijkanten botsen.

Het regenscherm is nu klaar voor gebruik!



Op sommige modellen van scooters kan het regenscherm de lichten verduisteren. Gebruik Uw scooter niet op de weg als de lichten worden belemmerd.



Gedetailleerde handleiding voor het gebruik van het regenscherm

Het ScooterPac vouwbare regenscherm is even functioneel als het er mooi uit ziet.

Om dit te bereiken hebben we een kleurencode velcro voorzien en super flexibel materiaal met andere innovaties om het zo gemakkelijk mogelijk te maken.

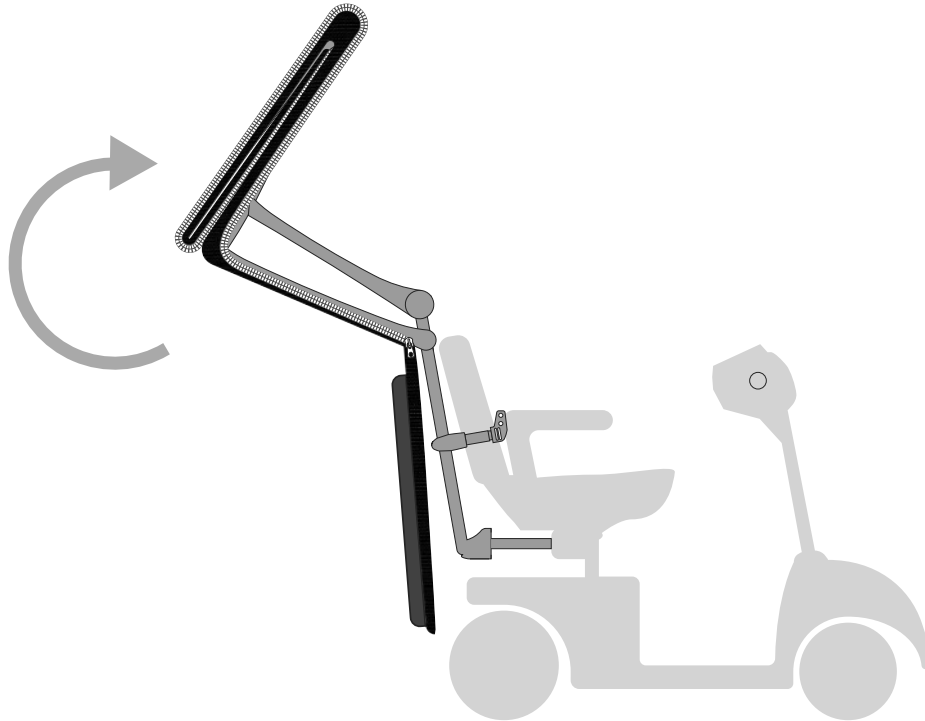
Volg deze eenvoudige regels om het meeste uit Uw ScooterPac te krijgen.



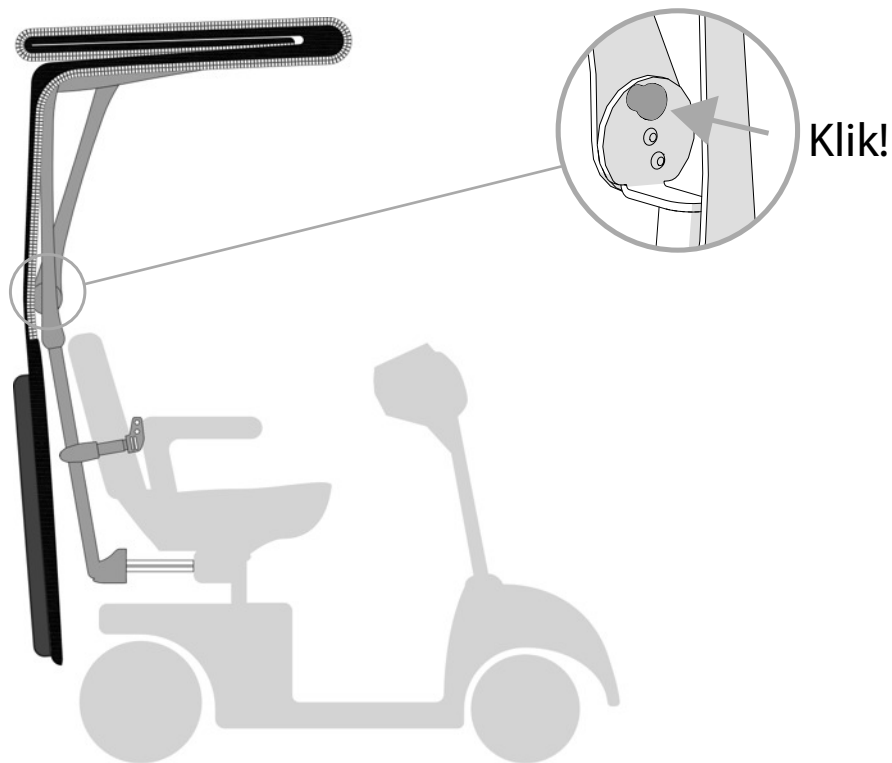
Tip: Verwijs naar pagina 7 voor onderdelen diagram.

Hoe het regenscherm gebruiken

Stap 1. Verwijder de opbergtas door de velcro aan de onderkant los te maken en het uit de tas te tillen. Vervolgens neem het basisframe vast en zet in zijn positie.



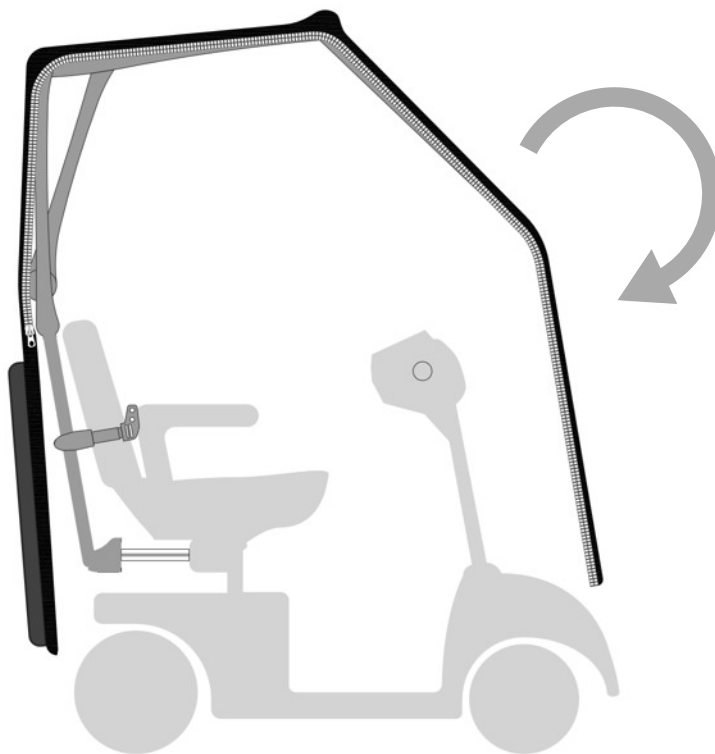
Stap 2. De plunjer aan de zijkant van het frame klikt vast.



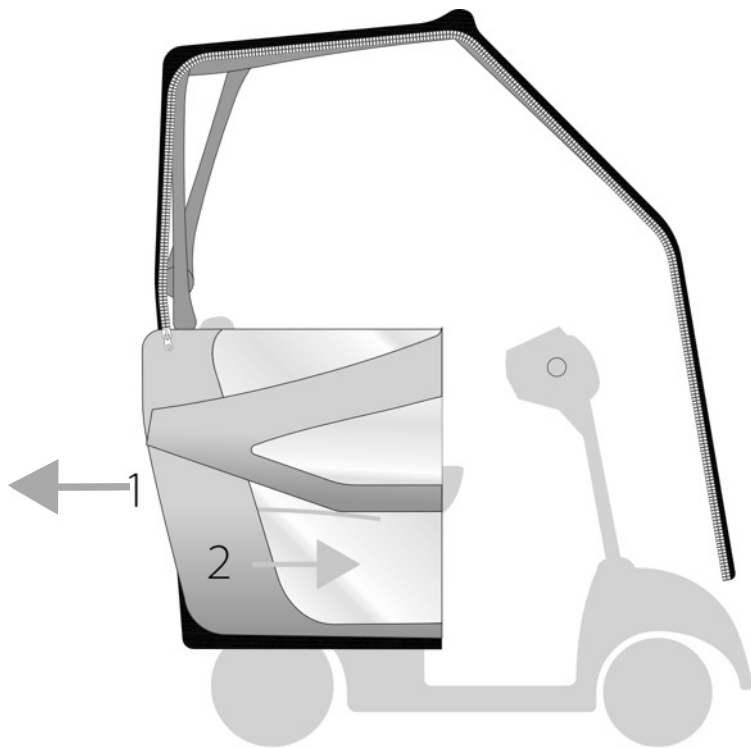
Stap 3. Vouw de voorruit naar beneden



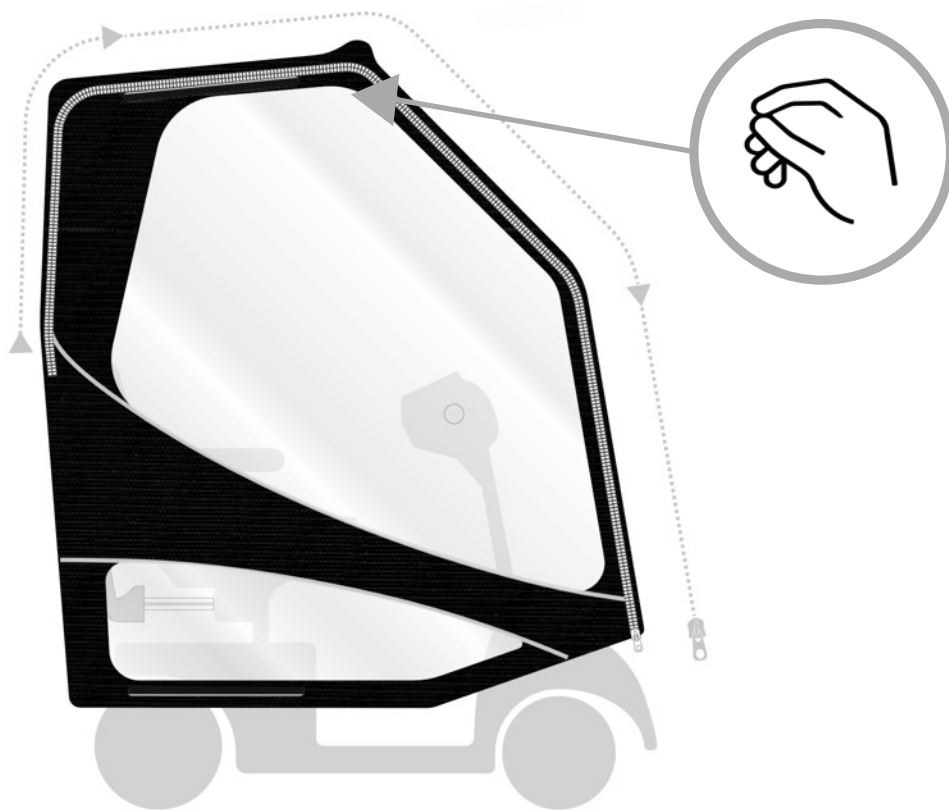
Stap 4. Vouw het voorste beschermpaneel naar beneden naar de voorkant van de scooter



Stap 5. De zijdelingse beschermpanelen kunnen nu van de achterkant uitgevouwen worden, rond de zijkanten.



Stap 6. Terwijl U de bovenhoek van het zijpaneel vasthoudt, trekt U de rits naar voren rond de scooter. Herhaal aan de andere kant.

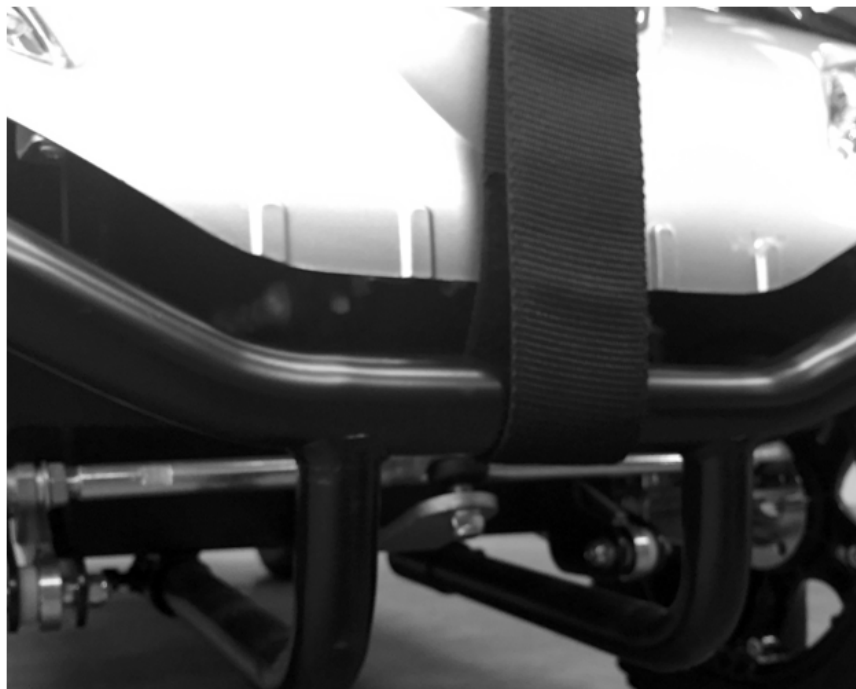


Stap 7. Het beschermzeil kan nu worden vastgemaakt aan de voorkant van de scooter met behulp van de onderstaande methode.



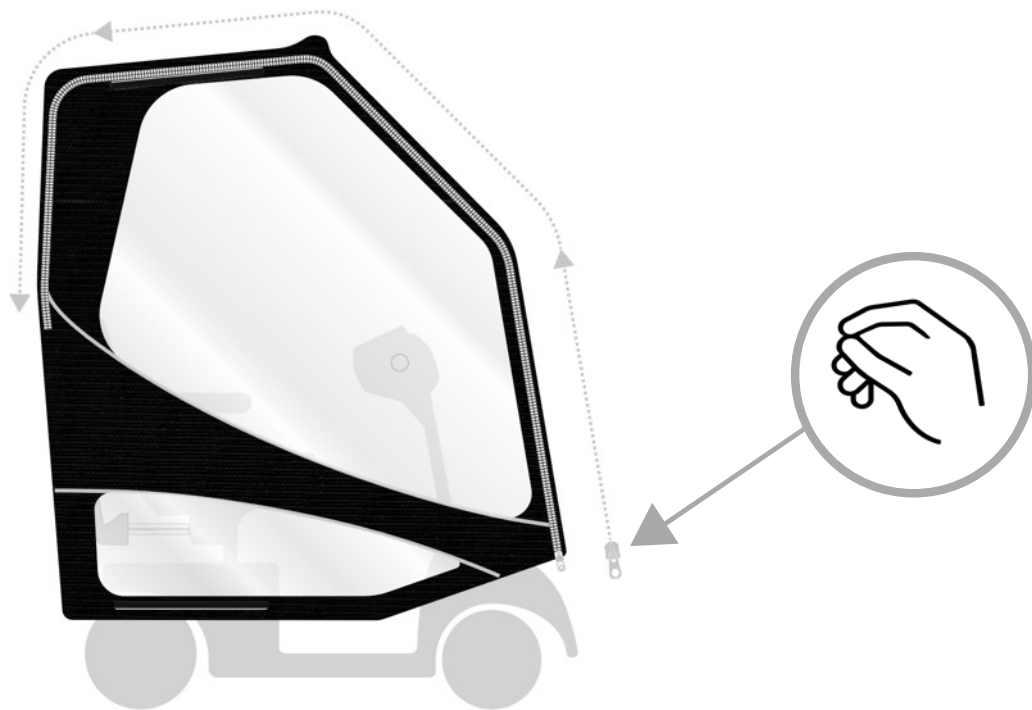
1) Centrale band rond de bumper.

1.



⚠ Zorg ervoor dat de centrale band ofwel uit de weg wordt bevestigd of verwijderd is indien niet gebruikt om verstrengeling met de wielen te voorkomen.

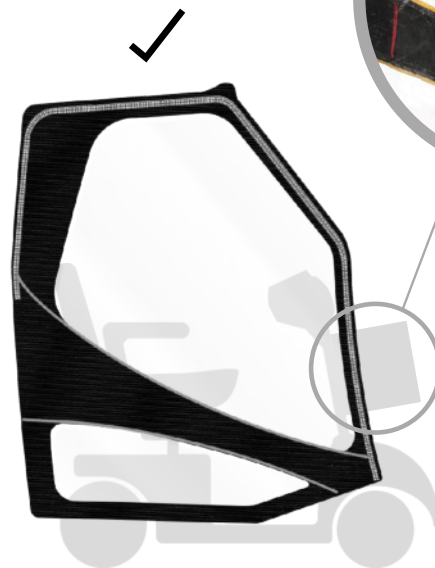
Stap 8. Het regenscherm is nu klaar voor gebruik . Om toegang tot de scooter te krijgen gewoon de rits aan de onderkant van het regenscherm openritsen.



Als Uw mand aan de binnenkant van het beschermzeil moet geduwd worden (Figuur 5). Verwijder de mand bevestiging toegang strip en plaats de mand door deze opening, plaats de strip in de mand.



(Figuur 5)



(Figuur 6)

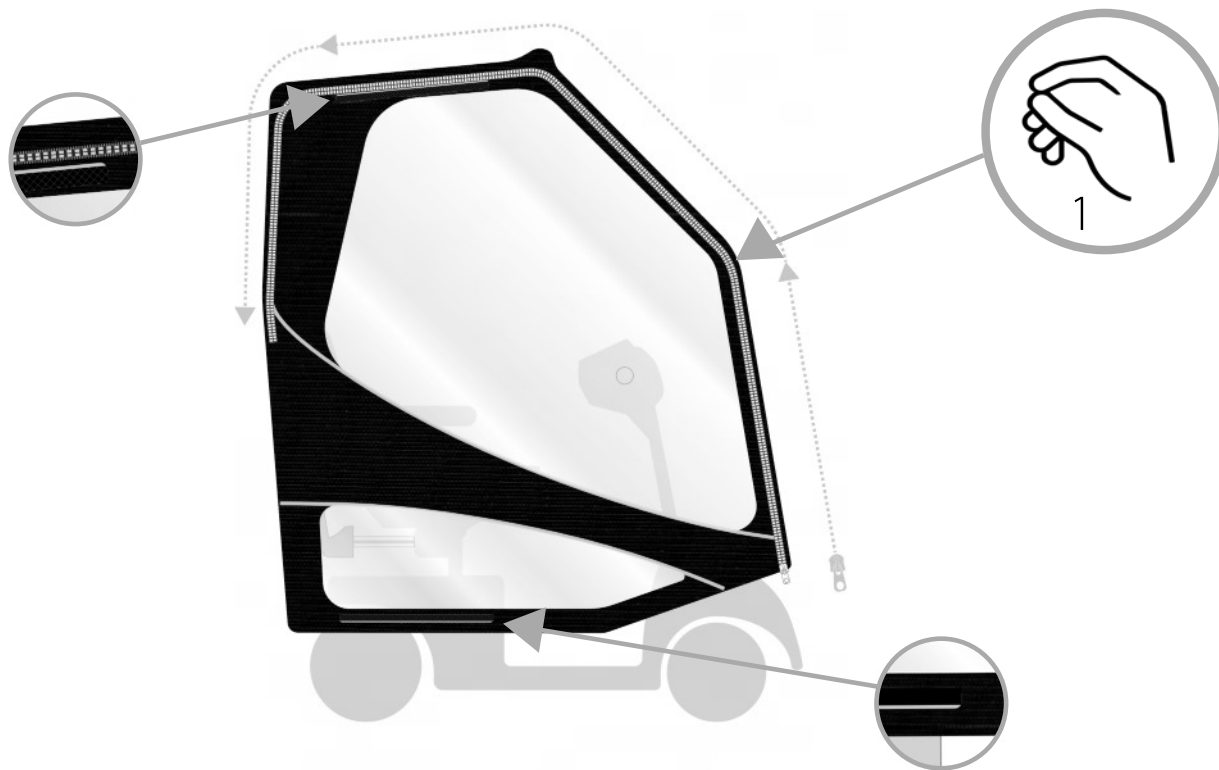
Om het regenscherm te openen bij kruispunten of om een brief te posten enz., rits gewoon de zijkant van het regenscherm van achteren te beginnen open.



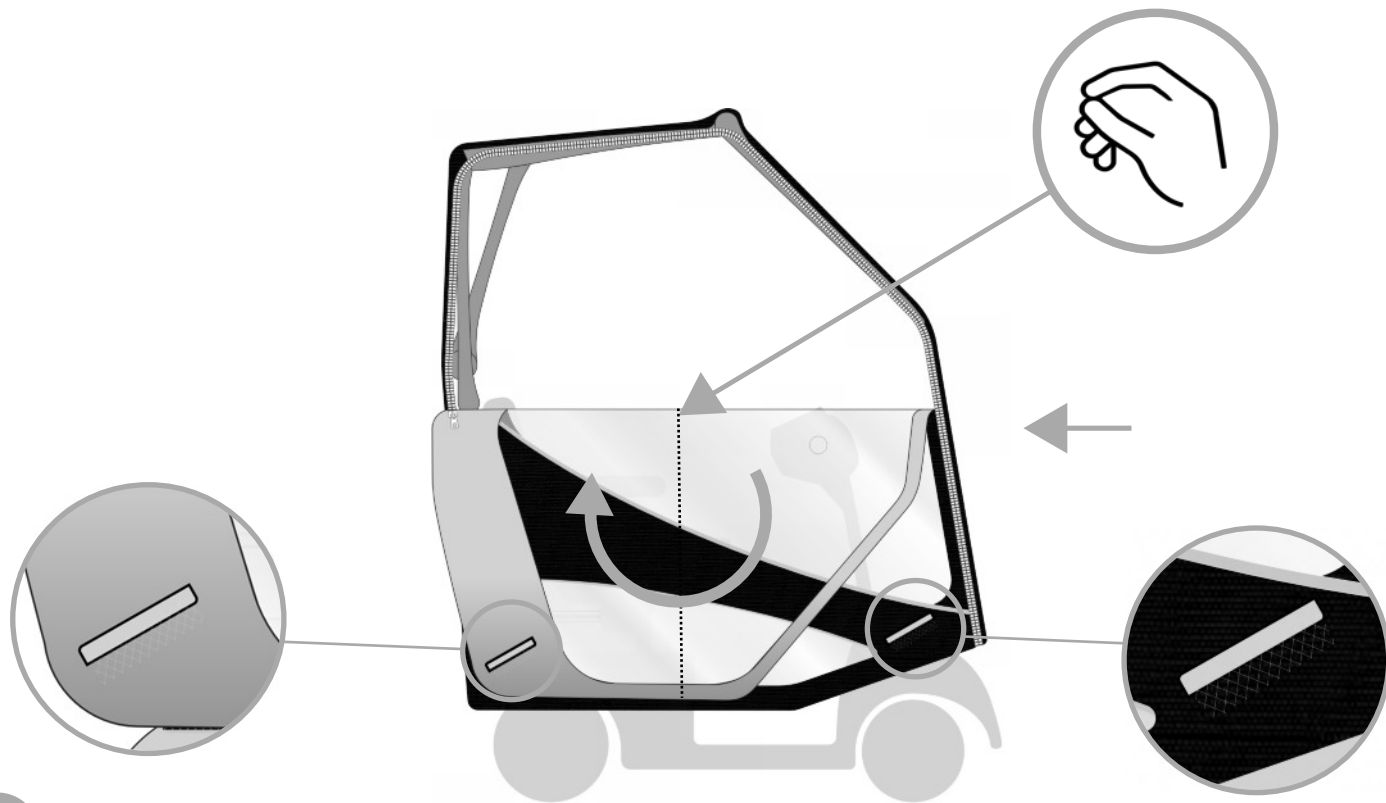
De scooter mag niet worden gebruikt met het regenscherm in deze positie.

Het regenscherm wegvouwen

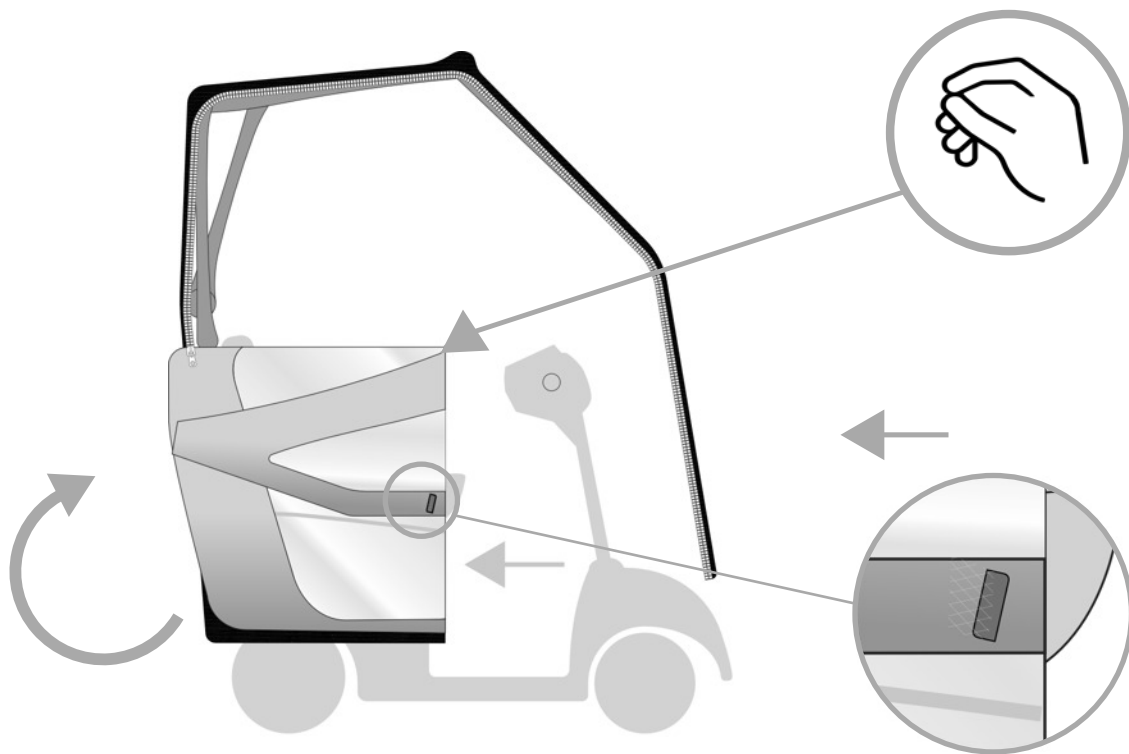
Stap 1. Rits het regenscherm, van beneden uit, open terwijl het scherm in het midden vast te houden (1). Dit maakt de volgende stap gemakkelijk namelijk dat de gele velcro overeenkomt aan de bovenkant van het zijpaneel met de onderkant van het zijpaneel.



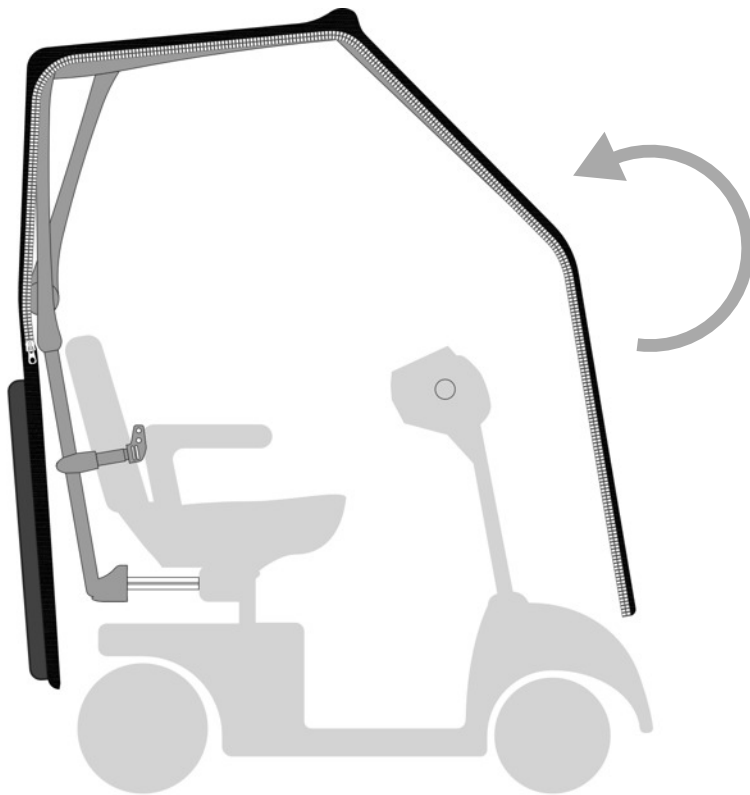
Stap 2. Vouw het zijpaneel van zijkant naar zijkant zodat de grijze velcro overeenkomt met de grijze velcro.



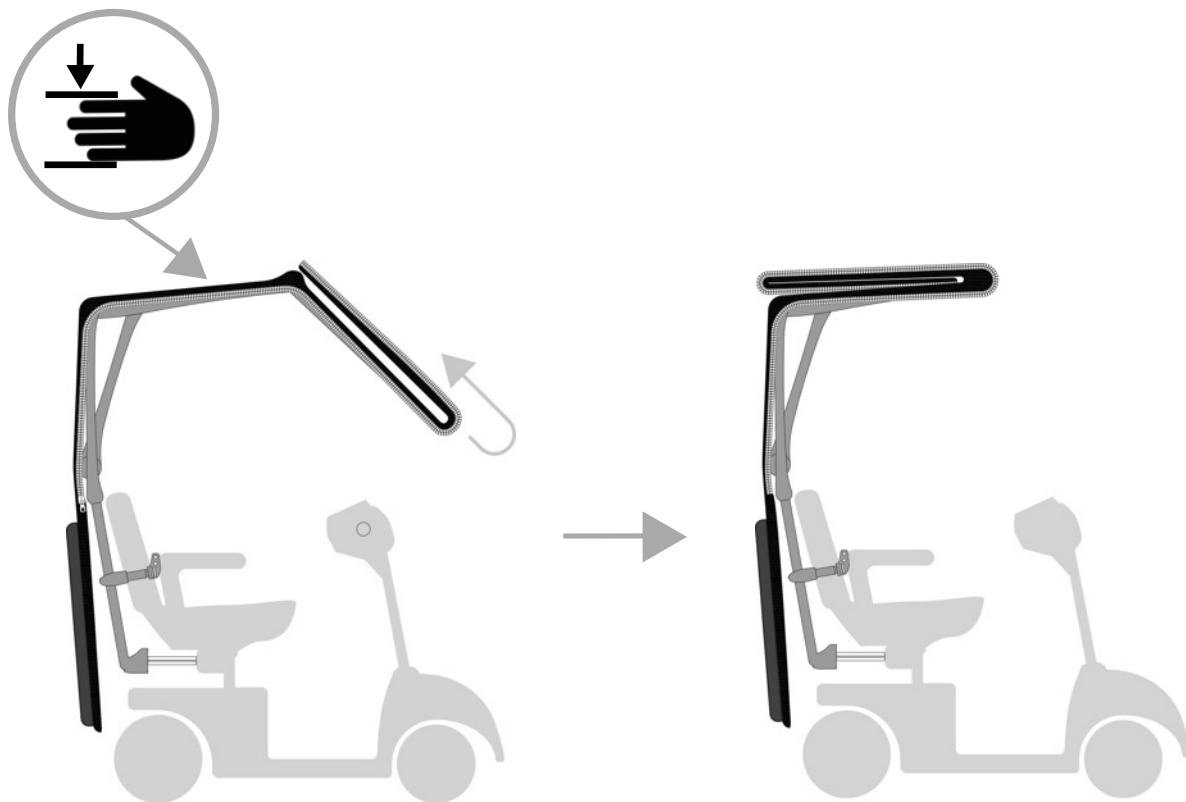
Stap 3. Vouw het paneel achter de scooter zodat de rode velcro overeenkomt met de rode velcro, en vouw naar achteren rondom het frame. Herhaal voor beide kanten.



Stap 4. Maak de bevestigingsvelcro aan de voorkant los en vouw het voorste beschermpaneel op maak de velcro band met de overeenstemmende band aan de bovenkant van de voorruit los.

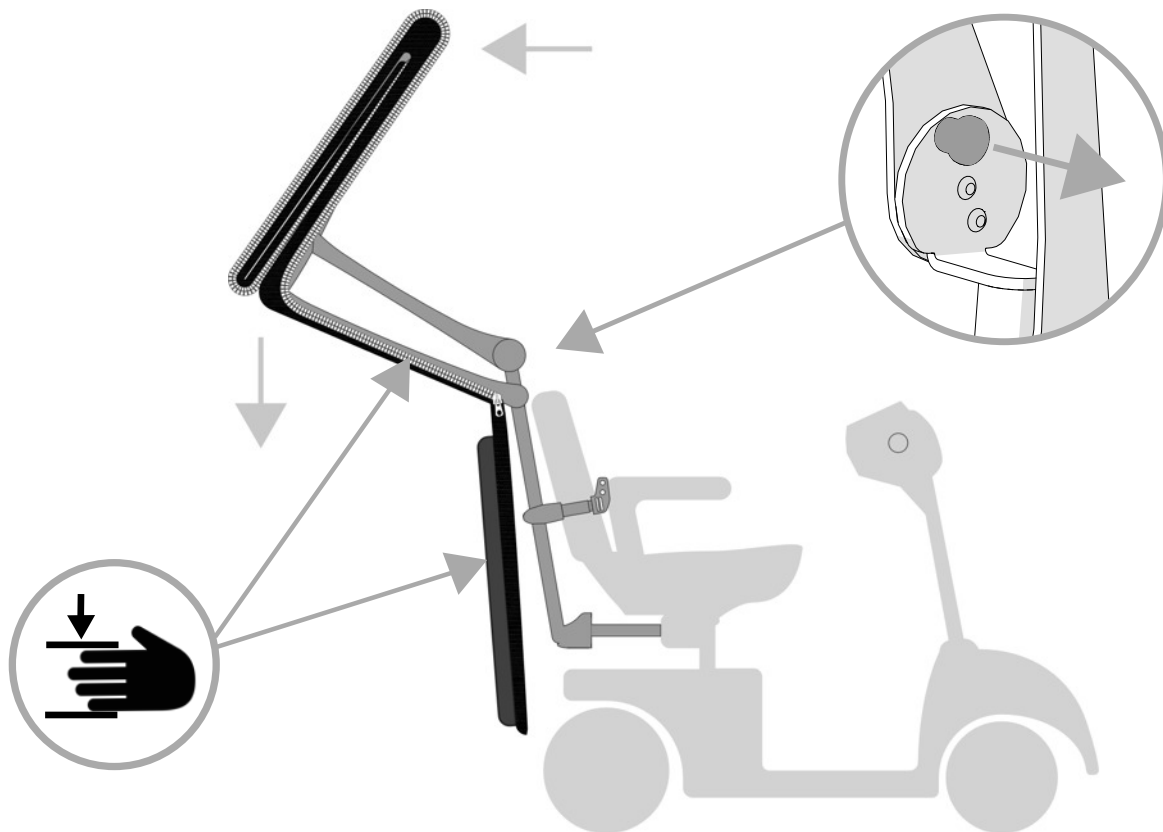


Stap 5. Vouw de voorruit op tot op het dakgedeelte.

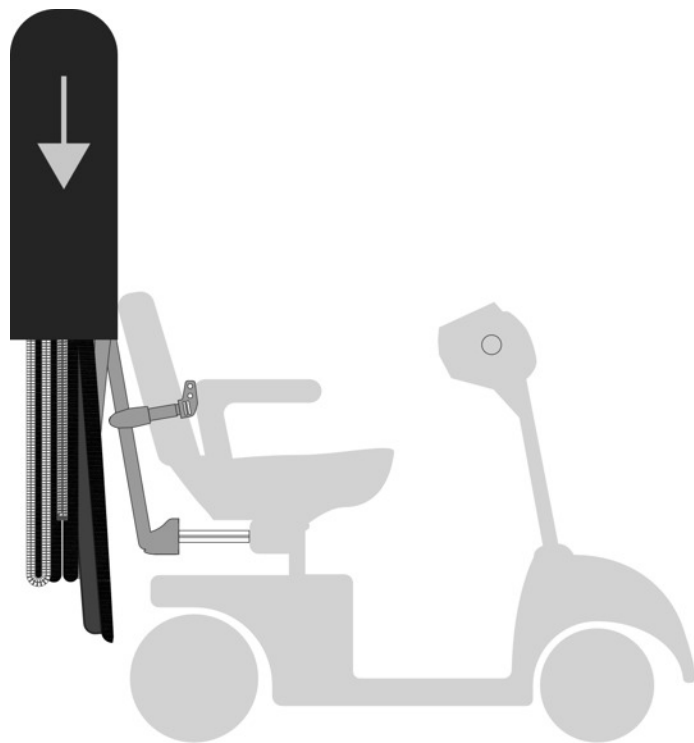


! Pas op voor het klemmen van Uw hand wanneer U dit gedeelte opvouwt.

Stap 6. Trek de plunjer uit en vouw het frame naar beneden naar de achterkant van de scooter.



Stap 7. Schuif de opbergentas over het regenscherm, het regenscherm is nu volledig opgeborgen.





Hoe zorgen voor Uw ScooterPac regenscherm

Het ScooterPac regenscherm materiaal is een gespecialiseerd schimmel bestendige stof, wat ook waterdicht is. Toch kan dit alles niet tegenhouden dat de gebruikelijke afzetting zijn weg kan vinden!

We raden aan om het regenscherm te reinigen met een zwak mengsel van vloeistof en water, en een spons. **GEBRUIK GEEN BLEEKMIDDEL.**

Laat het regenscherm volledig uitgevouwen in een goed geventileerde ruimte drogen alvorens terug te gebruiken.


scooterpac®



Gebrauchsanweisung wetterschutzdach



scooterpac™

Ob Regen oder
Sonnenschein – mit
ScooterPac sind Sie
immer geschützt

Lesen Sie dieses
Handbuch, um Ihr
ausklappbares
Wetterschutzdach
optimal einsetzen zu
können.

Inhalt

- 1 Warnungen und Sicherheitshinweise
- 2 Verwenden des Wetterschutzdachs
- 3 Einführung zum Wetterschutzdach
- 5 Kurzanleitung
- 7 Lieferumfang
- 9 Benötigte Werkzeuge
- 10 Technische Daten
- 11 Montieren des Wetterschutzdachs an den Elektroscooter
- 19 Detaillierte Anweisungen zum Verwenden des Wetterschutzdachs
- 20 Anwendung des Wetterschutzdachs
- 30 Zusammenklappen des Wetterschutzdachs
- 37 Pflege des Wetterschutzdachs von ScooterPac

Ihr Tag wird
noch schöner



Warnungen und Sicherheitshinweise

Es wird dringend empfohlen, dass Sie diesen Abschnitt lesen, bevor Sie das Wetterschutzdach verwenden. Mit diesen Warnungen und Sicherheitshinweisen wird sichergestellt, dass Sie das Wetterschutzdach viele Jahre sicher nutzen können. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um auch zukünftig darauf zurückgreifen zu können. ScooterPac übernimmt keine Haftung für Verletzungen, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder auf die Nichteinhaltung der Anweisungen in diesem Handbuch zurückzuführen sind.

Alle Bilder in diesem Handbuch sind nur repräsentativ und Ihr Wetterschutzdach sieht möglicherweise anders aus. ScooterPac behält sich das Recht vor, dieses Handbuch ohne vorherige Benachrichtigung zu ergänzen oder zu ändern. Das Wetterschutzdach darf nur mithilfe der angegebenen Werkzeuge von einer Person montiert werden, die dazu körperlich in der Lage ist.

Wenn Sie das Wetterschutzdach an Ihren Elektroscooter anbringen, bestätigen Sie damit, dass der Elektroscooter über passende Befestigungspunkte verfügt. ScooterPac übernimmt keine Haftung für Verluste, Schäden oder Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, die auf ungeeignete Befestigungspunkte am Elektroscooter oder mangelhafte bzw. unsichere Befestigung am Elektroscooter zurückzuführen sind.

Verwenden des Wetterschutzdachs

- Stellen Sie sicher, dass das Wetterschutzdach richtig am Elektroscooter befestigt ist, und dass alle Montageschritte ausgeführt wurden.
- Halten Sie Ihre Finger von sich bewegenden Teilen fern und arbeiten Sie nur mit den in diesem Handbuch angegebenen Punkten.
- Stellen Sie sicher, dass das Wetterschutzdach ordnungsgemäß eingesetzt wird und dass beide Türen während der Verwendung vollständig geschlossen sind.
- Verwenden Sie das Wetterschutzdach nur an Elektroscootern, die mit allen erforderlichen Befestigungspunkten ausgestattet sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Befestigungen sicher sind und verwenden Sie das Wetterschutzdach nicht, wenn Sie vor der Verwendung beschädigte oder fehlerhafte Teile finden.
- Zum Bestellen von Ersatzteilen für das Wetterschutzdach wenden Sie sich an Ihren lokalen ScooterPac-Händler.
- Das Wetterschutzdach sollte nur vollständig ausgeklappt oder vollständig eingeklappt mit der entsprechenden Schutzhülle darüber verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, das Wetterschutzdach aus- oder einzuklappen, während Sie auf dem Elektroscooter sitzen.
- Das Wetterschutzdach darf bei Windgeschwindigkeiten über 40 km/h nicht ausgeklappt verwendet werden.
- Das Wetterschutzdach ist nur zur Verwendung auf dem Gehweg und auf der Straße vorgesehen.



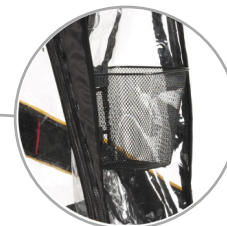
Einführung zum Wetterschutzdach



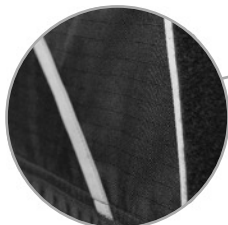
Große Reißverschlüsse
für den einfachen Einstieg



Perspex-
Luxuskunststoffscheibe



Öffnung zur
Korb Befestigung



Farbiges Klettband





Arretierungsmechanismus



Universalmontagehalterung



Montagezapfen



Kurzanleitung



Bringen Sie das Wetterschutzdach gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch an Ihrem Elektroscooter an.



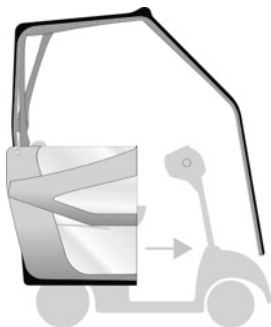
Klappen anschließend den Rahmen des Wetterschutzdachs aus.



Tipp: Bitten Sie Ihren Händler, das Wetterschutzdach anzubringen oder befolgen Sie die detaillierten Schritt-für-Schritt-Anweisungen auf Seite 11.



Klappen Sie
die Seiten aus.



Ziehen Sie zuletzt
die
Reißverschlüsse
an den Seiten zu,
um den vollen
Schutz zu
gewährleisten.





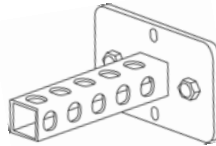
Lieferumfang

Was ist im Lieferumfang enthalten?

1. Rahmen x 1



2. Zapfen x 1



3. M8 Stoppmuttern x 2



4. M8 Unterlegscheiben x 2



10. M6 Sechskantschraube x 1



11. M6 Stoppmutter x 1



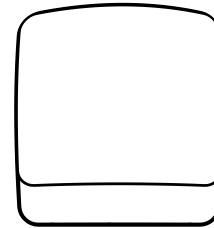
12. M6 Unterlegscheiben x 2



5. Abdeckung x 1



4. Schutzhülle x 1



9. Klettband



7. M10 x 45mm Schraube x 1



8. M8 x 45mm Schrauben x 3



9. Befestigungspaket

Benötigte Werkzeuge

Innensechskantschlüssel
(4mm/5mm/6mm)



Schraubenschlüssel
(10/13mm)



Möglicherweise benötigte Werkzeuge

Steckschlüssel
(10 mm/13 mm)



Schere



Technische Daten

Produkt	Größe	Höhe	Länge	Breite
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montieren des Wetterschutzdachs an den Elektroscooter



Schritt 1. Bringen Sie den Zapfen an der Montageplatte am Rahmen an, indem Sie ihn in darauf setzen. Setzen Sie dann die M6-Schraube ein, aber ziehen Sie sie noch nicht fest. Ziehen Sie anschließend die M8-Muttern fest. Ziehen Sie zuletzt die M6-Mutter fest.





Schritt 3.

- A) Schieben Sie den Zapfen in die Zubehörleiste, setzen Sie die M8-Schraube (45 mm, im Lieferumfang enthalten) in die Mutter an der Zubehörleiste ein und ziehen Sie sie fest.
- B) Bei einer Zubehörleiste ohne Mutter müssen Sie ggf. durch die Leiste schrauben (dazu müssen Sie ggf. ein 8-mm-Loch durch die Zubehörleiste und den Zapfen bohren).



A

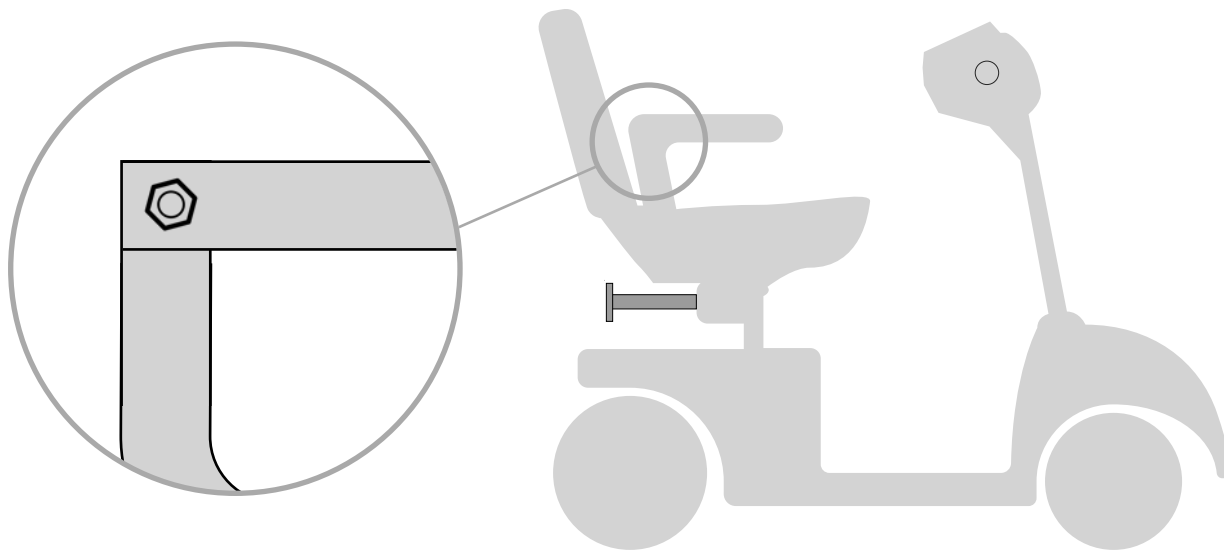


B



Tipp: Öffnen Sie zuerst die Universalmontagehalterungen am Rahmen.

Schritt 4. Entfernen Sie die Schrauben an den Armstützen des Elektroscooters.



Tipp: Wenn die Armstützen direkt am Sitz angebracht sind, entfernen Sie die obere Schraube – siehe Abbildung 1.

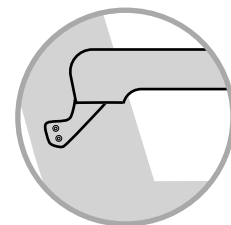
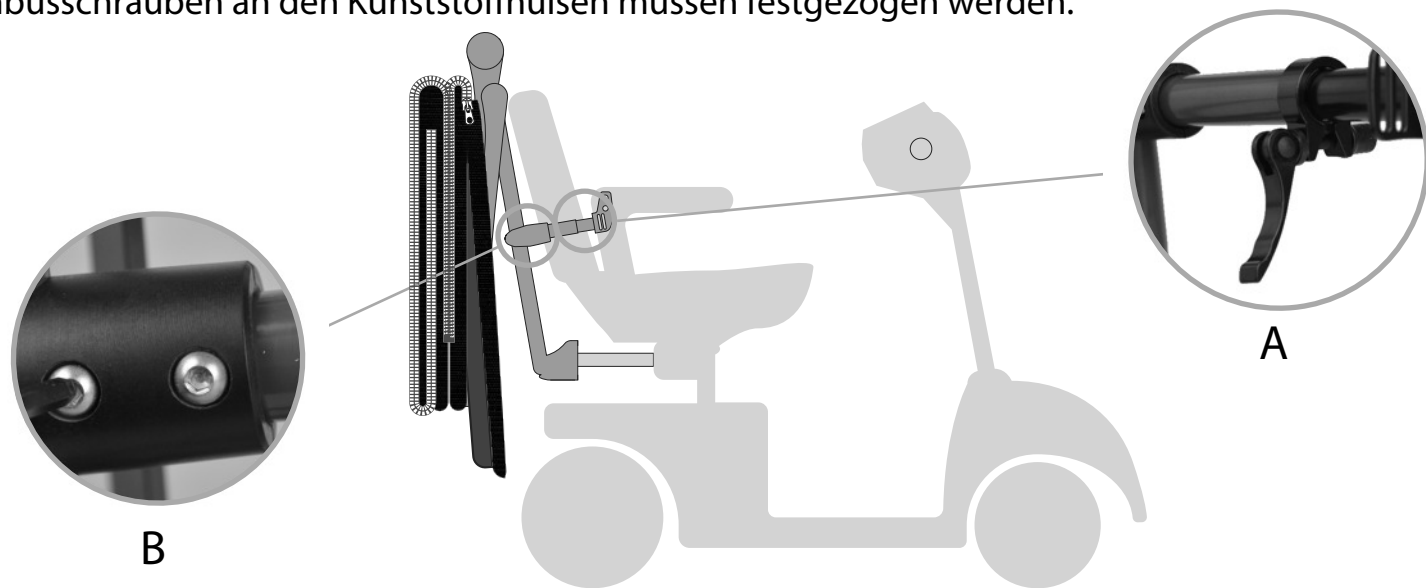


Abbildung 1.

Schritt 5. Lesen Sie die Informationen auf Seite 15, bevor Sie diesen Schritt ausführen. Lösen Sie die Schnellspannverschlüsse (A) an der Montagehalterung und lösen Sie die Inbusschrauben an den Kunststoffklemmen (B). Bringen Sie jetzt die Halterungen mithilfe der zuvor entfernten Schrauben wieder an den Armstützen an oder verwenden Sie bei Bedarf die 45-mm-Schrauben aus dem Lieferumfang. Achten Sie darauf, dass die Schrauben mindestens 2 mm aus den Stoppmuttern heraussehen.

Die Halterungen müssen soweit wie möglich gerade eingesetzt werden und die Inbusschrauben an den Kunststoffhülsen müssen festgezogen werden.



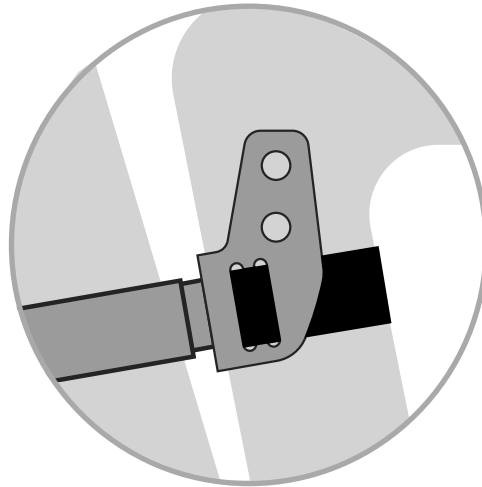
B

A



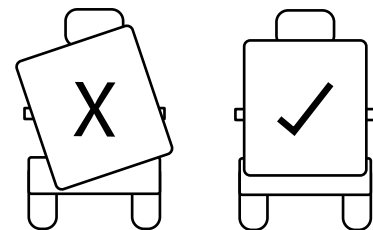
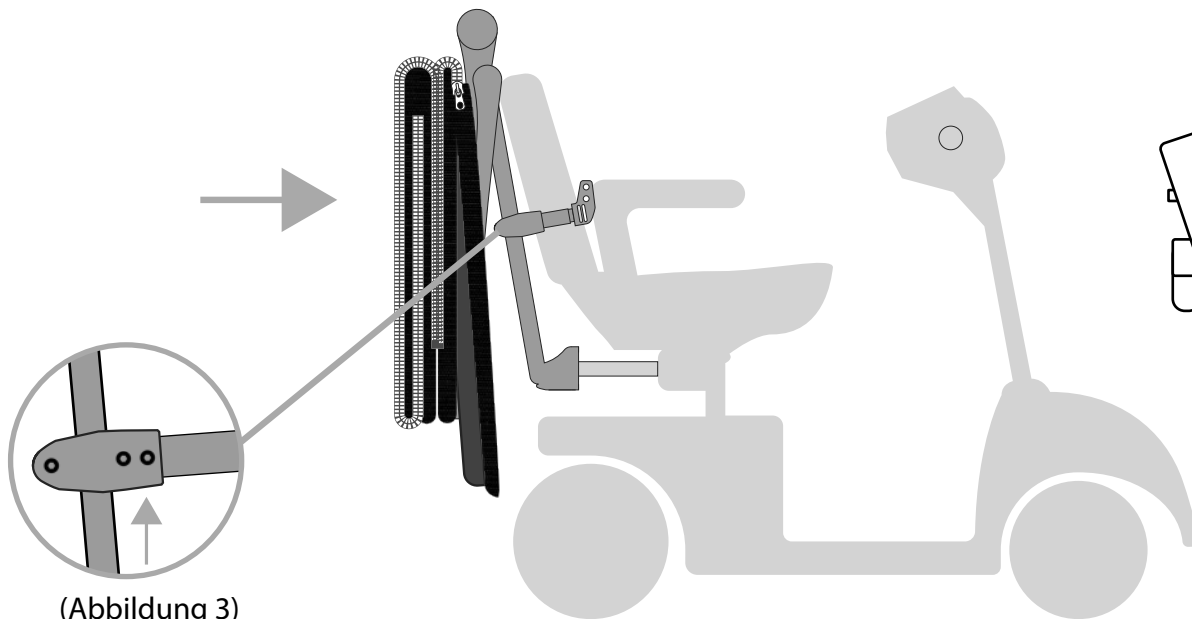
Tipp: Die Enden der Montagehalterungen können nach oben oder nach unten ausgerichtet werden, je nachdem, welche Variante besser zu Ihrem Elektroscooter passt.

Wenn Sie den vorstehenden Schritt aufgrund fehlender passender Schrauben oder Befestigungspunkte nicht ausführen können, finden Sie im Lieferumfang starke Klettbänder, die Sie stattdessen verwenden können. Führen Sie die Bänder durch die Halterungen (Abbildung 2) und ziehen Sie sie um die Armstützen am Sitz des Elektroscooters fest. Stellen Sie sicher, dass die Bänder fest sitzen, sodass sie nicht verschoben werden können.



(Abbildung 2)

Schritt 6. Nach dem Zusammenbau wird die Kunststoffklemme auf den Hauptrahmen geschoben, bevor sie mit den 3 Inbusschrauben befestigt wird (Abbildung 3). Stellen Sie sicher, dass der Rahmen fest und sicher sitzt, sodass er sich nicht bewegen kann. Außerdem muss ausreichend Teleskoparm im äußeren Rohr verbleiben, damit der Schnellspannverschluss fest genug sitzt.



(Abbildung 4)



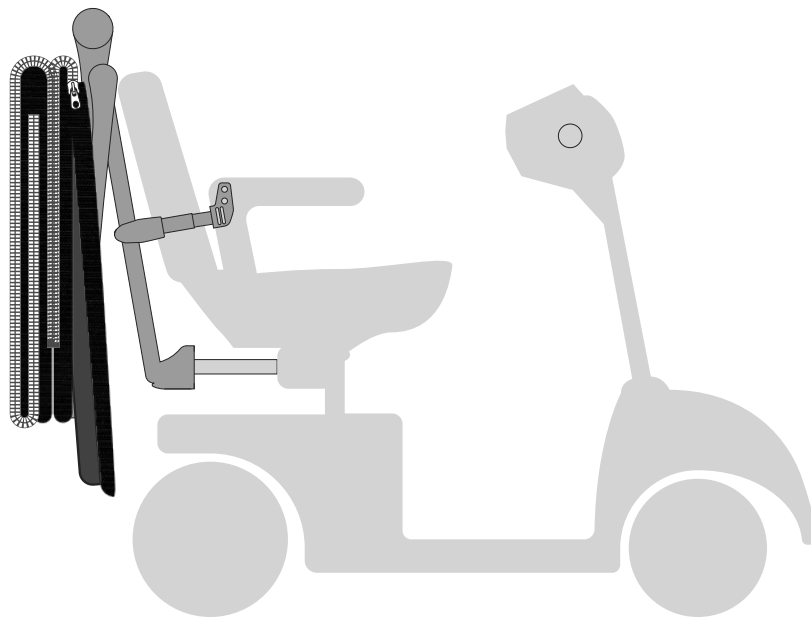
Das Wetterschutzdach muss von hinten gesehen gerade sein (Abbildung 4). Überprüfen Sie dies, bevor Sie fortfahren. Stellen Sie ggf. die Arme ein, indem Sie die Inbusschrauben lösen und die Arme nach oben oder nach unten verschieben.

Schritt 7. Sie können den Rahmen Ihres Wetterschutzdach jetzt ausklappen und die wetterfeste Abdeckung anbringen. Legen Sie die wetterfeste Abdeckung auf die Oberseite des Rahmens und klappen Sie sie auseinander. Ziehen Sie die Reißverschlüsse an den Seiten des Wetterschutzdachs zu und befestigen Sie das Klettband an der Windschutzscheibe, um die richtige Platzierung zu gewährleisten. Sichern Sie den Rahmen mithilfe aller 6 Klettbänder aus dem Lieferumfang. (Öffnen Sie die Öffnung in der Abdeckung auf der linken Seite, um die Sicherungsbänder an der rechten Seite anzubringen, und umgekehrt).

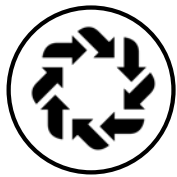


Sie müssen Ihren Sitz möglicherweise leicht nach vorn schieben und die Spiegel neu einstellen oder entfernen, damit diese nicht mit den Seiten des Wetterschutzdachs zusammenstoßen.

Das Wetterschutzdach kann jetzt verwendet werden!



Bei einigen Elektroscootern können die Lichter in der Umgebung durch das Wetterschutzdach verdunkelt werden. Verwenden Sie Ihren Elektroscooter nicht, wenn die Lichter komplett verdeckt werden.



Detaillierte Anweisungen zum Verwenden des Wetterschutzdachs

Das ausklappbare Wetterschutzdach von ScooterPac ist nicht nur funktional, sondern auch schön.

Dazu arbeiten wir neben zahlreichen anderen Innovationen außerdem mit farbigen Klettbändern und mit extrem flexiblen Materialien, um die Verwendung des Wetterschutzdachs so einfach wie möglich zu gestalten.

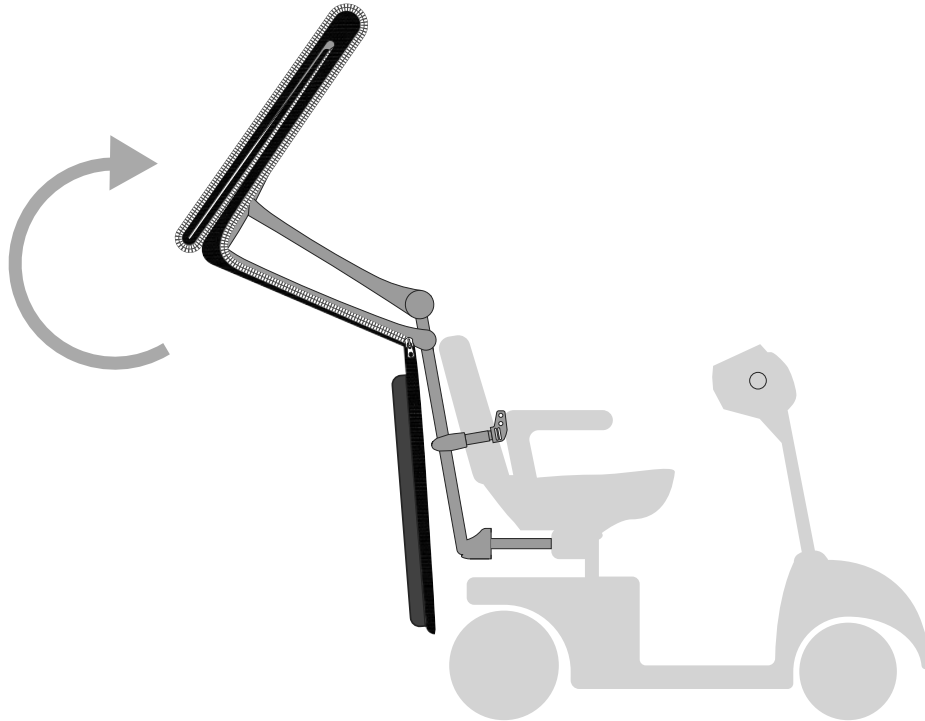
Folgen Sie diesen einfachen Anweisungen, um Ihr Wetterschutzdach von ScooterPac optimal nutzen zu können.



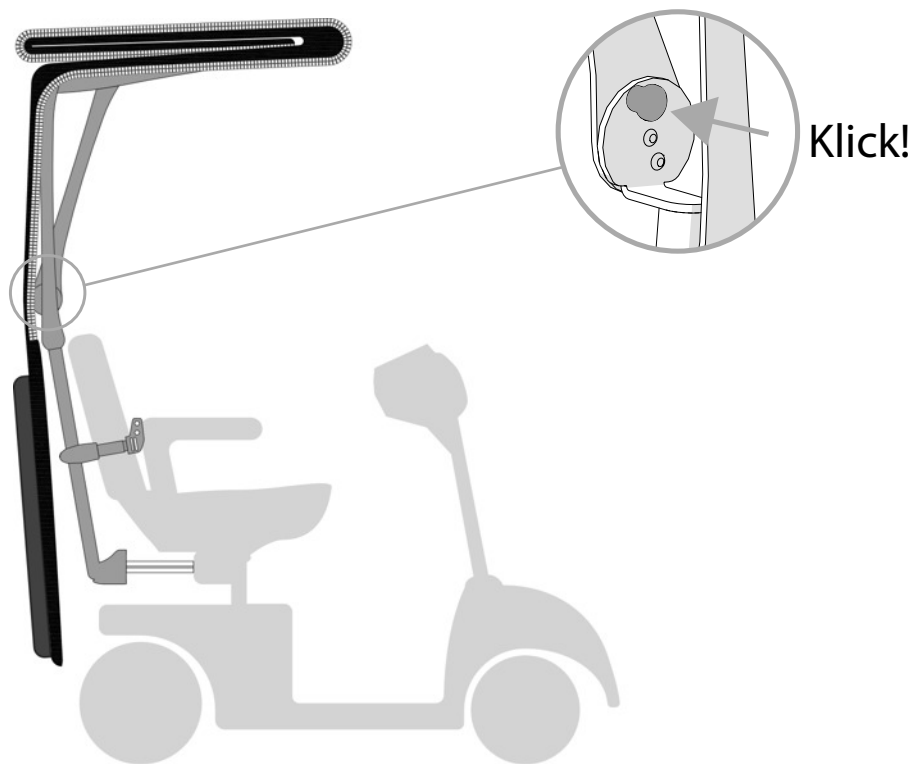
Tipp: Teilediagramme finden Sie auf Seite 7.

Anwendung des Wetterschutzdachs

Schritt 1. Entfernen Sie die Aufbewahrungstasche, indem Sie das Klettband unten lösen und die Tasche nach oben herunterziehen. Nehmen Sie den Hauptrahmen und klappen Sie ihn nach vorn.



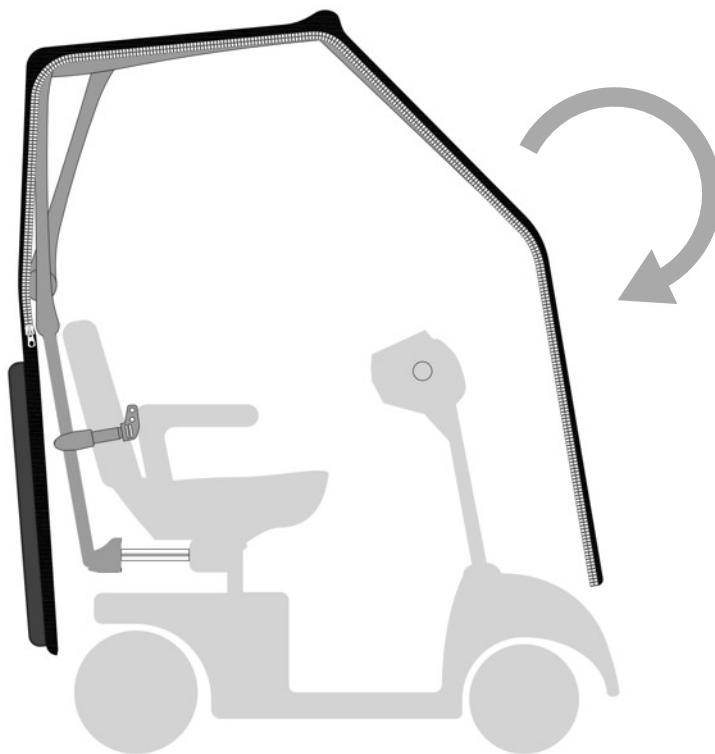
Schritt 2. Der Bolzen an der Seite des Rahmens rastet ein.



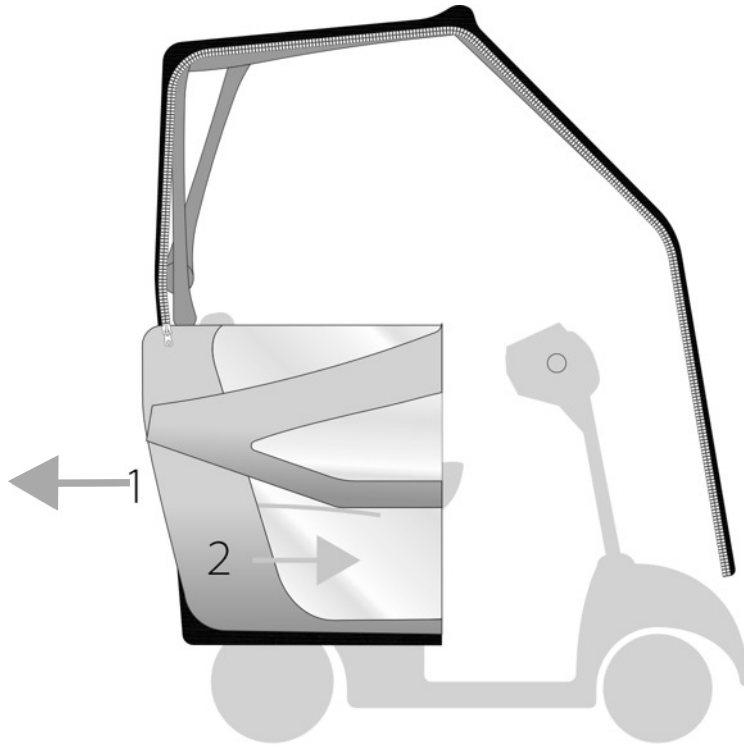
Schritt 3. Klappen Sie die Windschutzscheibe nach unten.



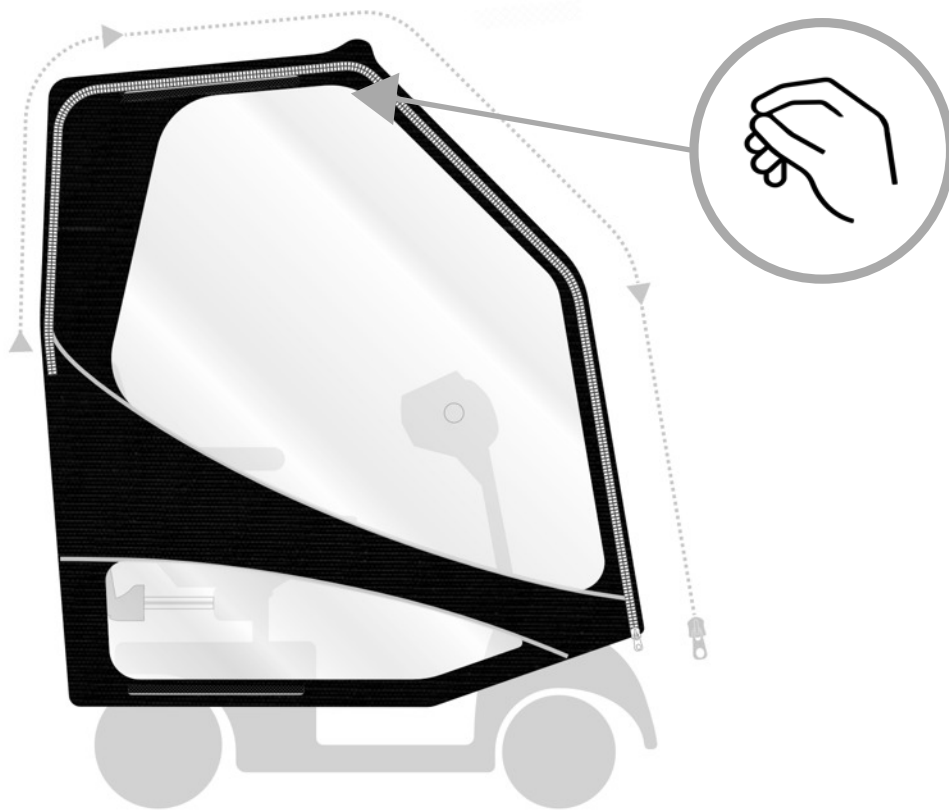
Schritt 4. Klappen Sie die vordere Schutzfläche nach unten zur Front des Elektroscooters.



Schritt 5. Die Schutzabdeckungen an der Seite können von hinten um die Seiten herum aufgeklappt werden.



Schritt 6. Halten Sie die Oberkante der Seitenwand fest und ziehen Sie den Reißverschluss um die Front des Elektroscooters herum zu. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite.

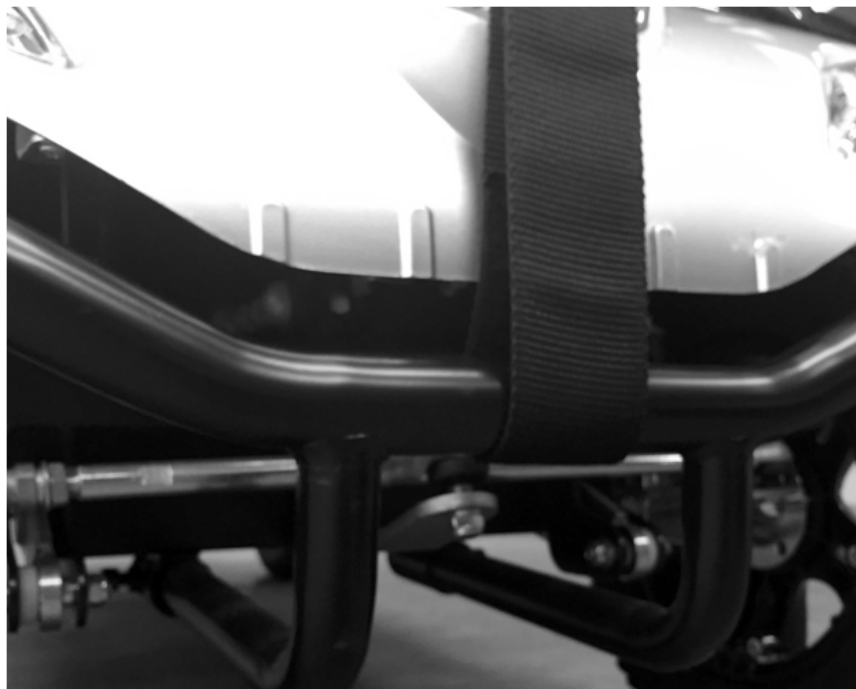


Schritt 7. Die Abdeckung muss jetzt an der Front des Elektroscooters mithilfe einer der folgenden Methoden gesichert werden;



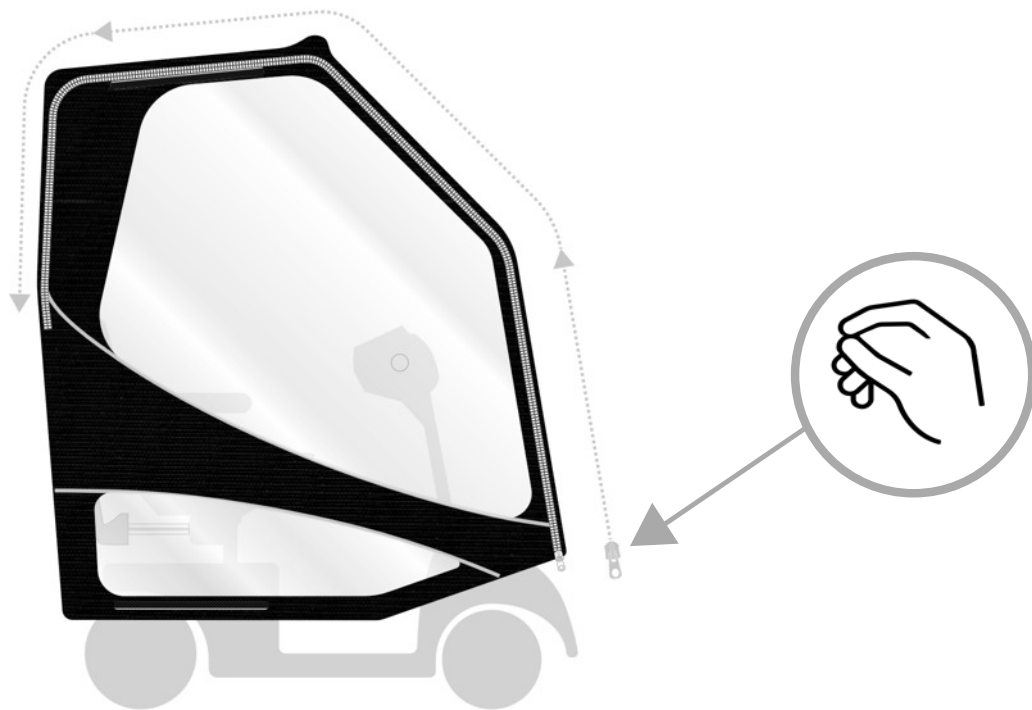
1) Mittig um die Stoßstange angebrachtes Klettband.

1.



Achten Sie darauf, dass das mittig angebrachte Klettband nicht stört oder entfernen Sie es, wenn Sie es nicht verwenden, damit es sich nicht in den Rädern verfängt.

Schritt 8. Das Wetterschutzdach kann jetzt verwendet werden. Um auf den Elektroscooter zu steigen, ziehen Sie den Reißverschluss von unten nach oben am Wetterschutzdach auf.



Wenn der vordere Korb gegen die Innenseite der Abdeckung drückt (Abbildung 5), entfernen Sie das Klettband an der Öffnung zur Korbbefestigung, schieben Sie den Korb hindurch und bringen Sie das Klettband am Korb an.



(Abbildung 5)



(Abbildung 6)

Um das Wetterschutzdach an einer Kreuzung oder einem Briefkasten zu öffnen, öffnen Sie einfach den Reißverschluss an der Seite von hinten nach vorn.

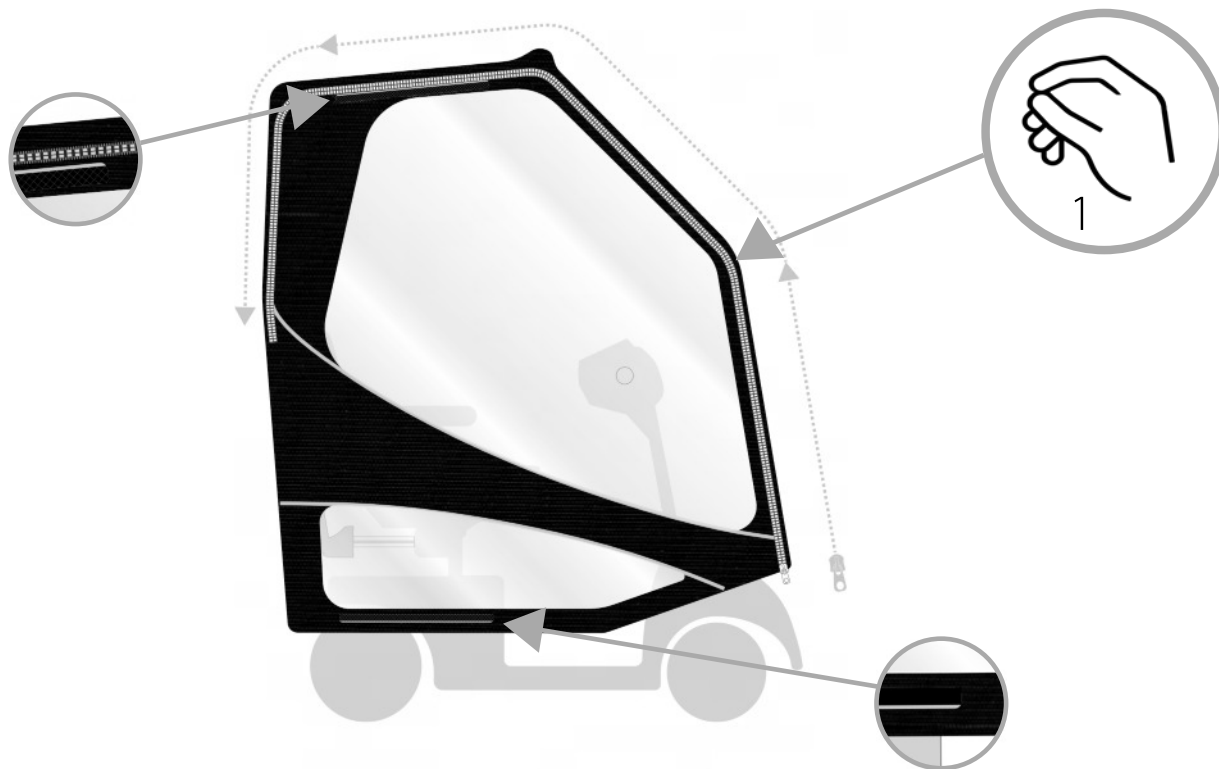


Der Elektroscooter darf mit dem Wetterschutzdach in dieser Position nicht gefahren werden.

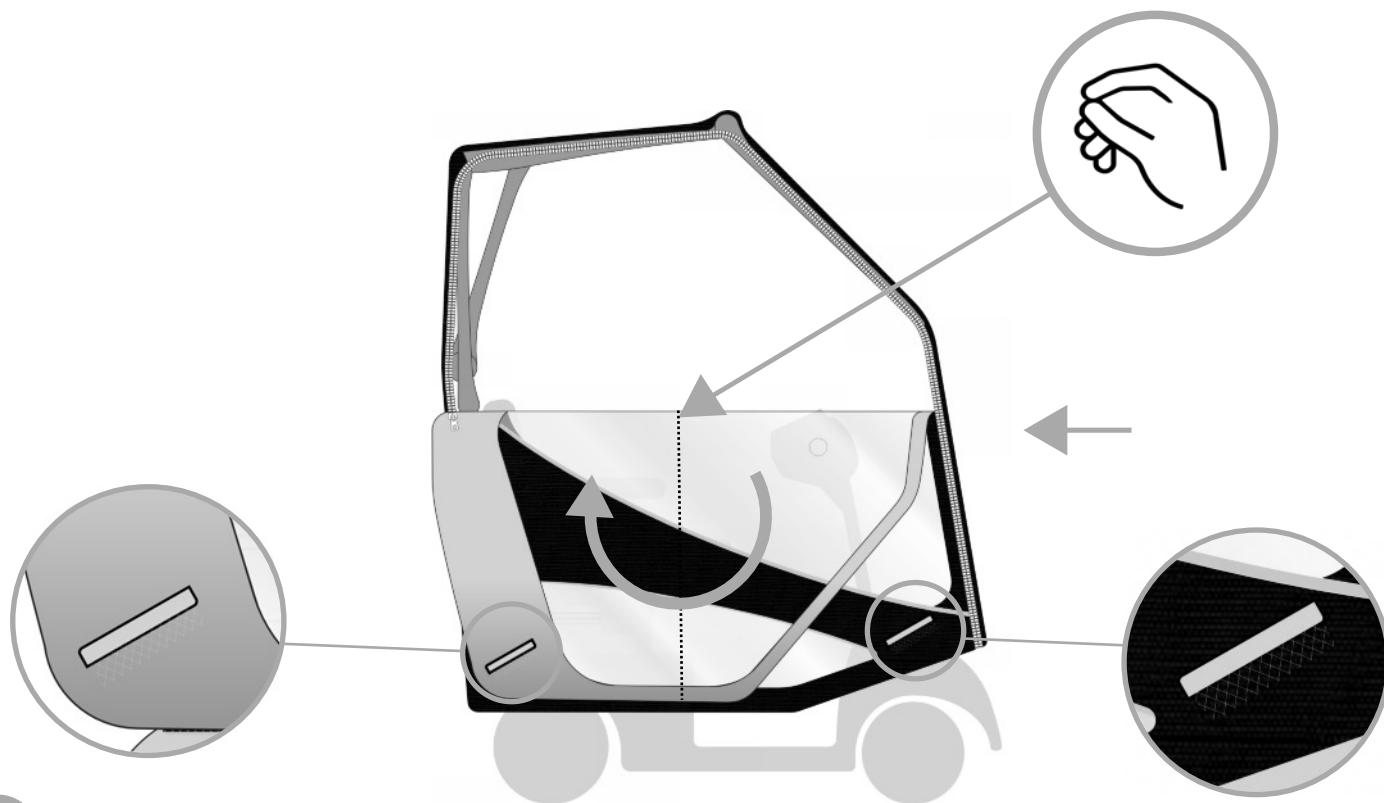
Zusammenklappen des Wetterschutzdachs

Schritt 1. Ziehen Sie den Reißverschluss am Wetterschutzdach von unten nach oben auf und halten Sie es dabei in der Mitte fest (1).

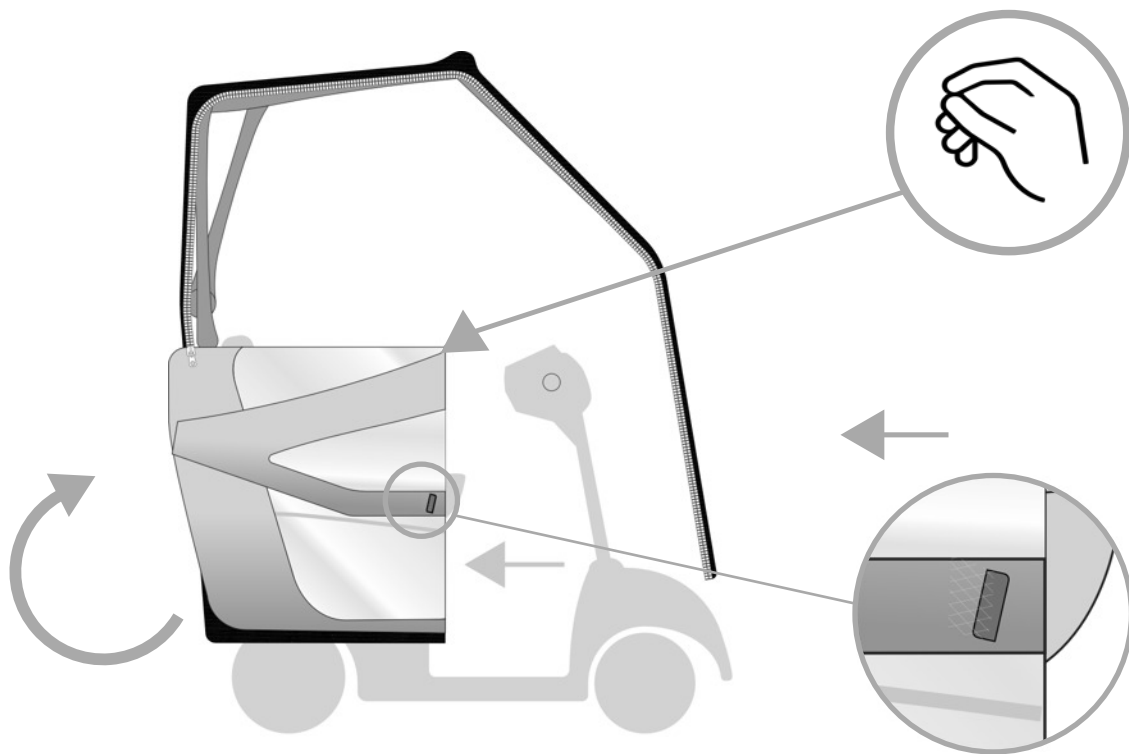
So ist der nächste Schritt ganz einfach. Dabei wird das gelbe Klettband oben an der Seitenwand auf die Unterseite der Seitenwand gelegt.



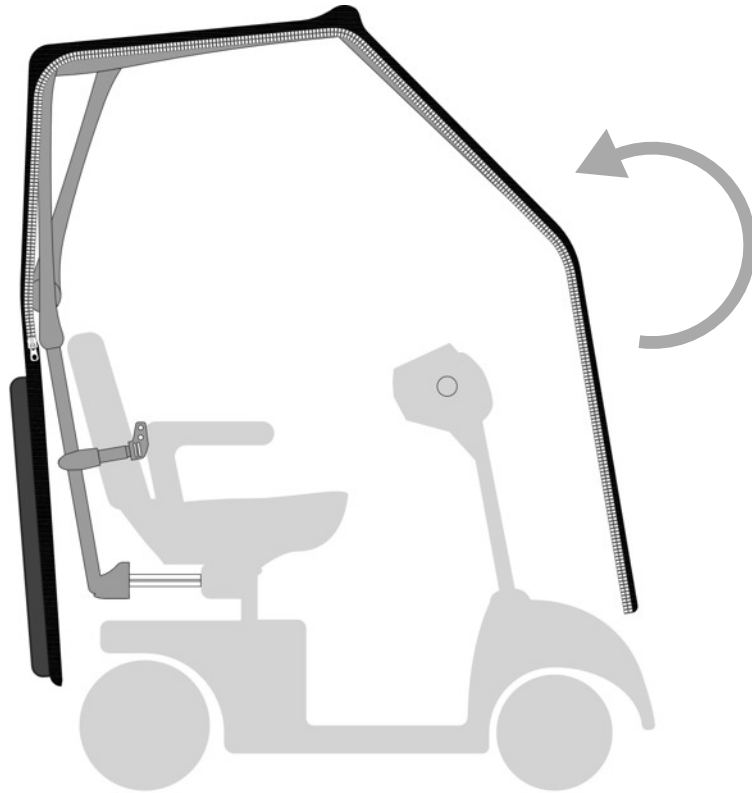
Schritt 2. Klappen Sie die Seitenwand von einer Seite auf die andere und legen Sie dabei das graue Klettband auf das andere graue Klettband.



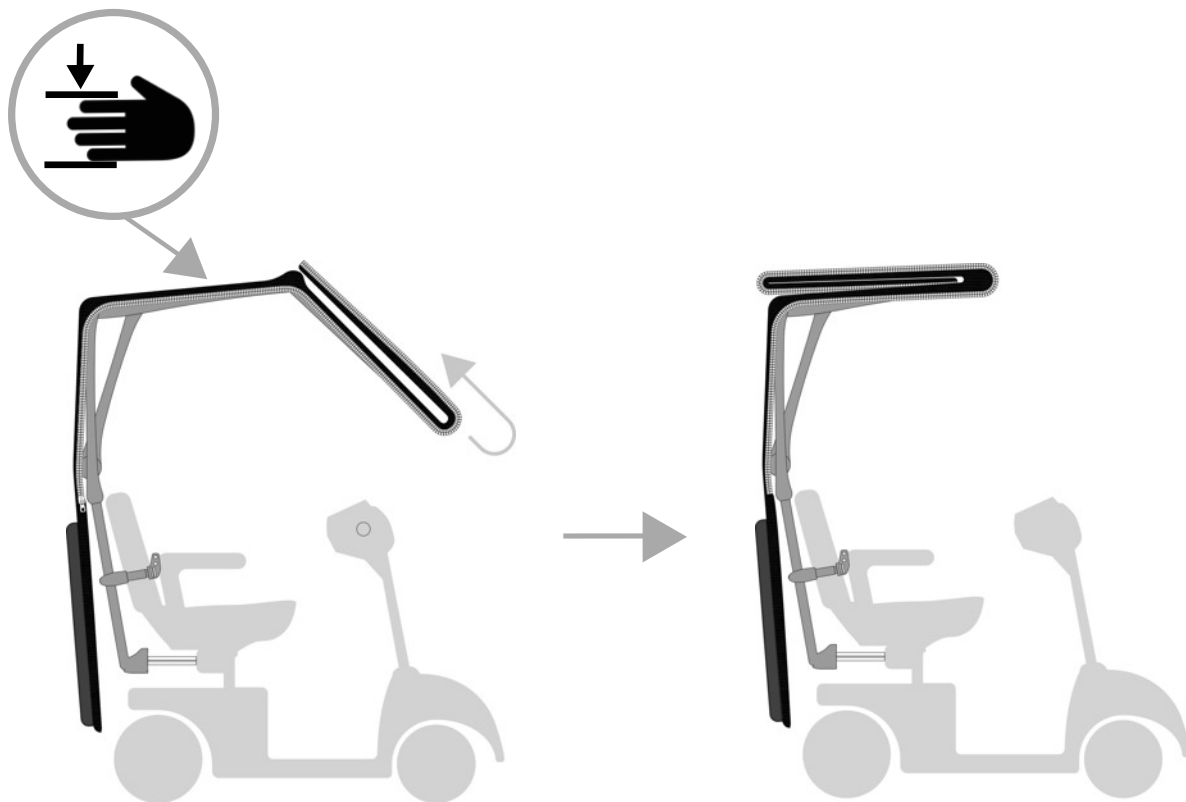
Schritt 3. Klappen Sie die Seitenwand hinter dem Elektroscooter zusammen, sodass das rote Klettband auf dem anderen roten Klettband liegt, und um den Rahmen geklappt ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.



Schritt 4. Lösen Sie das Sicherungsklettband vorn und klappen Sie die vordere Schutzfläche nach oben, wobei das Klettband auf das farblich passende Klettband oben an der Windschutzscheibe gelegt wird.

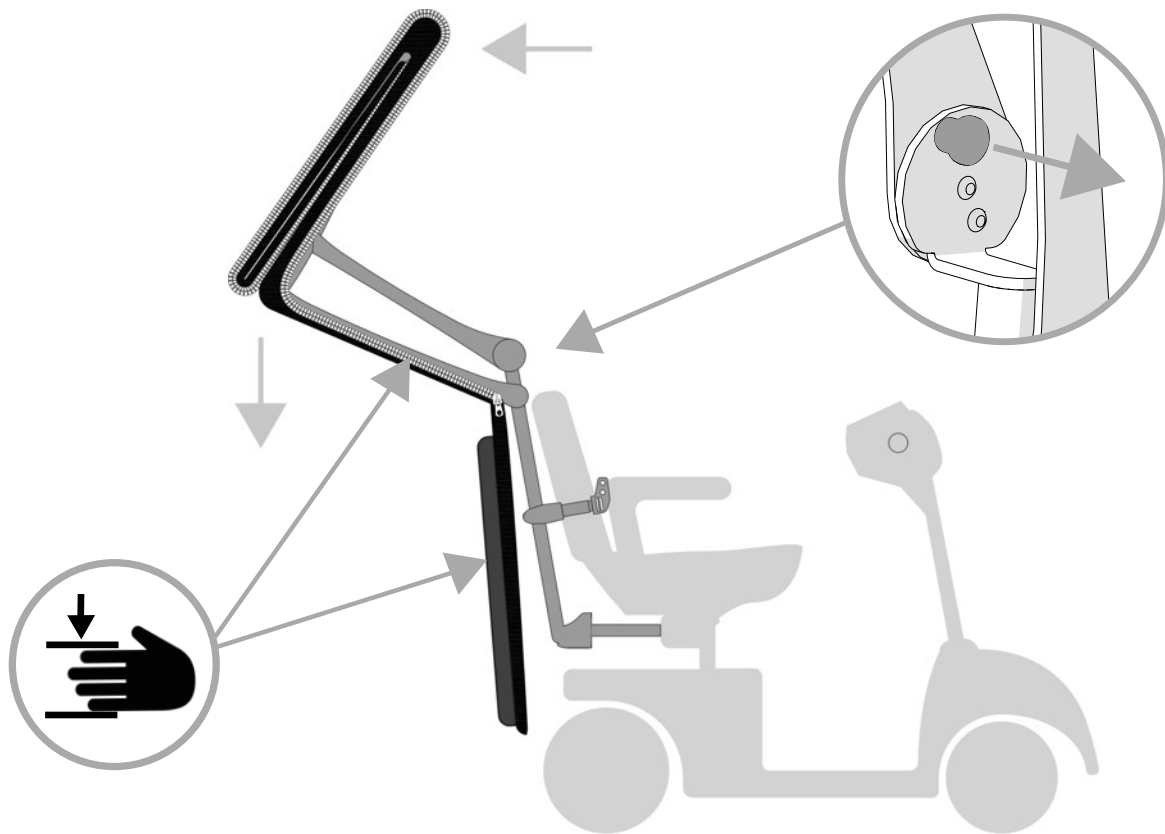


Schritt 5. Klappen Sie die Windschutzscheibe nach oben auf das Dach.

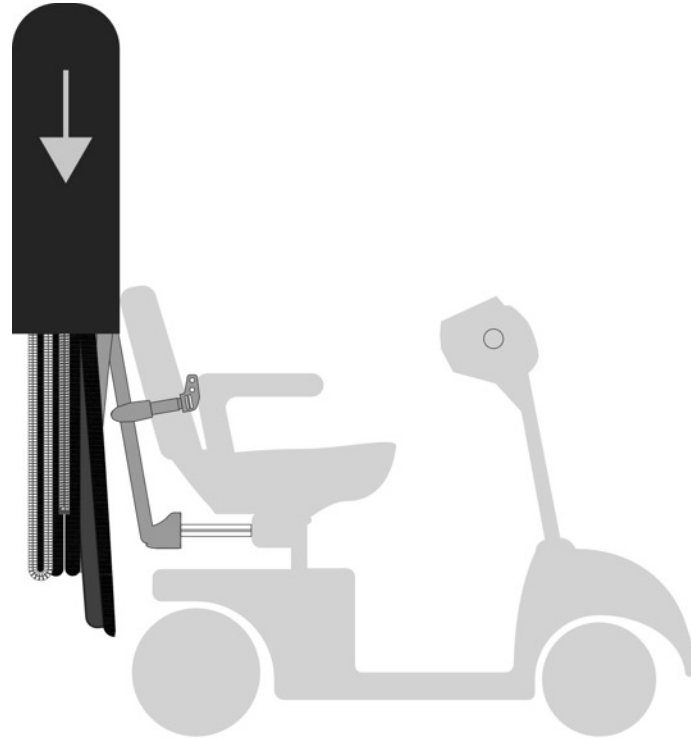


⚠ Achten Sie beim Herunterklappen dieses Teils darauf, dass Sie Ihre Hand nicht einquetschen.

Schritt 6. Ziehen Sie den Bolzen heraus und klappen Sie den Rahmen hinter dem Elektroscooter zusammen.



Schritt 7. Schieben Sie die Schutzhülle über das Wetterschutzdach. Es ist jetzt vollständig verstaut.





Pflege des Wetterschutzdachs von ScooterPac

Das Material des Wetterschutzdachs von ScooterPac ist schimmelresistent und außerdem wasserdicht. Es können sich jedoch die normalen Ablagerungen bilden. Wir empfehlen, dass Sie Ihr Wetterschutzdach mit einem milden Geschirrspülmittel, Wasser und einem Schwamm reinigen. **NICHT BLEICHEN.**

Legen Sie das Wetterschutzdach aufgeklappt in einem gut belüfteten Bereich zum Trocknen aus, bevor Sie es erneut verwenden.


scooterpac[®]



Istruzioni per l'uso cappottina



scooterpac™

Con la pioggia o con
il sole ScooterPac ti
protegge.

Leggi queste
istruzioni per
sfruttare al massimo
la cappottina
pieghevole.

Contenuti



- 1 Avvertenze e indicazioni di sicurezza
- 2 Utilizzo della cappottina
- 3 Presentazione della cappottina
- 5 Guida rapida
- 7 Dotazione di fornitura
- 9 Strumenti necessari
- 10 Specifiche tecniche
- 11 Montaggio della cappottina sullo scooter
- 19 Guida dettagliata all'utilizzo della cappottina
- 20 Come utilizzare la cappottina
- 30 Ripiegare la cappottina
- 37 Manutenzione della cappottina ScooterPac

Rasserena la
tua giornata



Avvertenze e indicazioni di sicurezza

Si raccomanda caldamente di leggere con attenzione questo capitolo prima di utilizzare la cappottina. Seguendo queste avvertenze e indicazioni sarà possibile utilizzare in sicurezza la cappottina per molti anni. Conservare questo manuale per future consultazioni. ScooterPac non può assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi lesione provocata da un uso improprio o dal mancato rispetto delle presenti istruzioni.

Tutte le immagini contenute nel manuale hanno scopo illustrativo, pertanto la cappottina potrebbe differire da quanto mostrato nelle figure. ScooterPac si riserva il diritto di modificare o cambiare questo manuale di istruzioni senza preavviso. La cappottina può essere montata solo da una persona fisicamente sana e mediante l'uso degli strumenti indicati.

Il montaggio della cappottina sullo scooter presuppone che questo sia dotato di punti di ancoraggio adeguati. ScooterPac non può assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi smarrimento, danno o lesione personale riportata dall'utilizzatore o da altri e provocata dall'inadeguatezza di un punto di ancoraggio dello scooter o da un ancoraggio non sicuro e instabile della cappottina allo scooter.

Utilizzo della cappottina

- Assicurarsi che la cappottina sia fissata correttamente allo scooter e che tutti i passaggi di installazione siano stati completati.
- Tenere le dita lontane dalle parti in movimento e utilizzare esclusivamente i punti di manipolazione segnalati nel presente manuale.
- Assicurarsi che la cappottina venga usata in modo appropriato e che entrambe le portiere siano completamente chiuse durante l'utilizzo.
- Utilizzare la cappottina soltanto su scooter provvisti di tutti i punti di ancoraggio necessari.
- Controllare che tutti gli ancoraggi siano saldi ed evitare l'uso della cappottina nel caso in cui vengano riscontrate parti danneggiate o difettose.
- Per ordinare i ricambi della cappottina, contattare il rivenditore ScooterPac locale.
- La cappottina deve essere utilizzata esclusivamente in posizione completamente estesa oppure completamente chiusa e coperta dall'involucro protettivo.
- Non tentare di piegare o aprire la cappottina mentre si è seduti sullo scooter.
- Non utilizzare la cappottina aperta in presenza di vento a oltre 40 km/h.
- La cappottina è progettata per essere utilizzata solo su superfici stradali e pavimentate.



Presentazione della cappottina



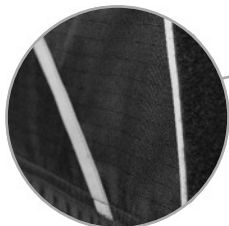
Cerniere lampo per
un accesso comodo



Pregiato schermo in Perspex



Apertura per il fissaggio
del cestino



Velcro con codice colore





Meccanismo di blocco



Staffa di montaggio universale



Perno di montaggio



Guida rapida



Montare la
cappottina sullo
scooter
seguendo
le istruzioni
riportate nel
presente
manuale



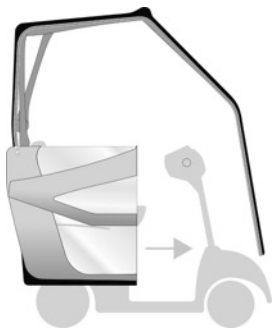
Aprire quindi il
telaio
della
cappottina



Suggerimento: chiedere al rivenditore locale di installare la cappottina oppure consultare la pagina 11 per la procedura guidata dettagliata



Dispiegare
le parti laterali



Infine, chiudere
le cerniere
lampo laterali
per una
protezione
totale.





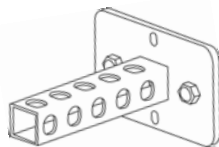
Dotazione di fornitura

Cosa contiene la confezione?

1. Telaio x 1



2. Perno x 1



3. Dadi Nyloc M8 x 2



4. Rondelle M8 x 2



10. Bullone esagonale
M6 x 1



11. Dado Nyloc M6 x 1



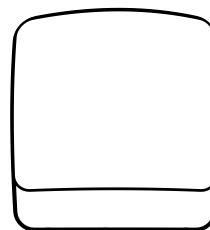
12. Rondelle M6 x 2



5. Copertura x 1



4. Involucro x 1



9. Velcro



7. Bulloni M10 x 45mm x 1



8. Bulloni M8 x 45mm x 3



9. Kit di
fissaggio

Strumenti necessari

Brugola/e
(4mm/5mm/6mm)



Chiave/i inglese/i
(10/13mm)



Eventuali strumenti aggiuntivi

Chiave a uccello
(10 mm/13 mm)



Forbici



Specifiche tecniche

Prodotto	Dimensioni	Altezza	Lunghezza	Larghezza
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montaggio della cappottina sullo scooter



1. Sovrapporre il perno alla piastra di montaggio sul telaio, quindi inserire il bullone M6, senza stringerlo. Stringere i dadi M8. A questo punto stringere il dado M6.





3.

- A) Far scorrere il perno nella barra supplementare, quindi inserire un bullone M8 da 45 mm (in dotazione) sul dado presente sulla barra supplementare e stringere.
- B) Se sulla barra supplementare non è presente alcun dado, potrebbe essere necessario avvitare il bullone fino in fondo (eseguendo eventualmente un foro da 8 mm sulla barra supplementare e sul perno).



A

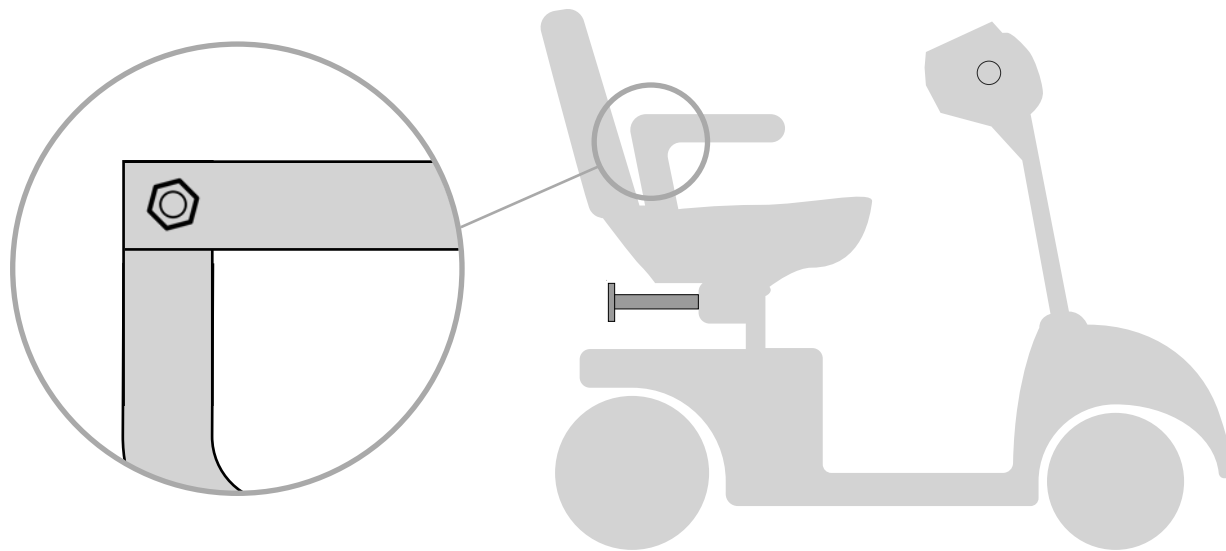


B



Suggerimento: aprire prima le staffe universali di montaggio sul telaio.

4. Rimuovere i bulloni sui braccioli dello scooter.



Suggerimento: se i braccioli sono attaccati direttamente al sedile, rimuovere il bullone in alto come da figura 1.

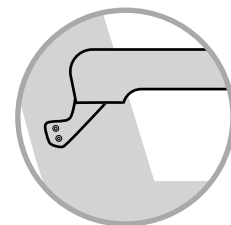
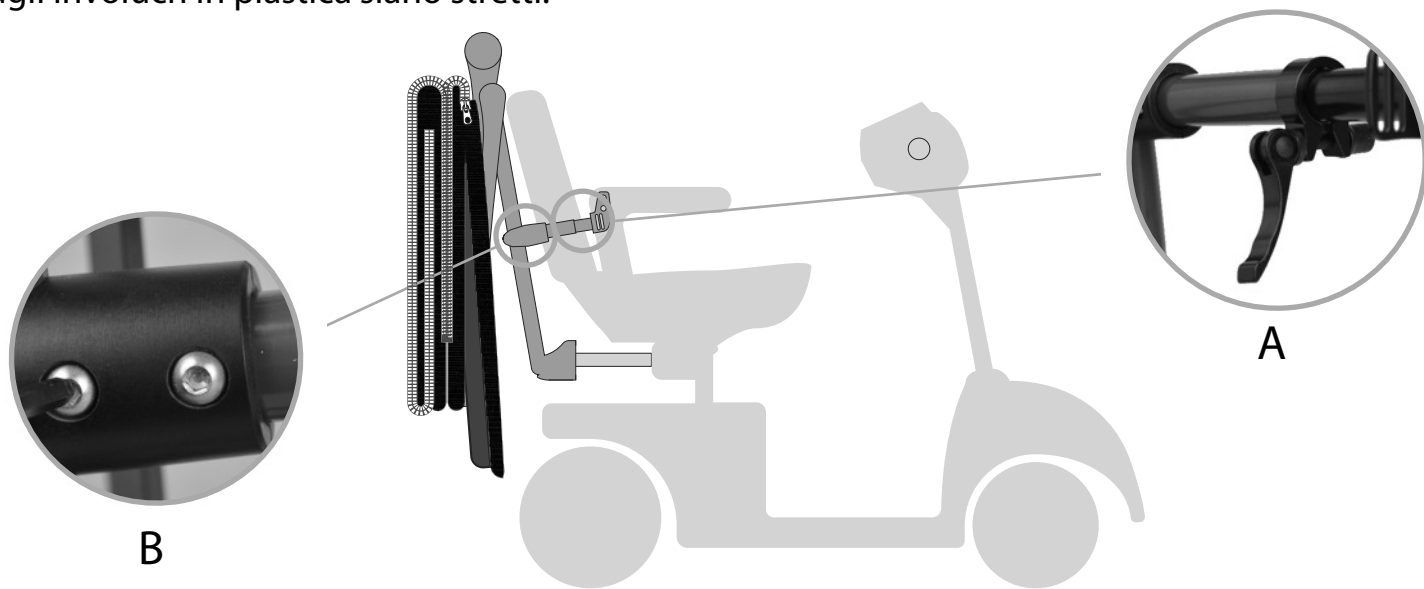


Figura 1.

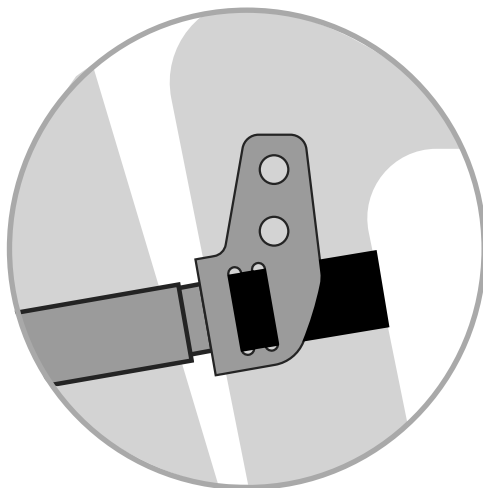
5. N.B.: consultare la pagina 15 prima di eseguire questo passaggio.

Allentare i morsetti rapidi (A) sulle staffe di montaggio, quindi i bulloni a brugola sui morsetti di plastica (B). A questo punto, collegare le staffe ai braccioli mediante i bulloni precedentemente rimossi o, se necessario, i bulloni da 45 mm forniti in dotazione. Assicurarsi che i bulloni di eventuali dadi Nyloc sporgano di almeno 2 mm. È necessario che le staffe siano allineate il più possibile e i bulloni a brugola sugli involucri in plastica siano stretti.



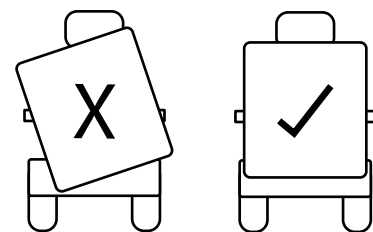
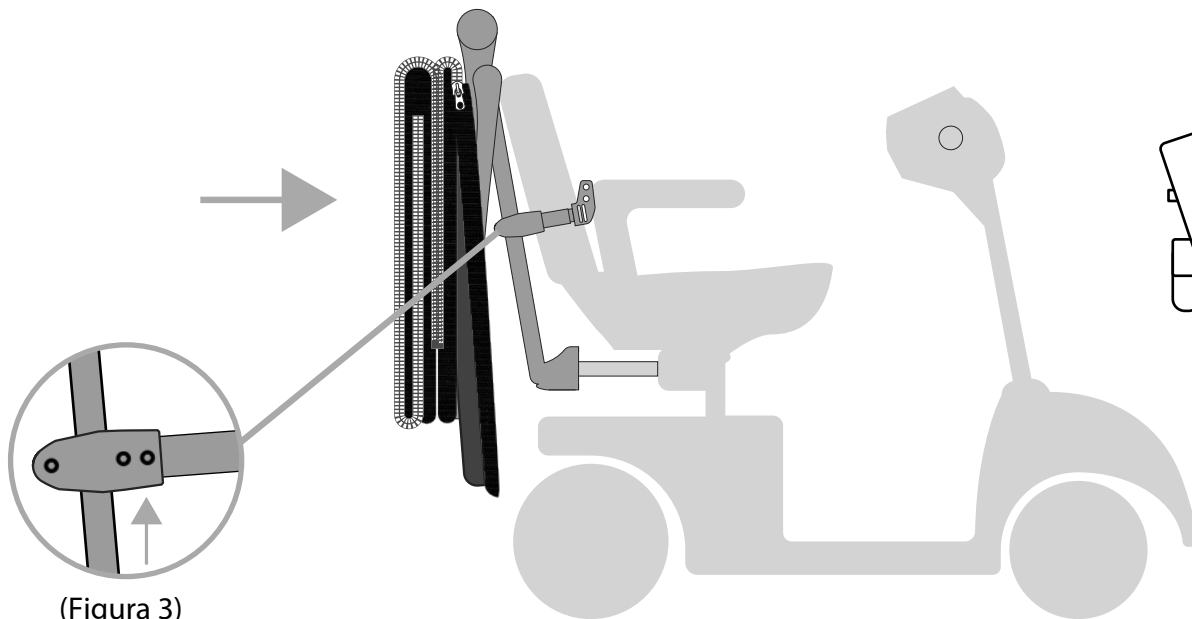
Suggerimento: le estremità delle staffe di montaggio possono essere orientate verso l'alto o verso il basso, in base allo scooter.

In mancanza di bulloni o punti di ancoraggio adeguati, per completare il passaggio precedente è possibile utilizzare le fasce in velcro fornite in dotazione. Far passare le fasce nelle staffe (Figura 2) e chiuderle saldamente attorno ai braccioli dello scooter in modo che non siano possibili spostamenti.



(Figura 2)

6. Una volta montato, spingere in alto il morsetto in plastica lungo il telaio principale e serrarlo con i 3 bulloni a brugola (Figura 3). Assicurarsi che la tenuta del telaio sia salda e che non siano possibili spostamenti. Il braccio telescopico deve inoltre disporre di lunghezza sufficiente nel tubo esterno per garantire un serraggio adeguato con il morsetto rapido.



(Figura 4)



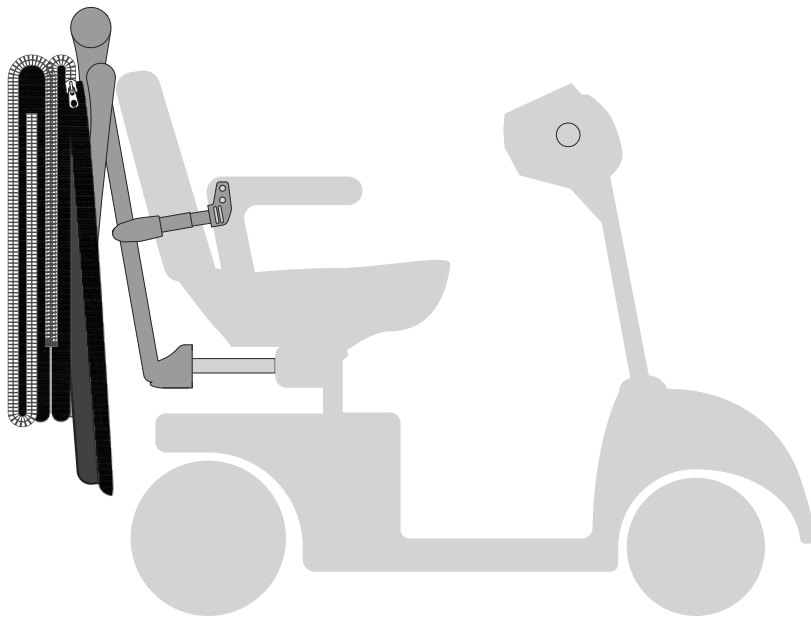
Prima di continuare, assicurarsi che la cappottina vista da dietro sia allineata (Figura 4). Se necessario, regolare i braccioli allentando i bulloni a brugola e facendoli scorrere verso l'alto o verso il basso.

7. A questo punto è possibile aprire il telaio della cappottina e montare la copertura impermeabile. Stendere la copertura impermeabile sul tettuccio del telaio e aprirla. Chiudere le cerniere lampo ai lati della cappottina, posizionando il velcro attorno al parabrezza per garantire un montaggio corretto. Fissare al telaio servendosi di **tutte e 6** le fasce in velcro fornite in dotazione (aprire la copertura sul lato sinistro per fissare le fasce sul lato destro e viceversa).

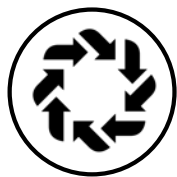


Potrebbe essere necessario far scorrere leggermente in avanti il sedile e aggiustare la posizione degli specchietti oppure rimuoverli per evitare collisioni con i lati della cappottina.

La cappottina è pronta per essere utilizzata.



**Su alcuni modelli di scooter la cappottina potrebbe coprire i fanali.
Non utilizzare lo scooter su strada se i fanali non sono visibili.**



Guida dettagliata all'utilizzo della cappottina

La cappottina pieghevole ScooterPac è tanto bella quanto funzionale.

Per renderla il più semplice possibile da usare, l'abbiamo realizzata utilizzando velcro con codice colore, materiali estremamente flessibili e altre innovazioni.

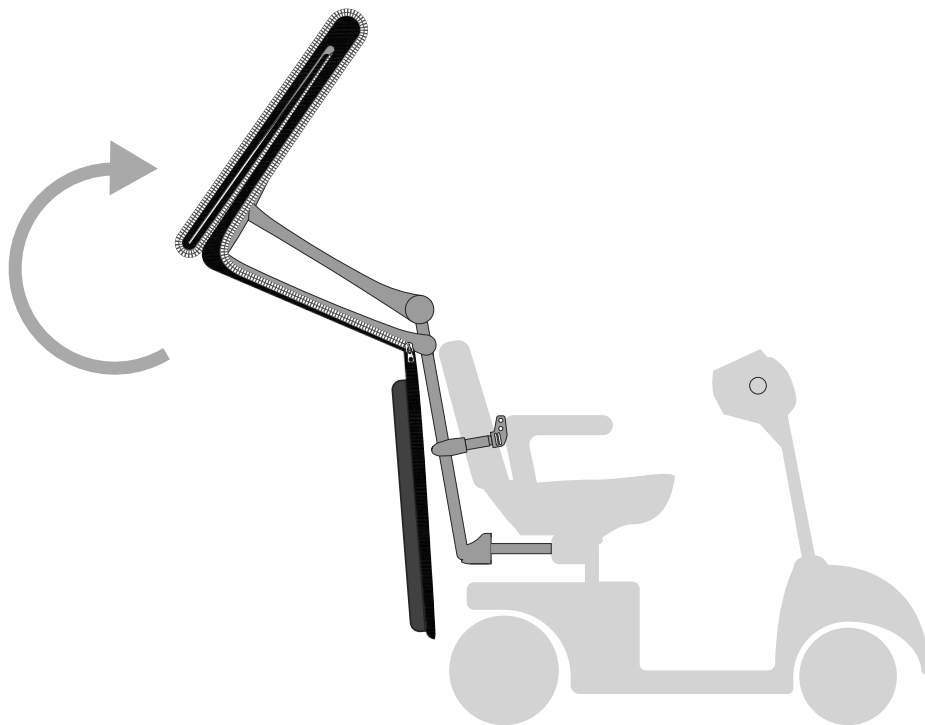
Questa semplice guida permette di sfruttare al massimo ScooterPac.



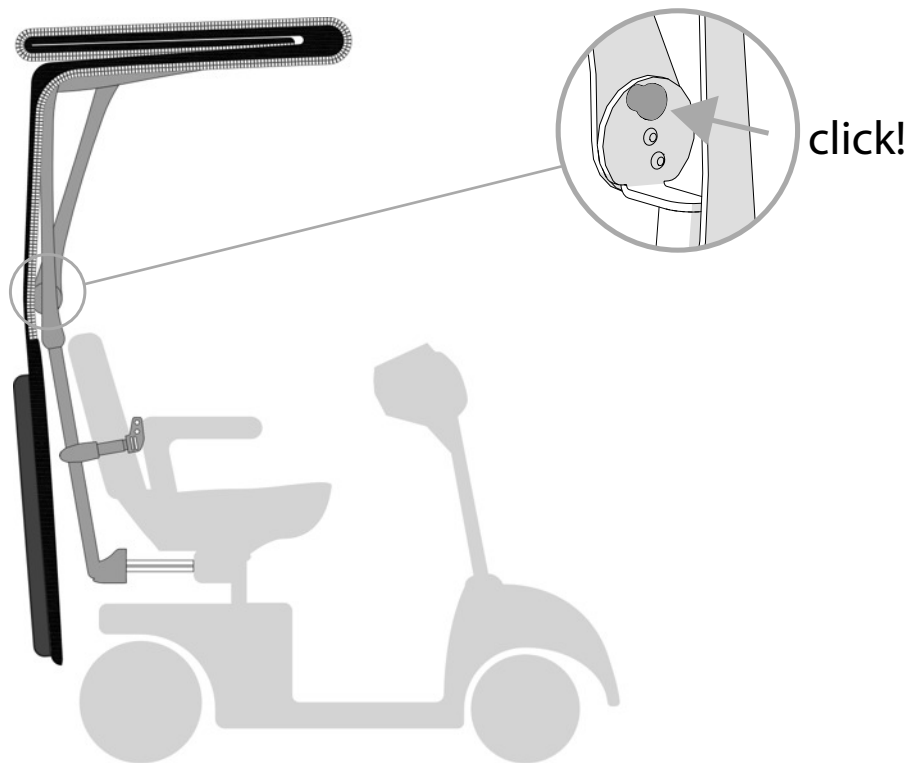
Suggerimento: consultare la pagina 7 per gli schemi dei componenti

Come utilizzare la cappottina

1. Rimuovere l'involucro protettivo aprendo la chiusura in velcro in basso e sfilandolo. Sollevare quindi il telaio in alto e in avanti fino a portarlo in posizione.



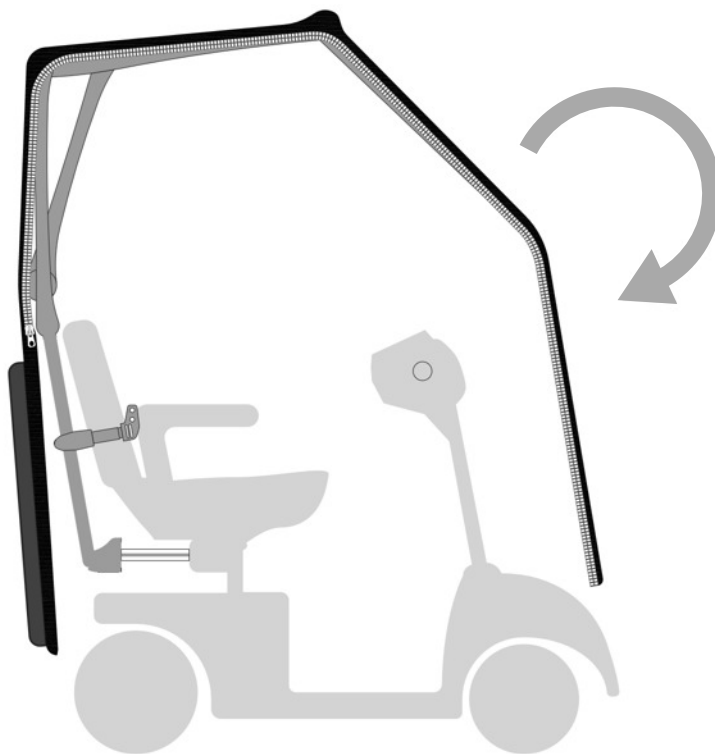
2. Il pistone sul lato del telaio scatterà.



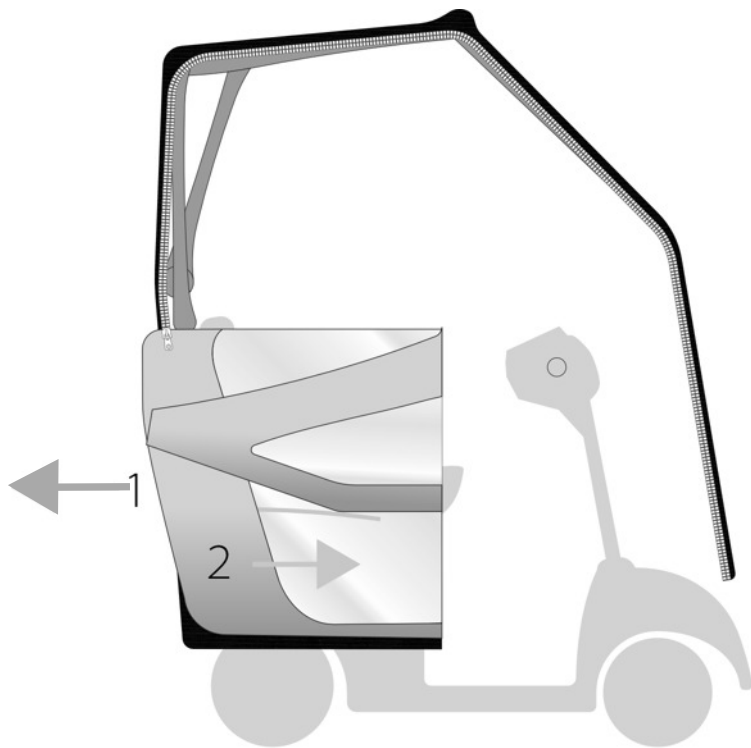
3. Piegare il parabrezza verso il basso.



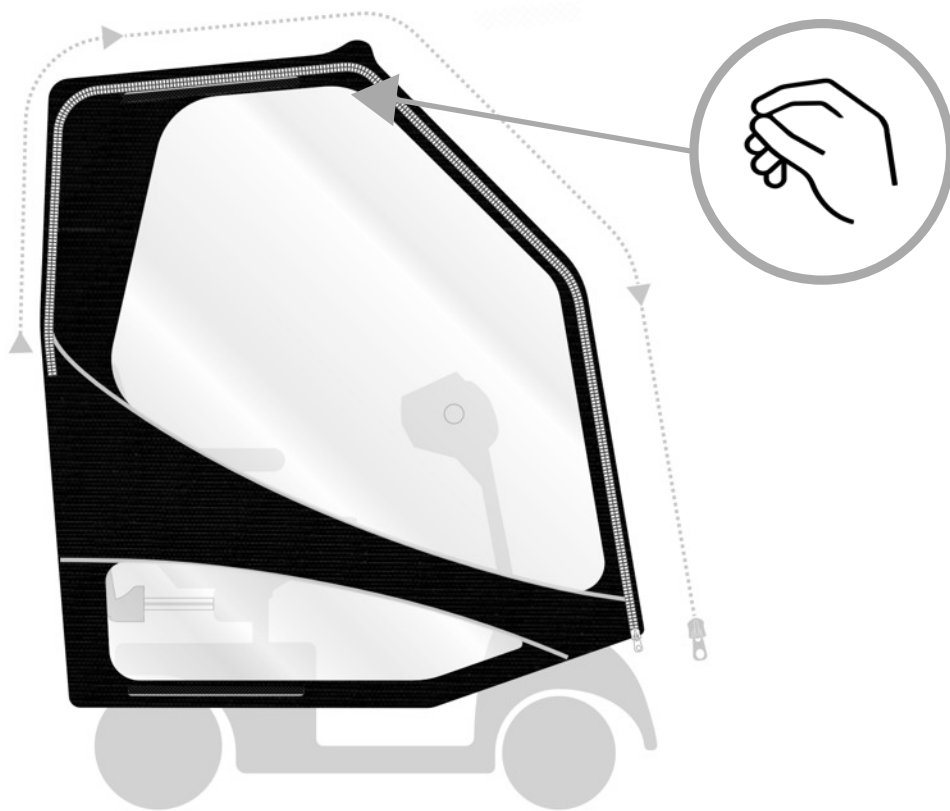
4. Piegare il pannello di protezione anteriore in basso davanti allo scooter.



5. A questo punto è possibile aprire i pannelli di protezione laterale collocati sul retro.



6. Tenendo fermo l'angolo superiore del pannello laterale, tirare la cerniera lampo attorno alla cappottina fino alla parte anteriore dello scooter. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

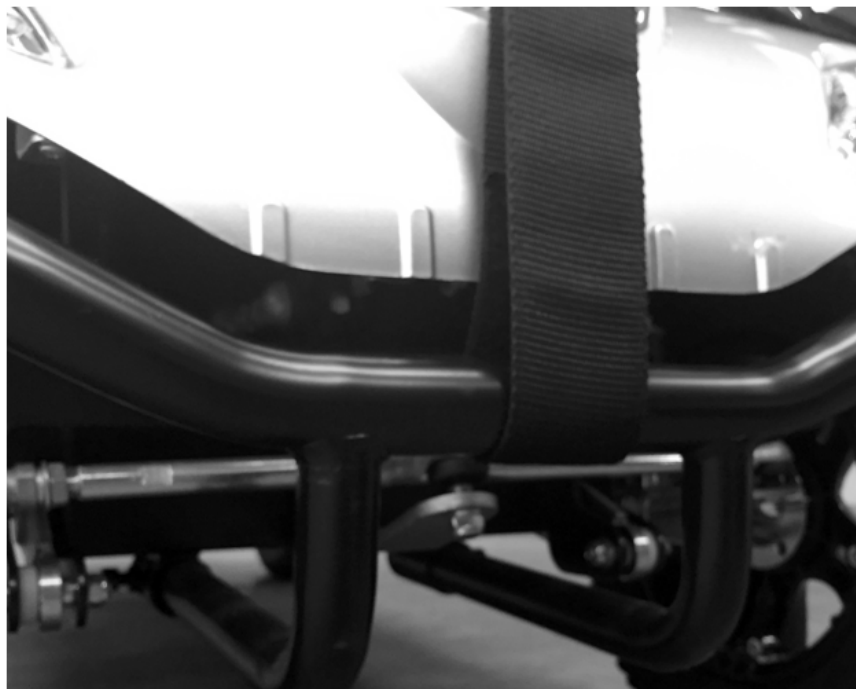


7. A questo punto, fissare la copertura sulla parte anteriore dello scooter mediante uno dei metodi seguenti:



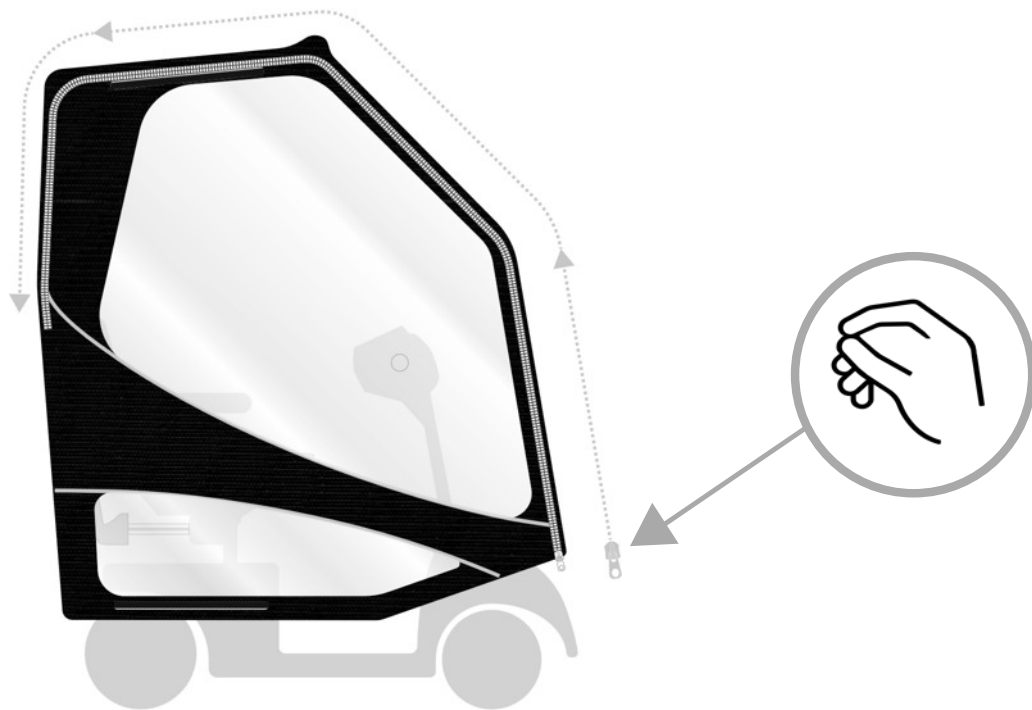
1) Cinghia centrale attorno al paraurti.

1.



 Assicurarsi che la cinghia centrale sia fissata in modo da non essere d'intralcio oppure rimossa se non in uso, per evitare che rimanga impigliata nelle ruote.

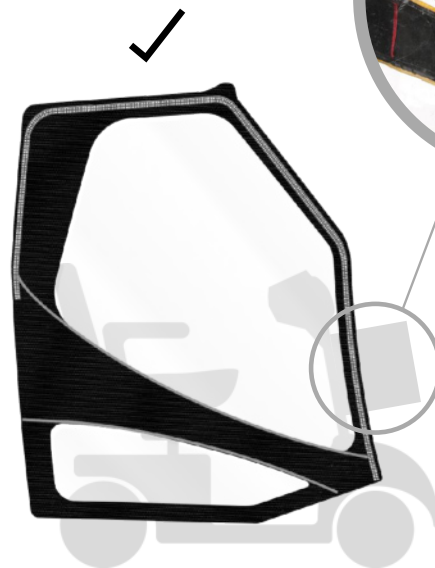
8. La cappottina è pronta per essere utilizzata. Per accedere allo scooter basta aprire la cerniera lampo partendo dal fondo della cappottina.



Se il cestino anteriore spinge contro la copertura dall'interno (Figura 5), rimuovere la striscia di apertura per il fissaggio del cestino e fare passare quest'ultimo attraverso la striscia stessa, collocandola poi al suo interno.



(Figura 5)



(Figura 6)



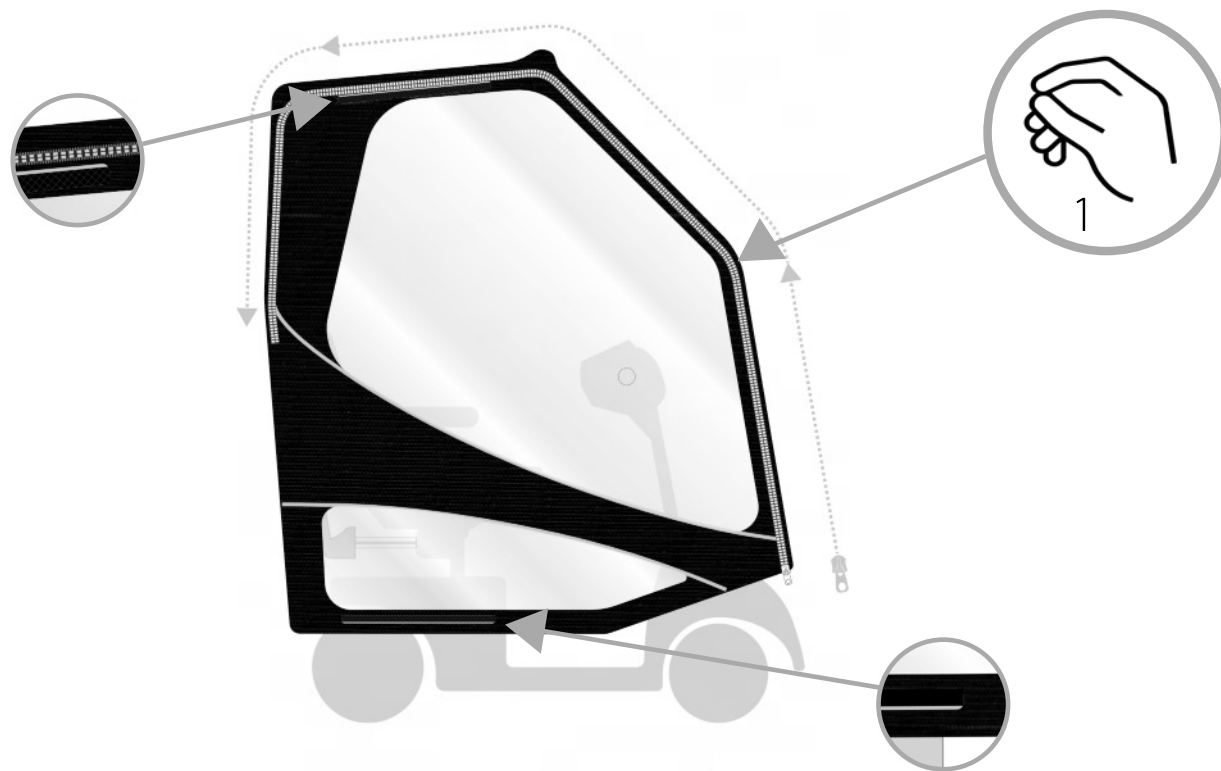
Per aprire la cappottina in prossimità di attraversamenti, per imbucare una lettera, ecc. basta aprire la cerniera lampo sul lato dal retro della cappottina.



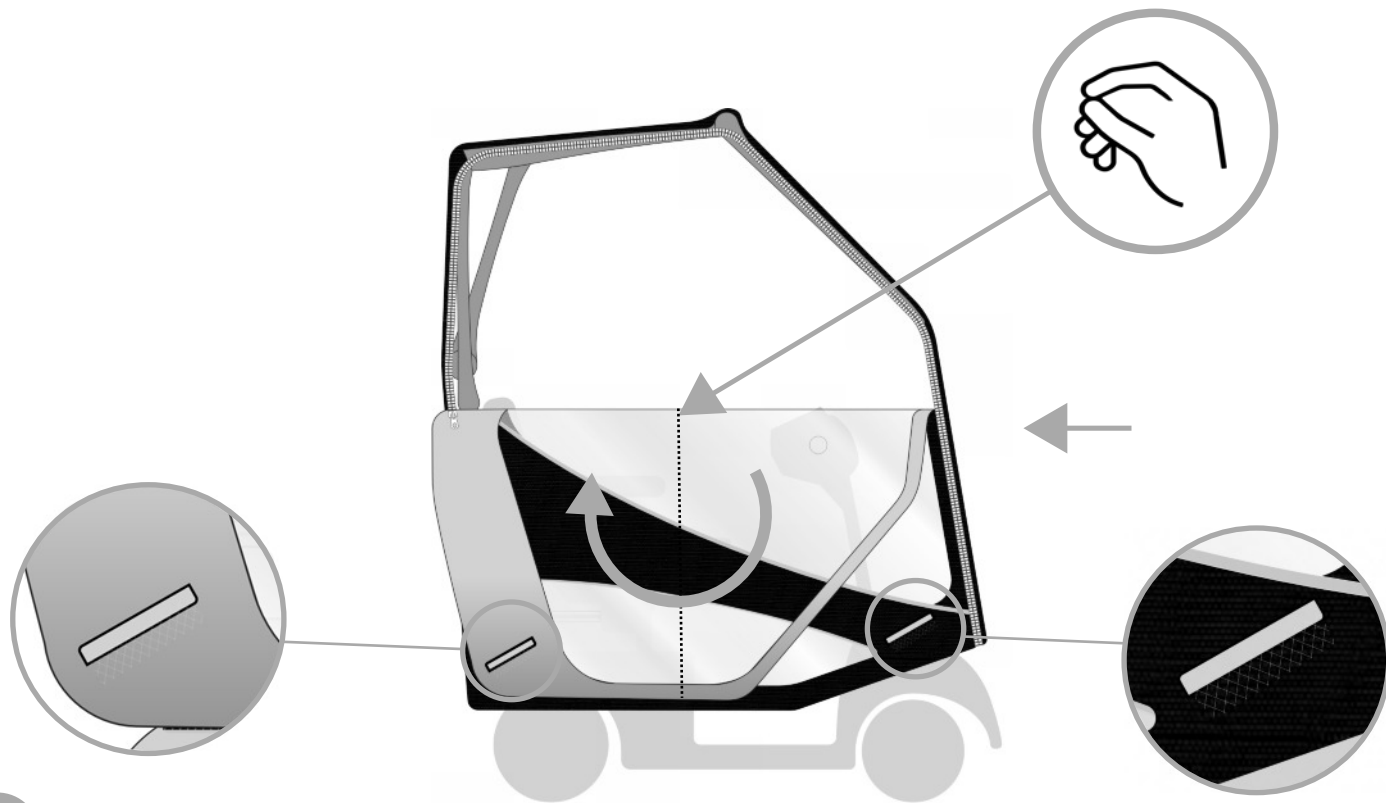
Non guidare lo scooter con la cappottina in questa posizione.

Ripiegare la cappottina

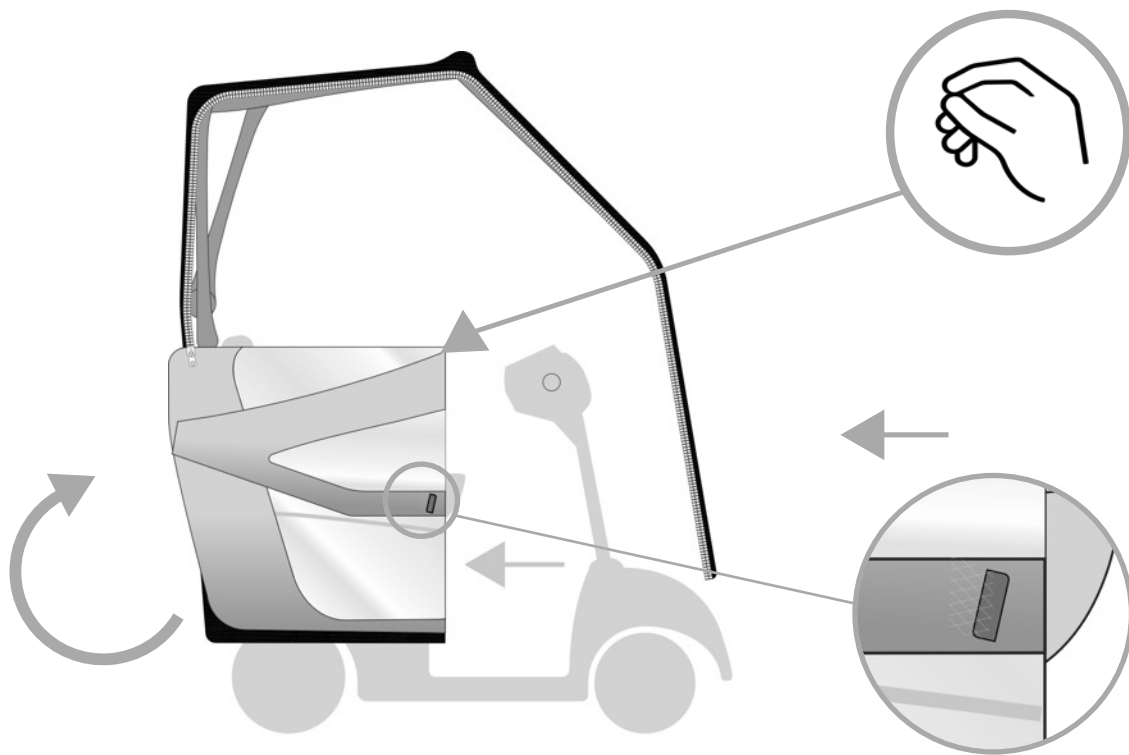
1. Aprire la cerniera lampo della cappottina dal basso, tenendola a metà altezza (1). Questo facilita il passaggio successivo, vale a dire sovrapporre il velcro giallo superiore del pannello laterale con quello inferiore.



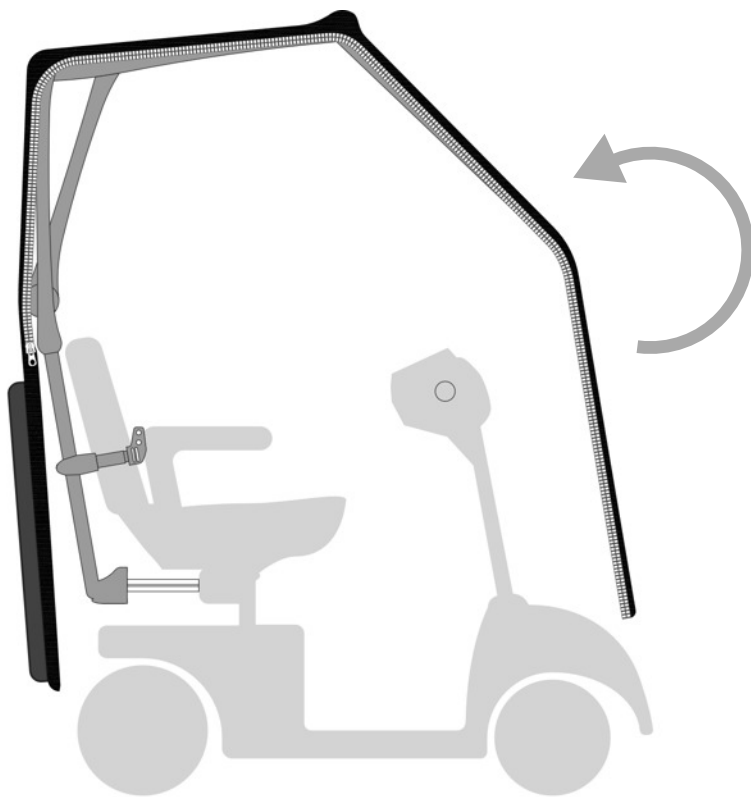
2. Piegare in senso longitudinale il pannello laterale fino a sovrapporre i due velcro grigi.



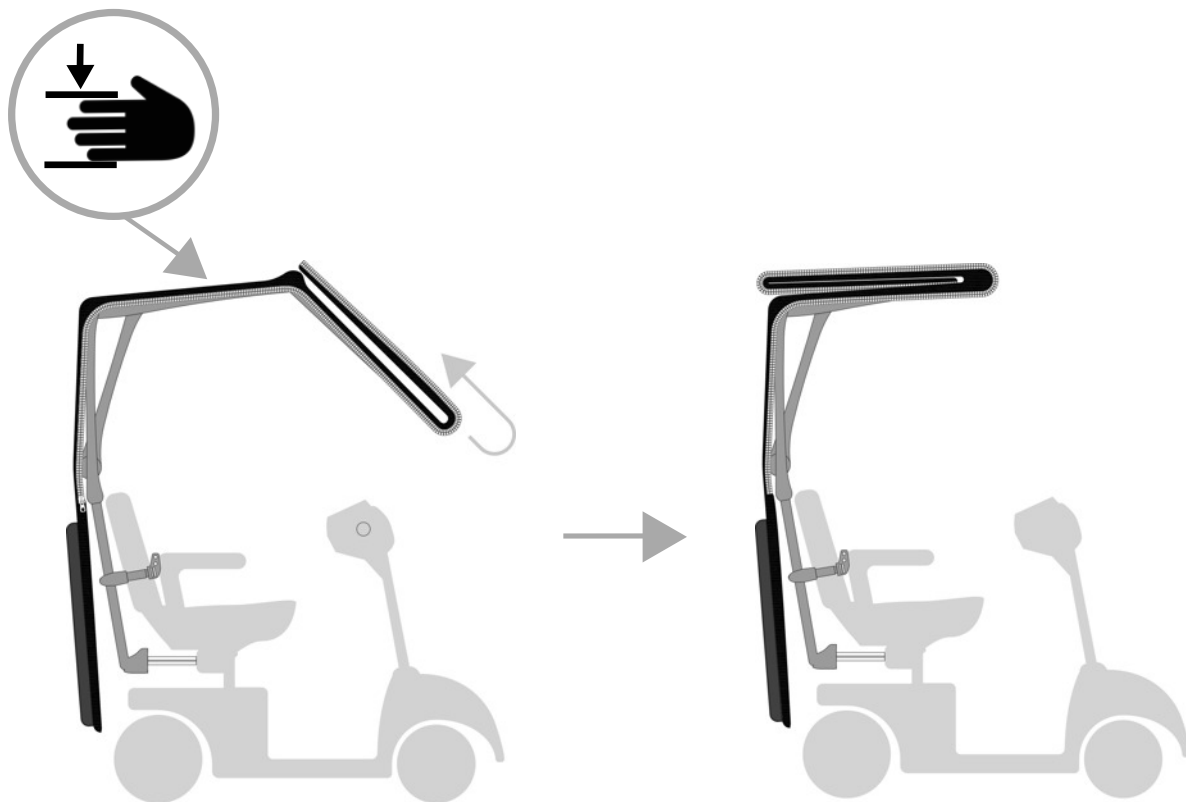
3. Ripiegare il pannello dietro lo scooter in modo da sovrapporre i velcro rossi e da collocarlo sul retro del telaio. Ripetere l'operazione sull'altro lato.



4. Staccare il velcro di fissaggio frontale e piegare verso l'alto il pannello protettivo anteriore, sovrapponendo la striscia in velcro con la striscia corrispondente sulla parte superiore del parabrezza.

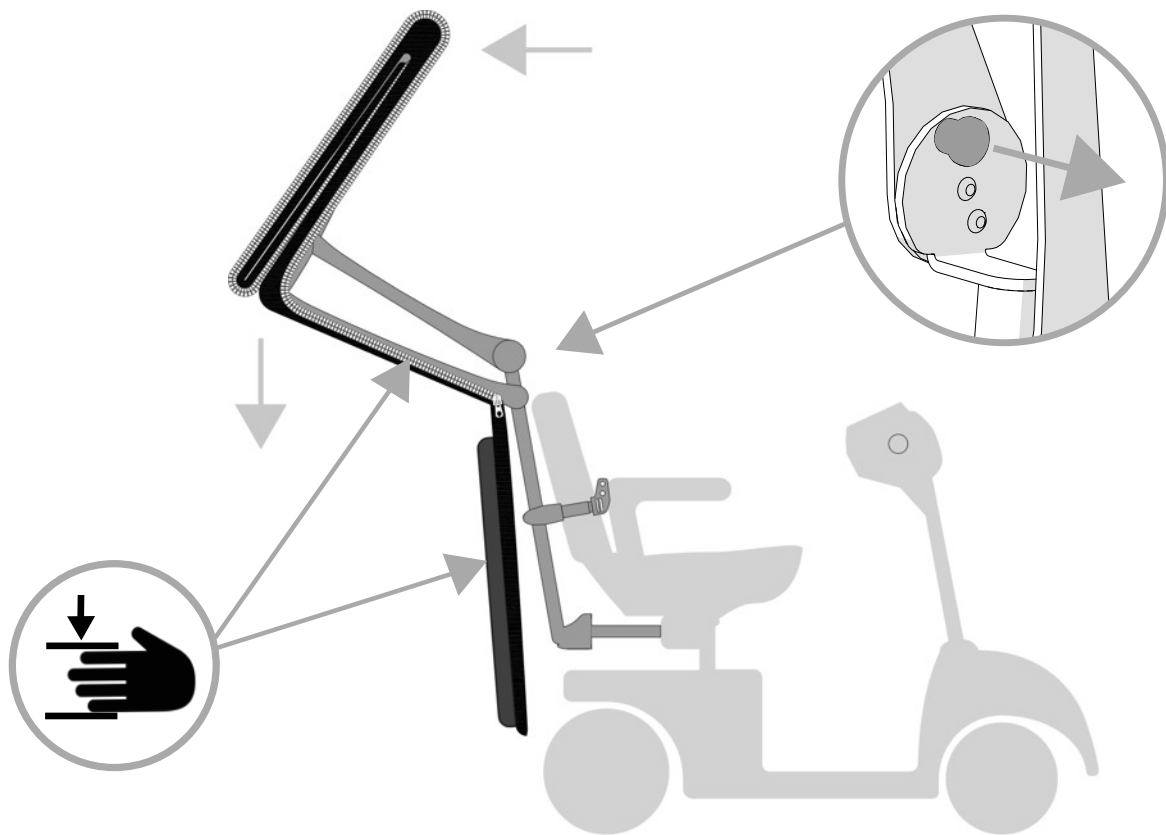


5. Piegare il parabrezza sul tettuccio.

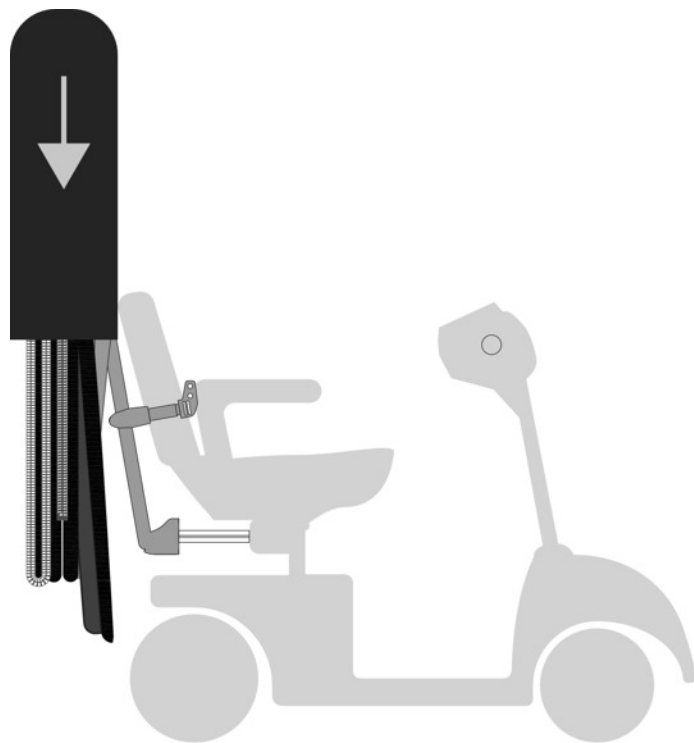


⚠ Attenzione: la mano può rimanere intrappolata nella fase di piegatura.

6. Estrarre il pistone e piegare il telaio verso il basso, sul retro dello scooter.



7. Infilare l'involucro sulla cappottina. La cappottina è stata riposta completamente.





Manutenzione della cappottina ScooterPac

La cappottina ScooterPac è realizzata in tessuto tecnico resistente alla muffa e impermeabile. Ciò nonostante sulla sua superficie si formeranno i consueti depositi. Consigliamo di pulire la cappottina con una miscela debole di detersivo liquido e acqua e una spugna. **NON UTILIZZARE CANDEGGINA.**

Lasciar asciugare la cappottina completamente distesa in un luogo aperto e ben ventilato prima di riutilizzarla.


scooterpac[®]



Manual de instrucciones capota



scooterpac™

Llueva o haga sol,
salga con
ScooterPac.

Lea este manual para
sacar el máximo
provecho de la
capota plegable.

Contenido

- 1 Advertencias y notas de seguridad
- 2 Uso de la capota
- 3 Introducción a la capota
- 5 Guía de inicio rápido
- 7 Contenido del paquete
- 9 Herramientas necesarias
- 10 Especificaciones técnicas
- 11 Montaje de la capota en el scooter
- 19 Guía detallada para usar la capota
- 20 Cómo usar la capota
- 30 Plegado de la capota
- 37 Cuidados de la capota ScooterPac

Ilumine su
día



Advertencias y notas de seguridad

Se recomienda encarecidamente que lea esta sección con atención antes de usar la capota. Estas advertencias y notas de seguridad garantizan el uso seguro de la capota durante años. Guarde este manual para futuras referencias. ScooterPac no se hace responsable de los daños causados por el mal uso del producto o incumplimiento de este manual.

Todas las imágenes de este manual son una representación y su capota puede diferir de la que se muestra. ScooterPac se reserva el derecho de modificar o cambiar este manual de usuario sin previo aviso. La capota solo debe instalarla una persona apta y con las herramientas especificadas.

Al instalar la capota en el scooter, acepta que dicho scooter cuenta con puntos de fijación adecuados. ScooterPac no es responsable de la pérdida, daños o lesiones personales que pueda producirse a sí mismo o a otros debido a un punto de fijación inadecuado en el scooter, o debido a que la capota no se ha instalado y fijado con seguridad en el scooter.

Uso de la capota

- Asegúrese de que la capota se haya fijado correctamente en el scooter y que haya realizado todos los pasos de la instalación.
- Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles y manipule únicamente los puntos que se mencionan en este manual.
- Asegúrese de que la capota se use correctamente y que las dos puertas estén completamente cerradas durante su uso.
- Utilice la capota solamente en scooters que cuenten con todos los puntos de fijación necesarios.
- Compruebe que todas las fijaciones son seguras y no utilice la capota si detecta piezas dañadas o defectuosas antes de usarla.
- Para pedir piezas de repuesto para la capota, póngase en contacto con su distribuidor local de ScooterPac.
- La capota solo debe utilizarse si está completamente desplegada o completamente plegada y dentro de su funda protectora.
- No intente plegar o desplegar la capota desde el asiento del scooter.
- No utilice la capota plegada con vientos por encima de 40 km/h.
- La capota está diseñada para usarla únicamente sobre pavimento o carretera.



Introducción a la capota





Mecanismo de bloqueo



Soporte de montaje universal



Llave de montaje



Guía de inicio rápido



Monte la capota en el scooter como se indica en las instrucciones de este manual.



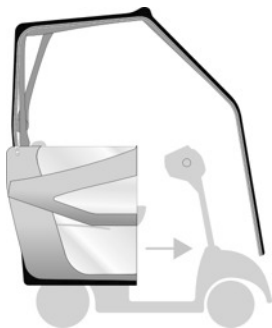
A continuación, despliegue el bastidor de la capota.



Consejo: Pídale a su distribuidor local que instale la capota o consulte la página 11 para obtener instrucciones detalladas.



Despliegue
los laterales.



Por último,
cierre la
cremallera de
los laterales
para lograr una
protección
total.





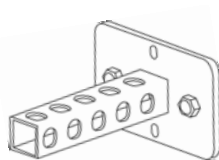
Contenido del paquete

¿Qué hay en la caja?

1. Bastidor x 1



2. Llave x 1



3. Tuercas Nyloc M8 x 2



4. Arandelas M8 x 2



10. Tornillo hexagonal
M6 x 1



11. Tuerca Nyloc M6 x 1



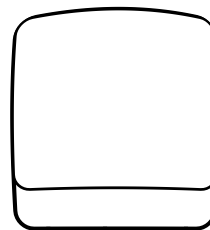
12. Arandelas M6 x 2



5. Funda protectora x 1



4. Bolsa x 1



9. Velcro



7. Tornillo M10 x 45mm x 1



8. Tornillos M8 x 45mm x 3



9. Paquete de fijación

Herramientas necesarias

Llaves Allen
(4mm/5mm/6mm)



Llave fija
(10/13mm)



Herramientas recomendadas

Llave tubular
(10 mm/13 mm)



Tijeras



Especificaciones técnicas

Producto	Tamaño	Altura	Longitud	Anchura
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montaje de la capota en el scooter



Paso 1. Acople la llave a la placa de montaje del bastidor deslizándola. Inserte el tornillo M6 pero no lo apriete todavía. Luego apriete las tuercas M8. Por último, apriete la tuerca M6.





Paso 3.

- A) Deslice la llave para insertarla en la barra accesoria, luego inserte un tornillo M8 de 45 mm (suministrado) en la tuerca de la barra accesoria y apriete.
- B) Si en la barra accesoria no hay ninguna tuerca, puede que necesite atornillar directamente (esto puede implicar taladrar un orificio de 8 mm a través de la barra accesoria y la llave).



A

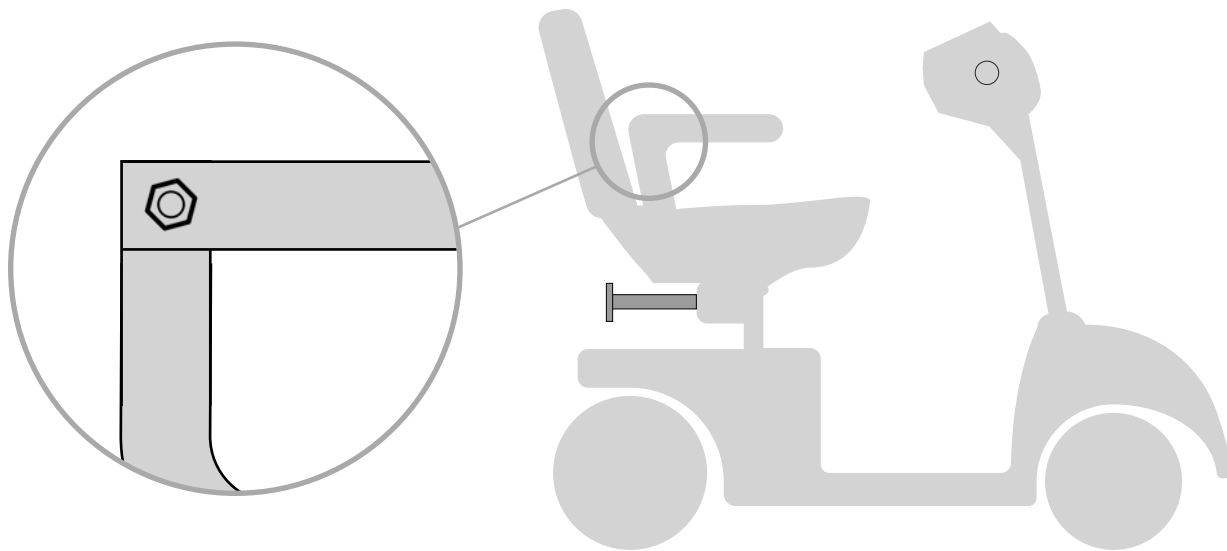


B



Consejo: abra primero los soportes de montaje universal del bastidor.

Paso 4. Retire los tornillos de los reposabrazos del scooter.



Consejo: si los reposabrazos están acoplados directamente en el asiento, retire el tornillo superior (véase la Figura 1).

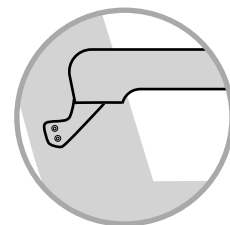
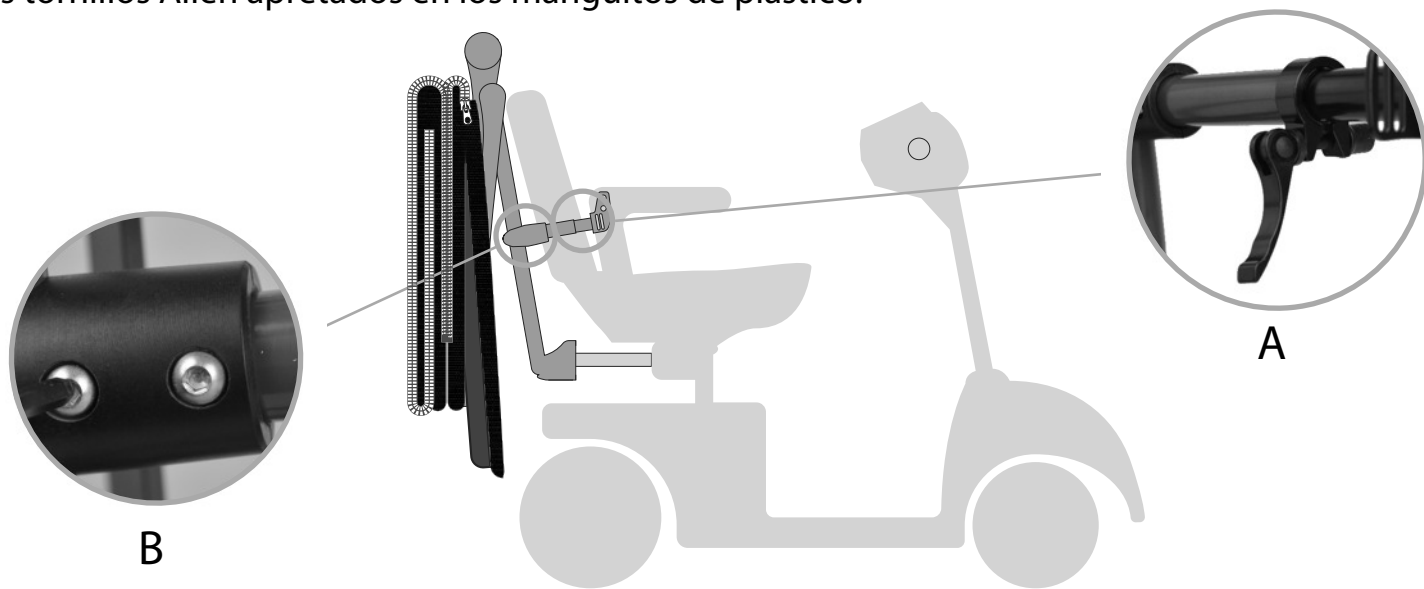


Figura 1.

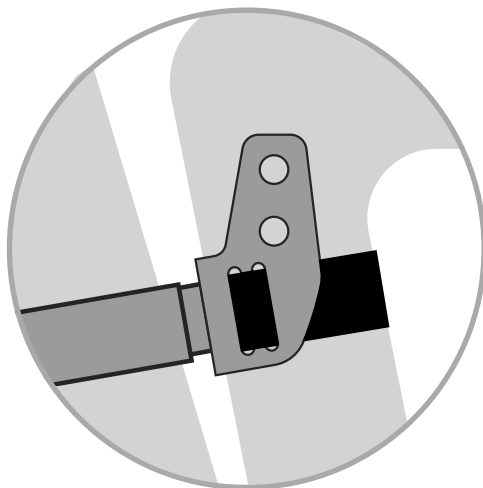
Paso 5. Nota: consulte la página 15 antes de realizar este paso.

Afloje las abrazaderas de liberación rápida (A) del soporte de montaje y luego los tornillos Allen de las abrazaderas de plástico (B). Ahora acople los soportes en los reposabrazos mediante los tornillos que retiró anteriormente, o con los tornillos de 45 mm suministrados, en caso necesario. Asegúrese de que el tornillo de las tuercas Nyloc no sobresalga más de 2 mm. Los soportes deben estar lo más al ras posible y los tornillos Allen apretados en los manguitos de plástico.



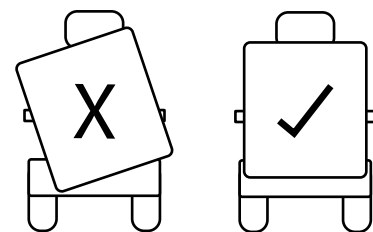
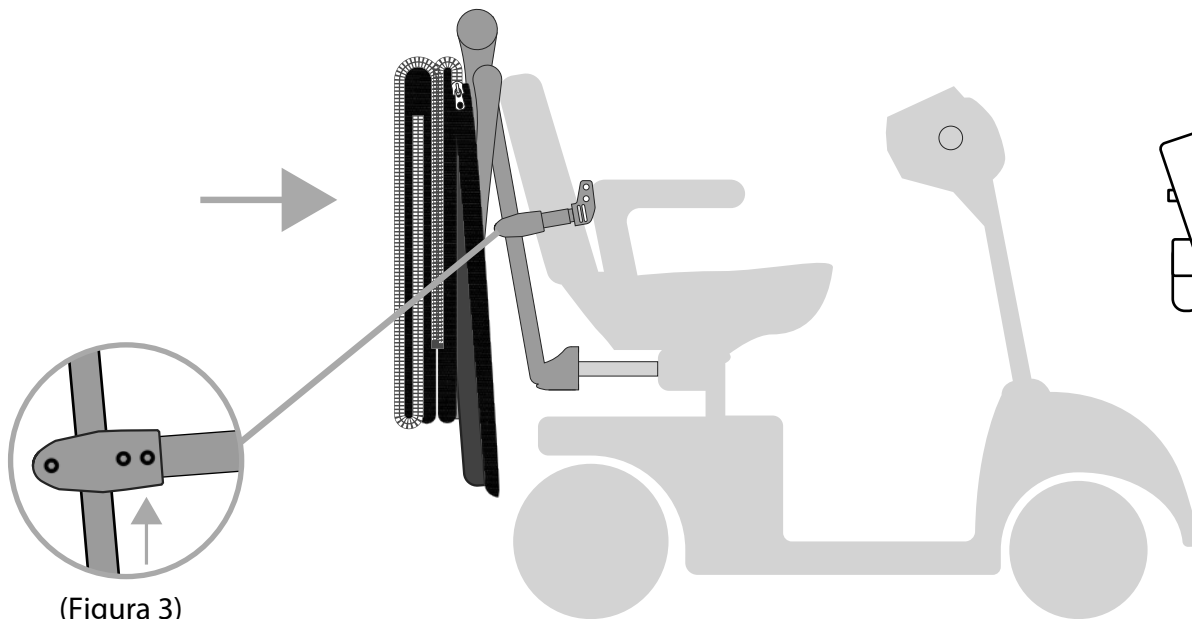
Consejo: los extremos del soporte de montaje pueden orientarse hacia arriba o hacia abajo, según convenga mejor en su scooter.

Si no puede completar el paso anterior porque le faltan los tornillos adecuados, se suministran tiras de velcro de agarre fuerte para los puntos de fijación pertinentes. Coloque las tiras a través de los soportes (Figura 2) y rodee fuertemente los brazos del asiento del scooter con ellas. Asegúrese de que las tiras queden fuertemente fijadas para que no haya movimiento.



(Figura 2)

Paso 6. Una vez montado, la abrazadera de plástico debe empujarse hacia el bastidor principal antes de apretarla con los 3 tornillos Allen (Figura 3). Asegúrese de que el bastidor quede bien fijado y seguro para que no haya movimiento. También debe haber suficiente longitud en el tubo exterior del brazo telescópico para garantizar una sujeción adecuada con la abrazadera de liberación rápida.



(Figura 4)



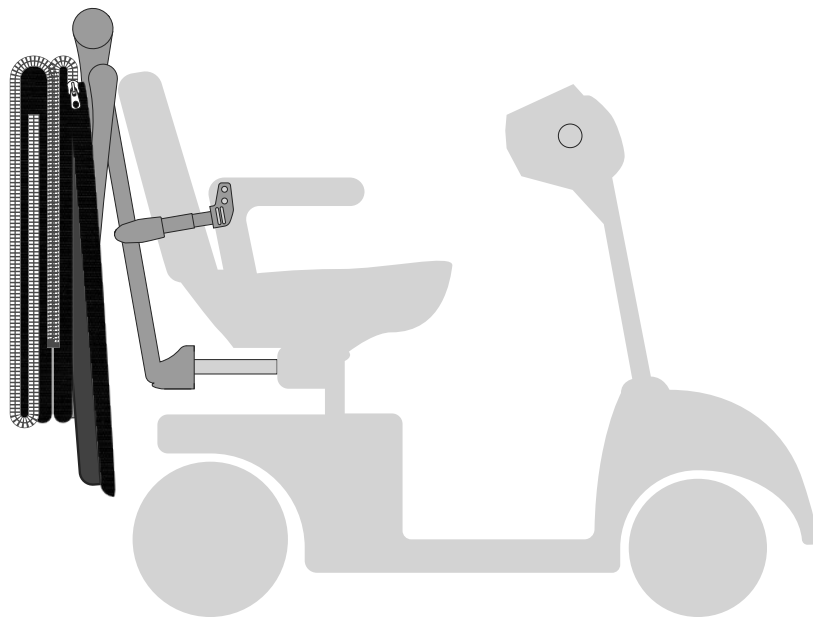
La capota debe verse recta desde la parte posterior (Figura 4). Asegúrese de ello antes de continuar. En caso necesario, ajuste los brazos aflojando los tornillos Allen y deslizándolos hacia arriba o hacia abajo.

Paso 7. Ahora ya puede desplegar el bastidor de la capota e instalar el protector impermeable. Coloque el protector impermeable sobre el techo del bastidor y despliegue. Suba las cremalleras de los laterales de la capota mientras coloca el velcro alrededor de la ventana para asegurar la posición correcta. Fíjelo al bastidor mediante **las 6** cintas de velcro que se suministran. (Abra la puerta del lateral izquierdo del protector para fijar las tiras de seguridad en el lado derecho y viceversa).

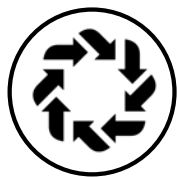


Puede que necesite deslizar ligeramente el asiento hacia delante y ajustar o quitar los retrovisores para que no obstaculicen los laterales de la capota.

Ya puede utilizar la capota!



En algunos modelos de scooters, es posible que la capota obstaculice las luces. No utilice el scooter por carretera si las luces no están completamente despejadas.



Guía detallada para usar la capota

La capota plegable ScooterPac es tan funcional como elegante.

Para lograrlo, hemos incluido velcro de colores y un material súperflexible entre otras innovaciones que facilitan al máximo su uso.

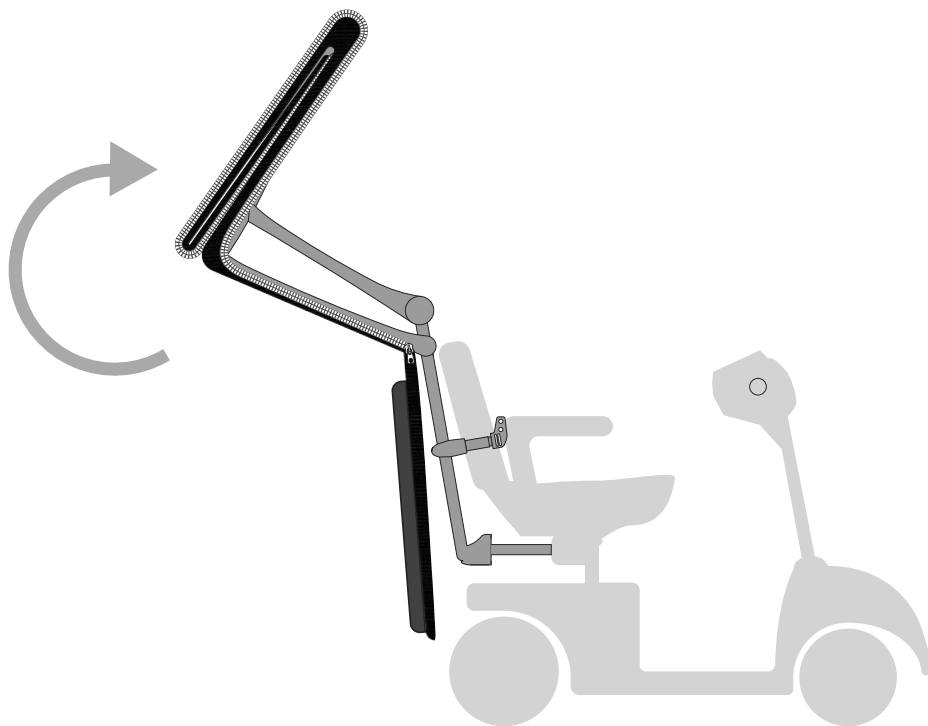
Siga estas sencillas directrices para sacar el máximo partido de su ScooterPac.



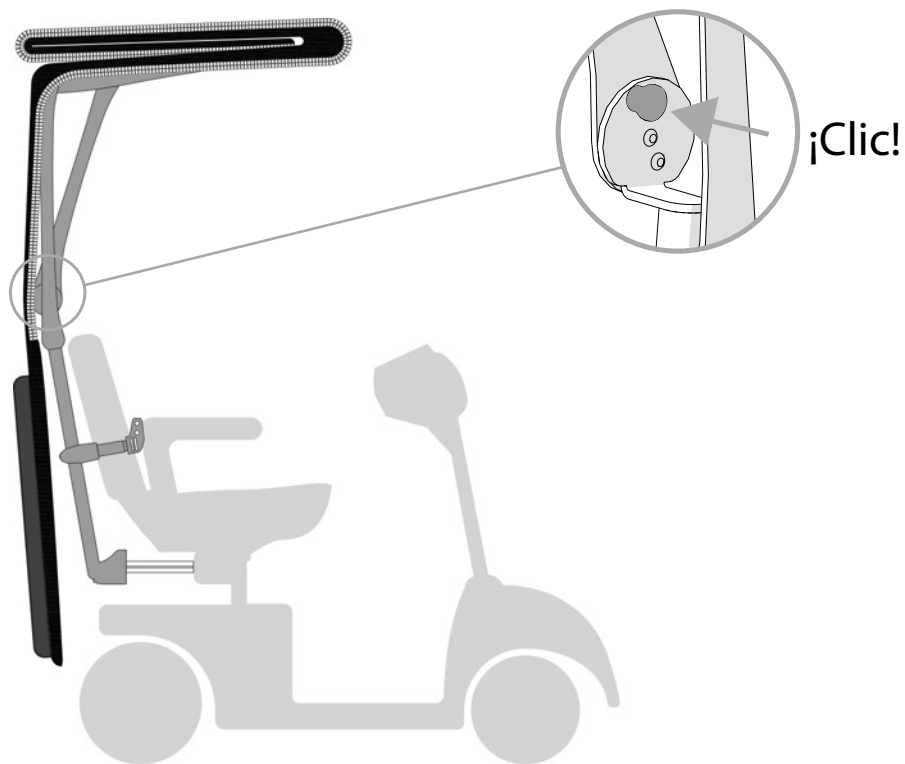
Consejo: En la página 7 encontrará los diagramas de las piezas.

Cómo usar la capota

Paso 1. Saque el producto de la bolsa de embalaje despegando el velcro de la base. Sostenga el bastidor principal erguido y colóquelo en su posición.



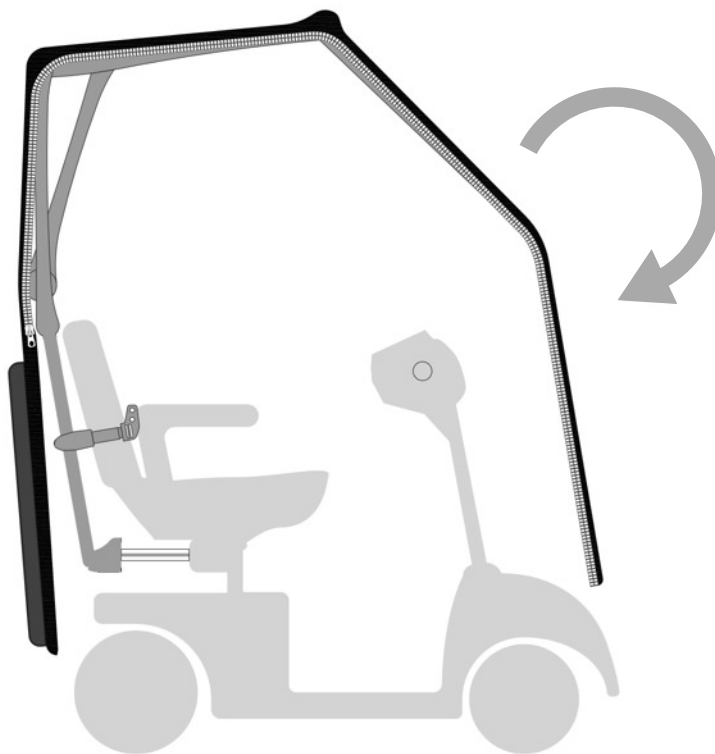
Paso 2. El pistón del lateral del bastidor encajará en su lugar.



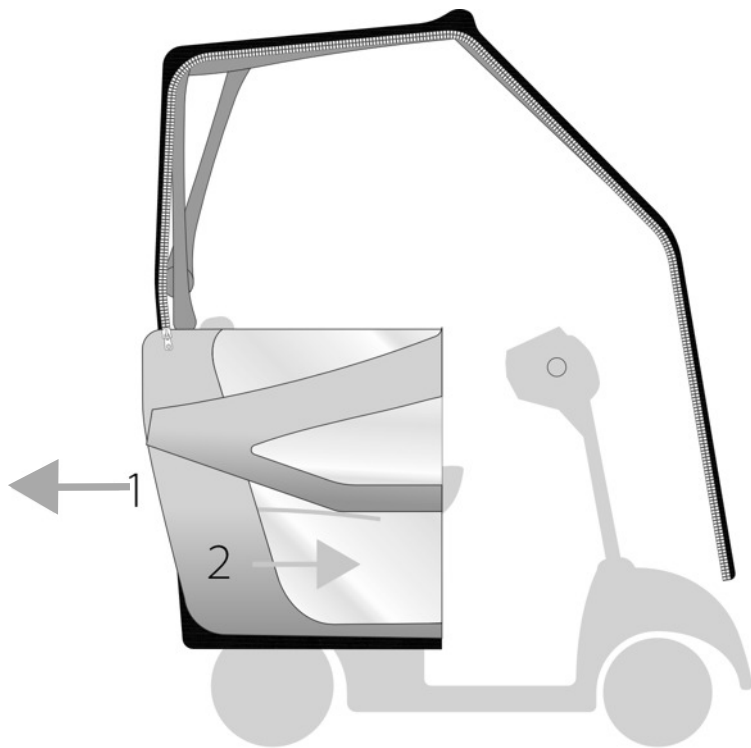
Paso 3. Pliegue la ventana hacia abajo



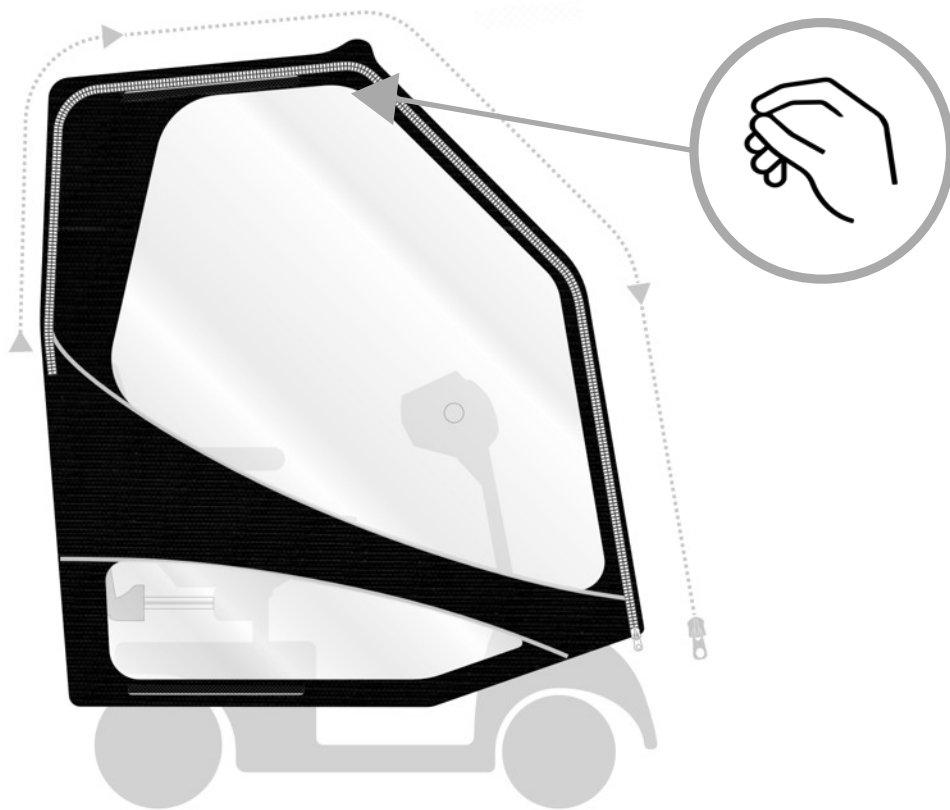
Paso 4. Pliegue el panel protector frontal hacia abajo por delante del scooter



Paso 5. Los paneles laterales del protector ya pueden desplegarse desde la parte posterior, rodeando los laterales.



Paso 6. Mientras sostiene el ángulo superior del panel lateral, tire de la cremallera hacia la parte frontal del scooter. Repita la operación por el otro lado.

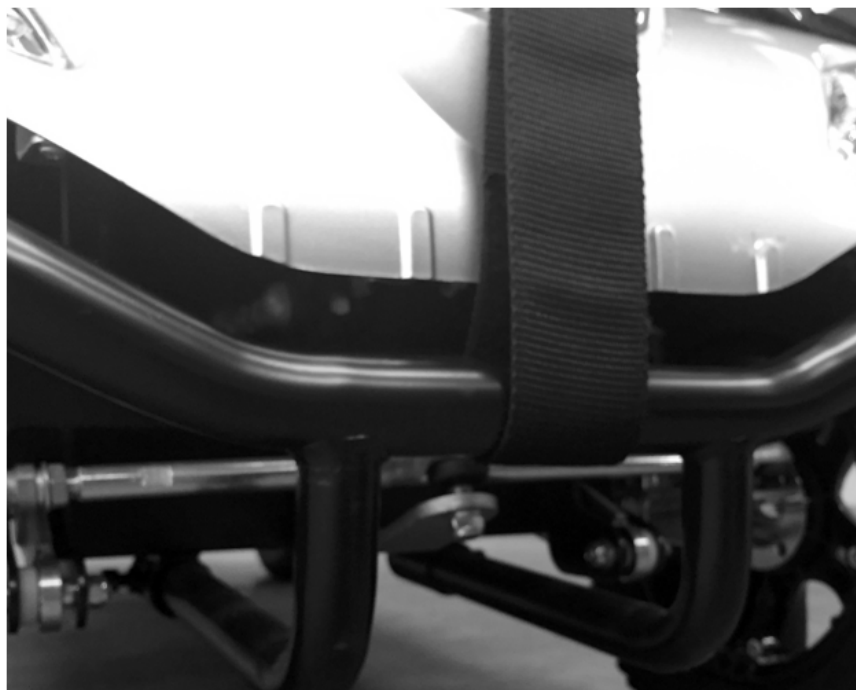


Paso 7. Ahora debe fijar el protector en la parte frontal del scooter mediante uno de estos métodos:



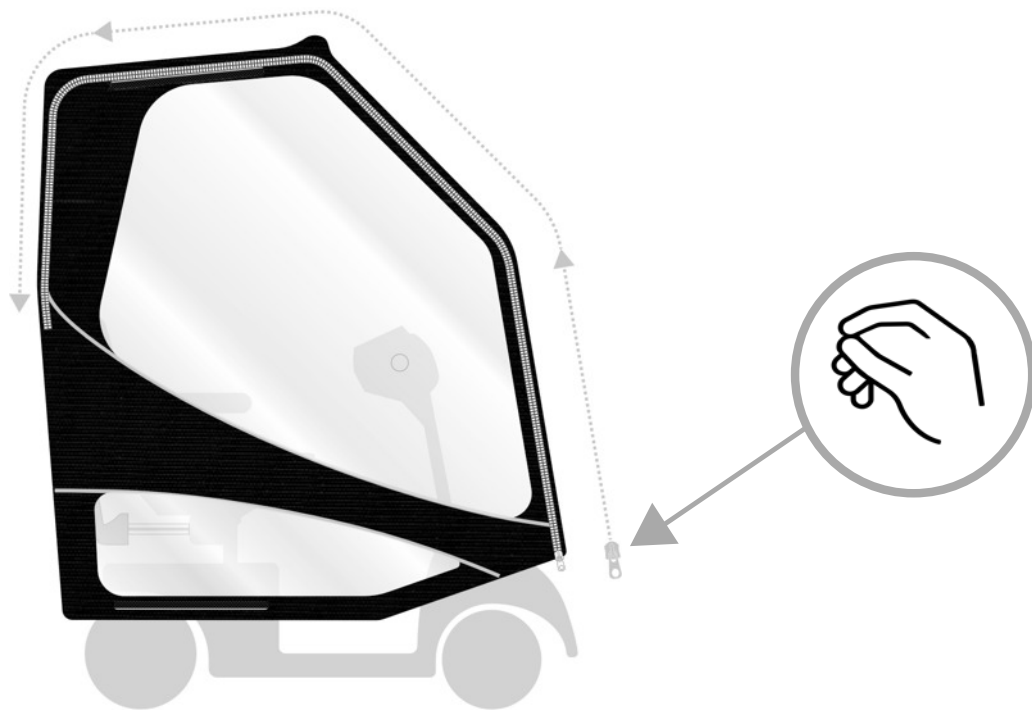
1) Correa central alrededor del parachoques.

1.



⚠ Asegúrese de que la correa quede bien fijada o quítela si no la va a usar para que no se enrede con las ruedas.

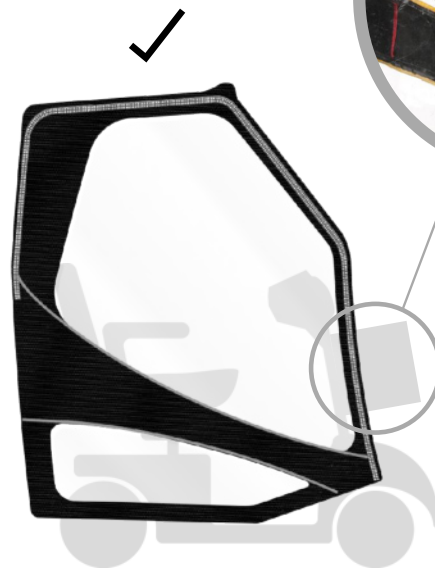
Paso 8. Ya puede utilizar la capota. Para entrar en el scooter, solo tiene que abrir la cremallera desde la base de la capota.



Si la cesta frontal empuja la parte interior del protector (Figura 5). Quite la cinta de acceso al punto de fijación de la cesta y haga que esta pase al través, colocando la cinta en la cesta.



(Figura 5)



(Figura 6)

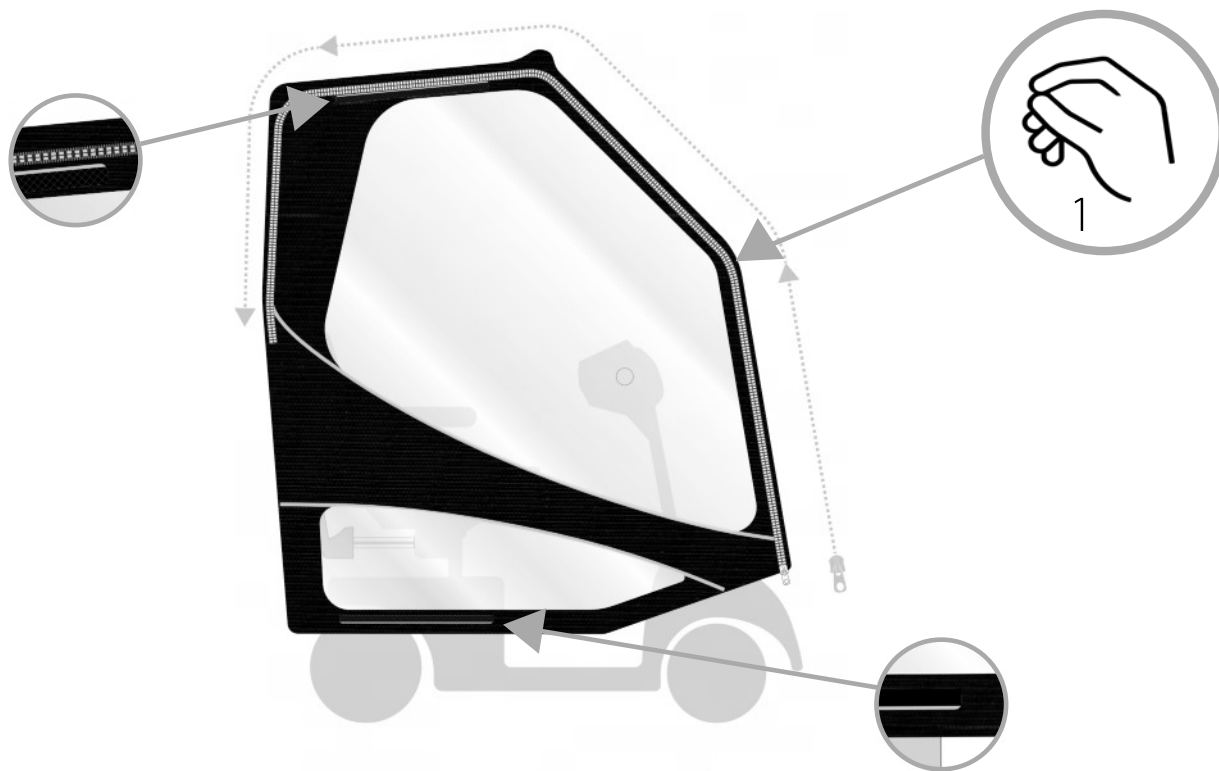
Para abrir la capota en cruces de peatones, para echar una carta en el buzón de correo, etc. abra la cremallera lateral desde la parte trasera de la capota.



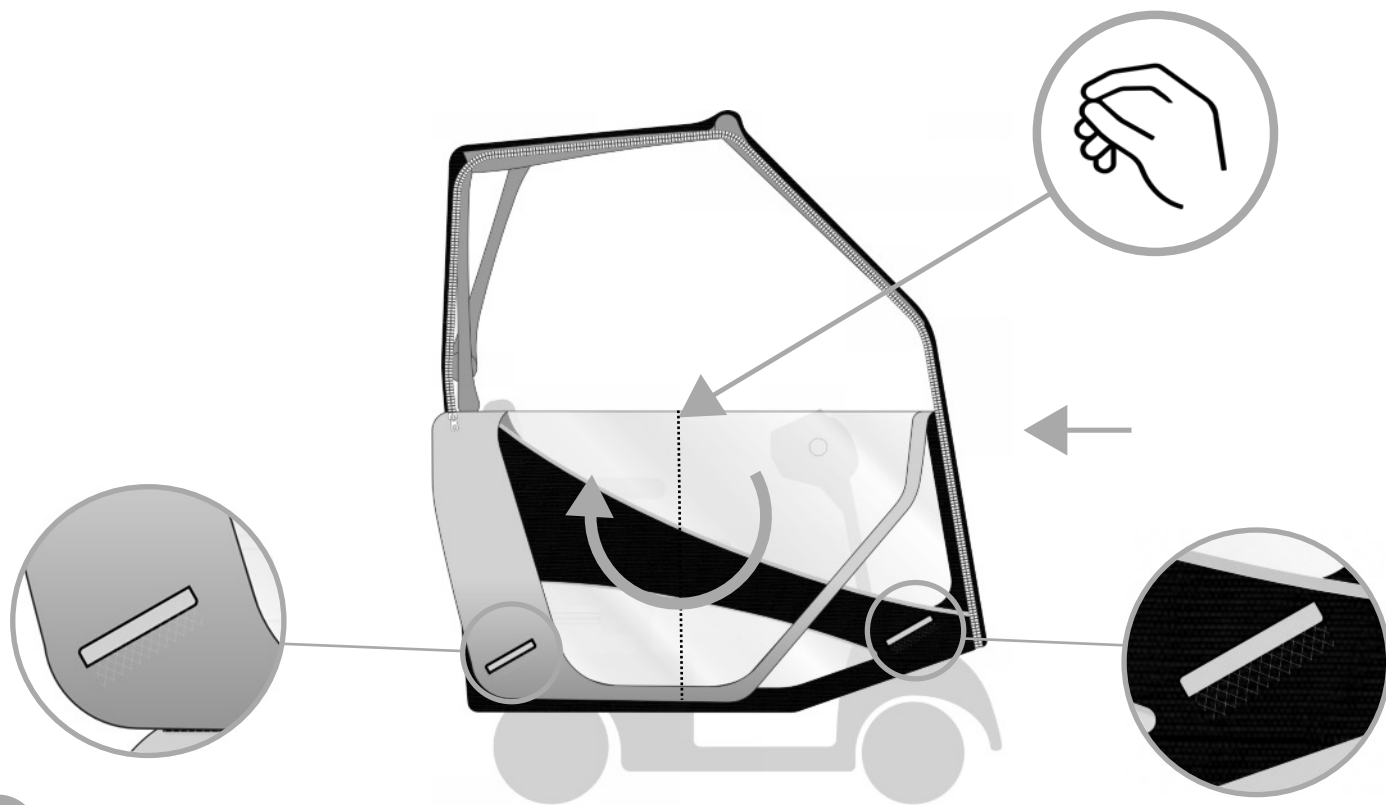
El scooter no se debe conducir con la capota en esta posición.

Plegado de la capota

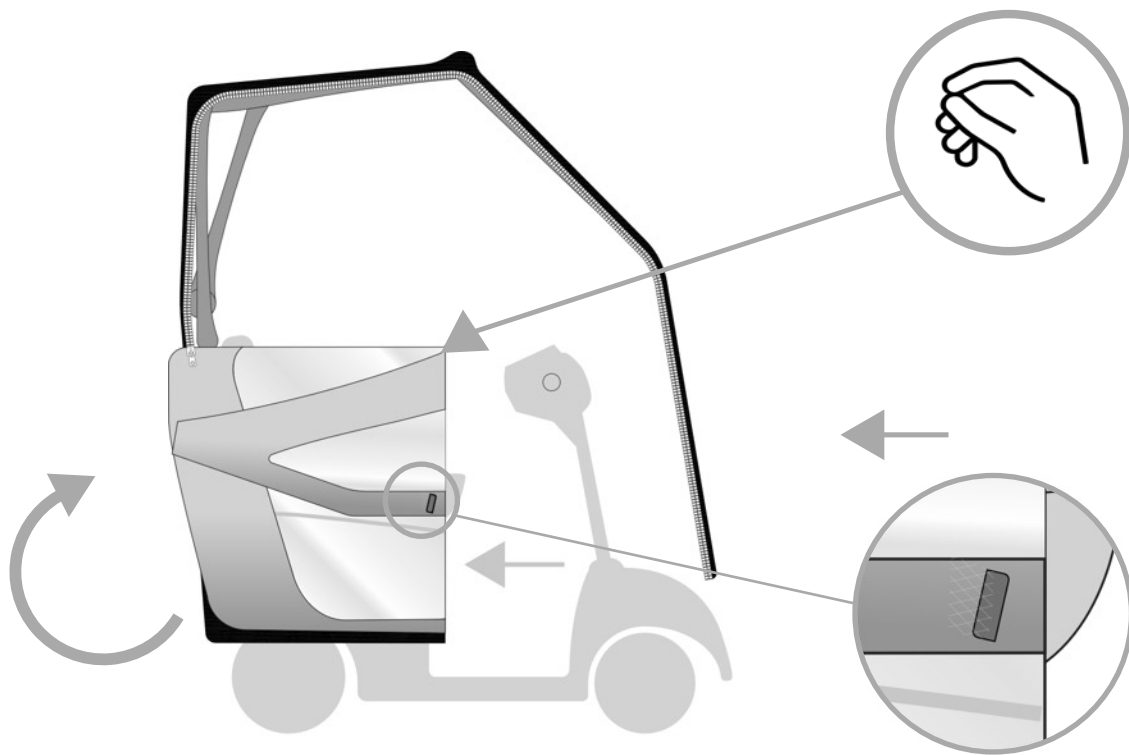
Paso 1. Abra la cremallera de la capota desde la base, sujetándola por el centro (1). Esta operación facilita el siguiente paso, que consiste en hacer coincidir el velcro amarillo de la parte superior del panel lateral con la parte inferior del panel lateral.



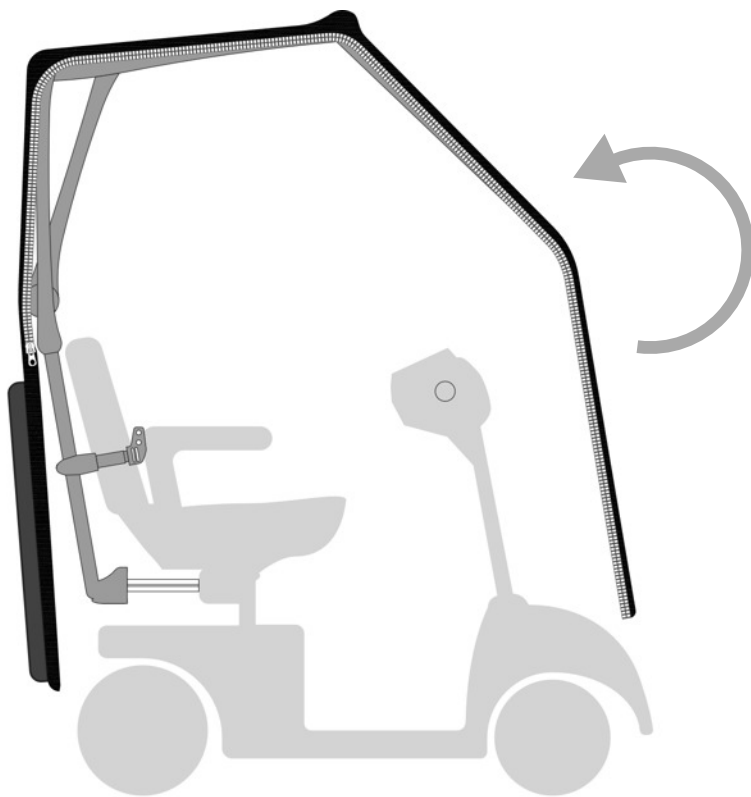
Paso 2. Pliegue el panel lateral de lado a lado de manera que los velcros de color gris coincidan.



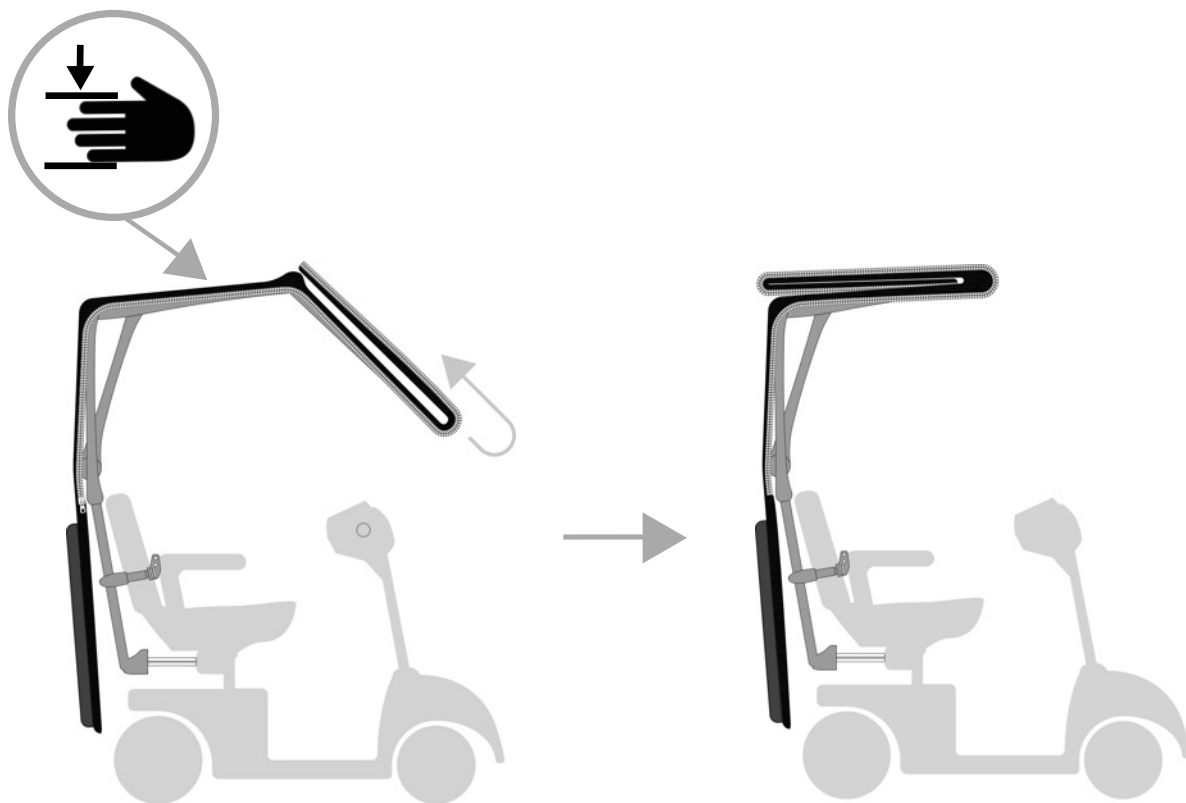
Paso 3. Pliegue el panel trasero del scooter de manera que los velcros de color rojo coincidan y se plieguen por detrás del bastidor. Repita la operación para ambos lados.



Paso 4. Separe el velcro de la parte frontal y pliegue el panel protector frontal de manera que la tira de velcro coincida con la tira correspondiente en la parte superior de la ventana.

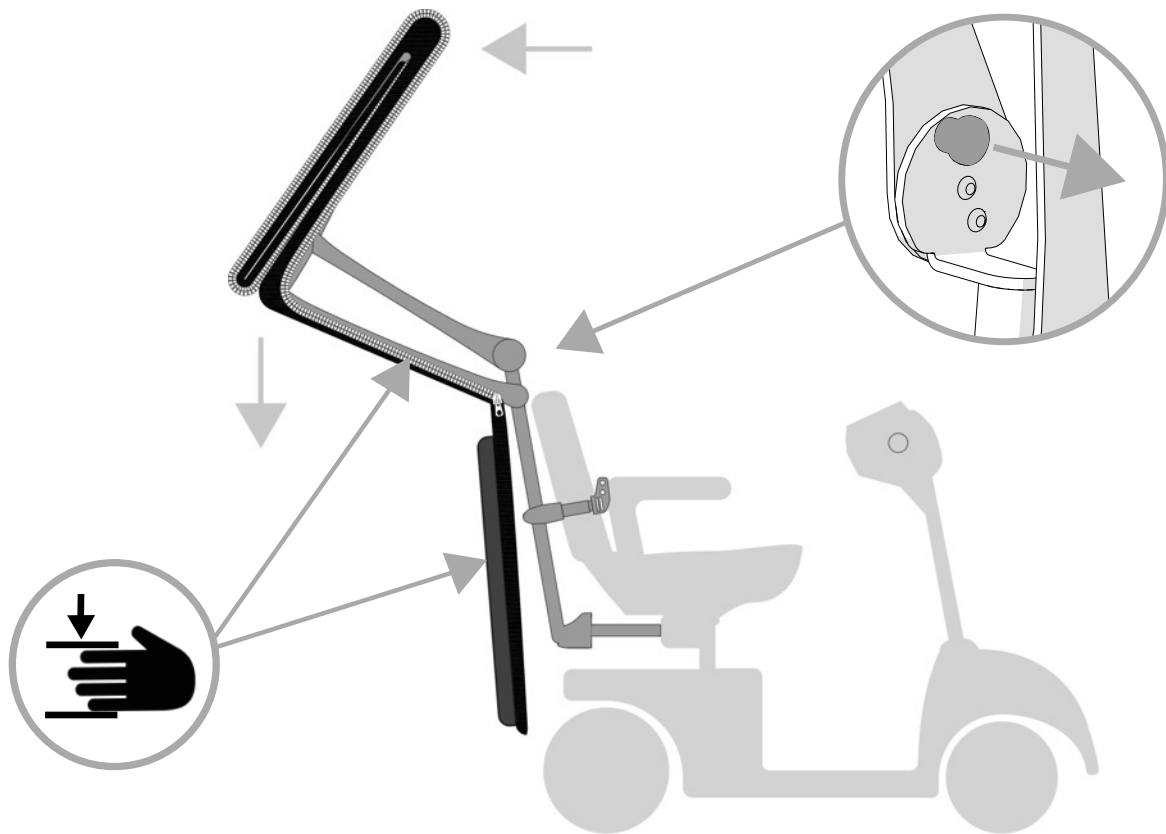


Paso 5. Pliegue la ventana hacia arriba en el techo.

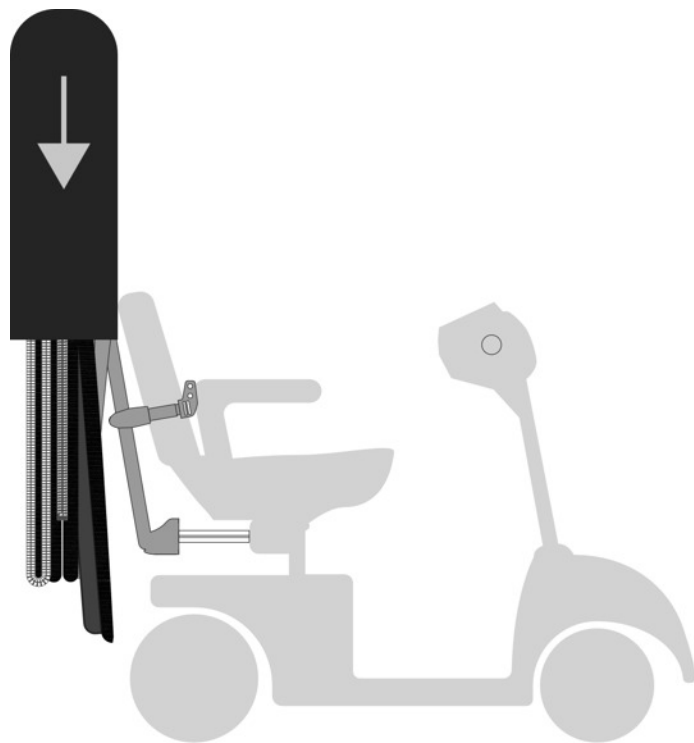


! Procure no pillarse la mano al plegar esta sección hacia abajo.

Paso 6. Saque el pistón y pliegue el bastidor hacia la parte trasera del scooter.



Paso 7. Deslice la bolsa de embalaje sobre la capota. Ahora quedará totalmente guardada.





Cuidados de la capota ScooterPac

El material de la capota ScooterPac es un tejido especialmente resistente al moho y también es impermeable. No obstante, estas características no pueden evitar la formación de los depósitos normales.

Recomendamos limpiar la capota con una mezcla de detergente suave y agua, y una esponja. **NO USE LEJÍA.**

Deje la capota completamente desplegada en un lugar con buena ventilación para que se seque antes de usarla de nuevo.



Instrukcja obsługi dachu



scooterpac™

Czy to słońce, czy to
deszcz – ScooterPac
ośłoni Cię!

Zapoznaj się z
niniejszą instrukcją i
w pełni wykorzystaj
możliwości dachu.

Zawartość

- 1 Ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- 2 Korzystanie z dachu
- 3 Prezentacja dachu
- 5 Instrukcja skrócona
- 7 Zawartość przesyłki
- 9 Wymagane narzędzia
- 10 Parametry techniczne
- 11 Montaż dachu do pojazdu
- 19 Szczegółowa instrukcja użytkowania dachu
- 20 Instrukcja użytkowania dachu
- 30 Składanie dachu
- 37 Konserwacja dachu ScooterPac

Uprzyjemnij
sobie dzień



Ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania dachu zalecamy zapoznanie się z niniejszymi informacjami. Te ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapewnienie długoterminowego użytkowania dachu. Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości. Firma ScooterPac nie ponosi odpowiedzialności za następstwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub niestosowania się do instrukcji.

Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji są poglądowe, faktyczna wersja dachu może różnić się od zaprezentowanej. Firma ScooterPac zastrzega sobie prawo do poprawek i zmian niniejszej instrukcji bez zawiadomienia. Dach może być montowany wyłącznie przez sprawną fizycznie osobę, z wykorzystaniem wyszczególnionych narzędzi.

Podczas montowania dachu do pojazdu należy uwzględnić przewidziane punkty mocowania. Firma ScooterPac nie ponosi odpowiedzialności za straty, uszkodzenia i obrażenia ciała wynikające z wykorzystania nieodpowiednich punktów mocowania w pojeździe lub nieprawidłowego zamocowania dachu do pojazdu.

Korzystanie z dachu

- Upewnij się, że dach jest prawidłowo zamocowany do pojazdu i wszystkie czynności montażowe zostały wykonane.
- Trzymaj palce z dala od elementów ruchomych i korzystaj tylko z punktów przeznaczonych do manipulowania, wyszczególnionych w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że dach jest użytkowany we właściwy sposób oraz drzwiczki z obu stron pojazdu są całkowicie zamknięte podczas użytkowania.
- Korzystaj z dachu wyłącznie w pojazdach wyposażonych we wszystkie wymagane punkty mocowania.
- Sprawdź, czy wszystkie mocowania są zabezpieczone, a w przypadku wykrycia uszkodzeń lub wad elementów nie korzystaj z dachu.
- W celu zakupu części zamiennych do dachu skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem ScooterPac.
- Dach może być użytkowany wyłącznie w pozycji całkowicie rozłożonej lub całkowicie złożony i zakryty pokrowcem ochronnym.
- Nie podejmuj prób składania lub rozkładania dachu, gdy siedzisz na pojeździe.
- Nie korzystaj z rozłożonego dachu, gdy prędkość wiatru przekracza 11 m/s.
- Dach zaprojektowano do użytkowania wyłącznie na drogach i nawierzchniach utwardzonych.



Prezentacja dachu



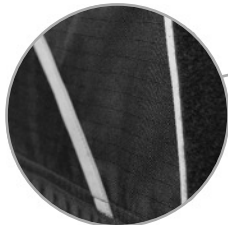
Duże suwaki dostępne



Ośłona Luxury Perspex



Miejsce na kosz



Kolorowe rzepy





Mechanizm blokady



Uniwersalny
wspornik montażowy



Czop montażowy



Instrukcja skrócona



Zamontuj dach
do pojazdu
zgodnie z
iniejszą
instrukcją.



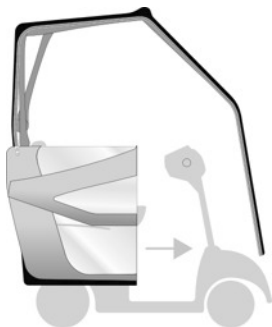
Następnie rozłóż
ramę dachu.



Wskazówka: Poproś lokalnego dystrybutora o zamontowanie dachu lub
zapoznaj się z instrukcją szczegółową na str. 11.



Rozłóż
części boczne.



Zapnij suwaki
po okach, aby
uzyskać pełną
ochronę!





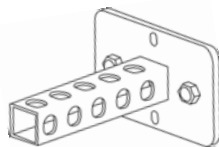
Zawartość przesyłki

Co jest w opakowaniu?

1. Rama x 1



2. Czop x 1



Nakrętka M8
3. Zabezpieczeniem
lonowym x 2



4. Podkładka M8 x 2



Śruba M6
z łbem
sześciokątnym
10. x 1



Nakrętka M6 z
11. zabezpieczeniem
nylonowym x 1



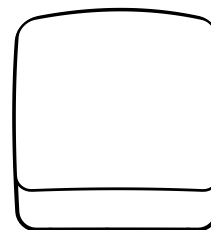
12. Podkładka M6 x 2



5. Pokrycie x 1



4. Torba x 1



9. Rzep



7. Śruba M10 x 45mm x 1



8. Śruba M8 x 45mm x 3



9. Pakiet
montażowy

Wymagane narzędzia

Klucze do wkrętów
z sześciokątnym gniazdem
(4mm/5mm/6mm)



Klucze
(10/13mm)



Narzędzia opcjonalne

Klucz nasadowy
(10 mm/13 mm)



Nożyczki



Parametry techniczne

Produkt	Rozmiar	Wysokość	Długość	Szerokość
Antares 3/4	M		1500 mm	610 mm
Venus 3V/4V	M		1500 mm	610 mm
Venus 4 sport	M		1500 mm	610 mm
Ceres 3/4 DL	M	1630 mm	1500 mm	610 mm
Carpo 2	L			
Mercurius 4 LTD	L			

Montaż dachu do pojazdu



Krok 1. Zamocuj czop, wsuwając go w płytę montażową na ramie.
Następnie umieść śrubę M6, ale jeszcze jej nie dokręcaj.
Dokręć nakrętki M8. Na ońcu okręć nakrętkę M6.





Krok 3.

- A) Wsuń czop na pręt pomocniczy, a następnie umieść dostarczoną śrubę M8x45 w nakrętce w pręcie pomocniczym i dokręć ją.
- B) Jeżeli w pręcie pomocniczym nie ma nakrętki, może być konieczne włożenie śruby na wylot. (może być konieczne wykonanie otworu przelotowego o średnicy 8 mm przez pręt pomocniczy i zop).



A

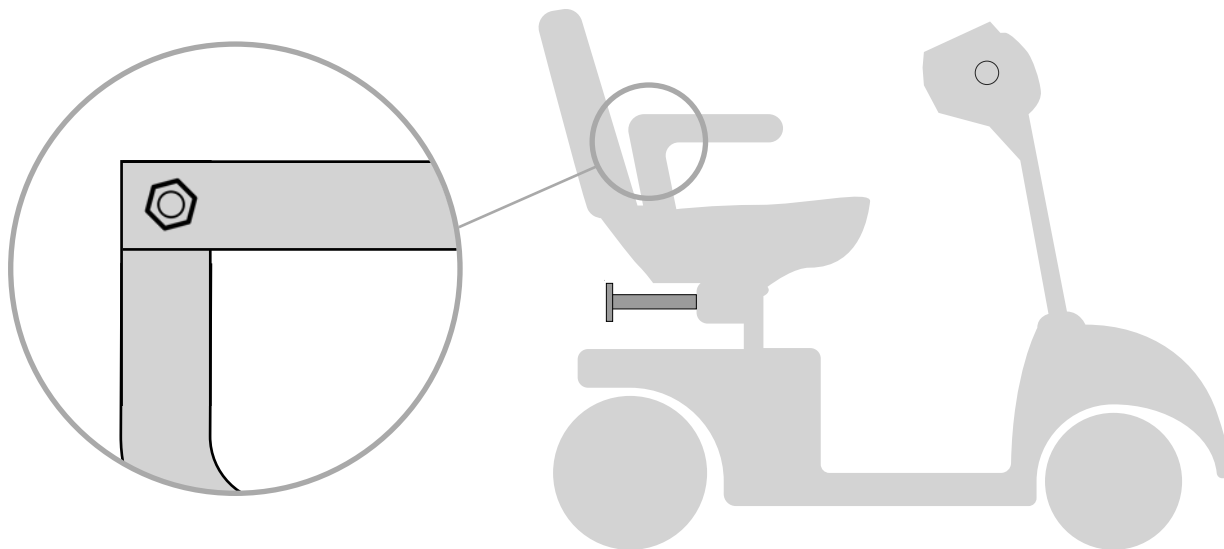


B

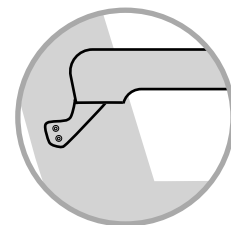


Wskazówka: najpierw otwórz uniwersalne wsporniki montażowe na ramie.

Krok 4. Usun śruby z podłokietników w pojeździe.

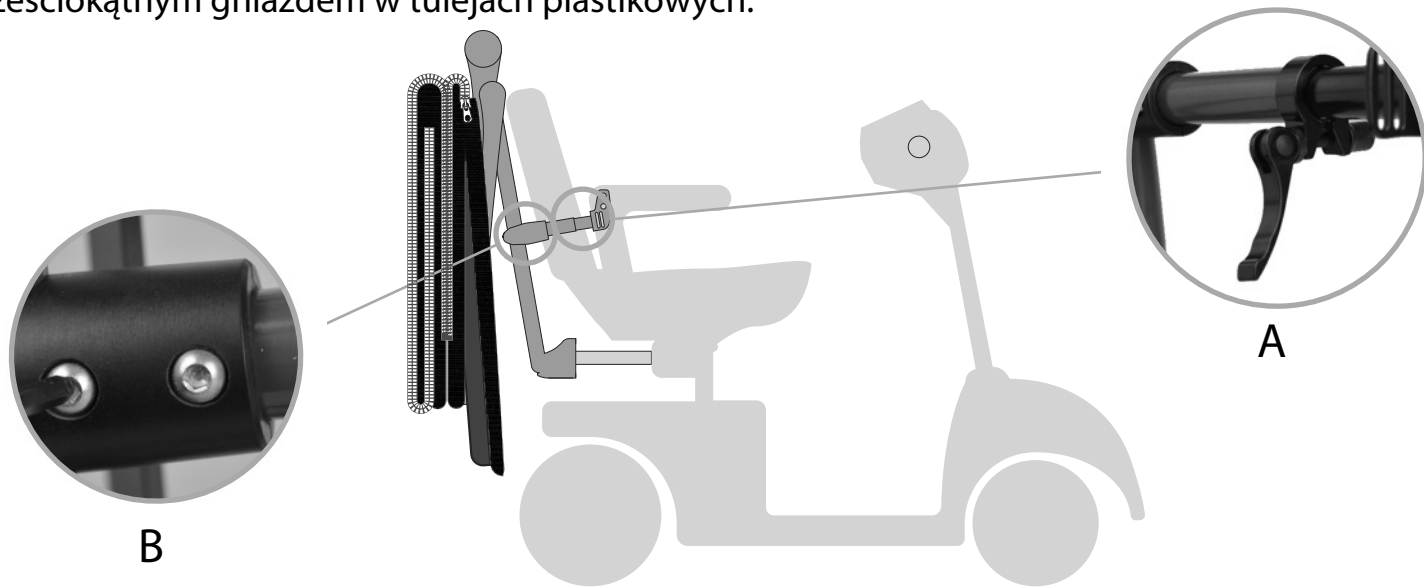


Wskazówka: jeżeli podłokietniki są zamocowane bezpośrednio do fotela, usuń górną śrubę – patrz rys. 1.



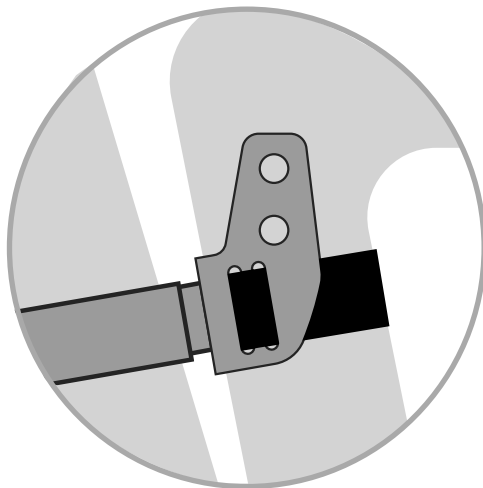
Rys. 1

Krok 5. Uwaga: przed rozpoczęciem realizacji tego kroku zapoznaj się z treścią na str. 15. Poluzuj uchwyty szybkoomocujące (A) na wsporniku montażowym oraz śruby z łbem z sześciokątnym gniazdem w uchwytach plastikowych (B). Następnie zamocuj wsporniki do podłokietników przy użyciu uprzednio usuniętych śrub (lub w razie konieczności przy użyciu dostarczonych śrub 45 mm). Upewnij się, że we wszystkich nakrętkach z zabezpieczeniem nylonowym śruba wystaje przynajmniej 2 mm. Ustaw wsporniki w pozycji maksymalnie zbliżonej do poziomu, a następnie dokręć śruby z łbem z sześciokątnym gniazdem w tulejach plastikowych.



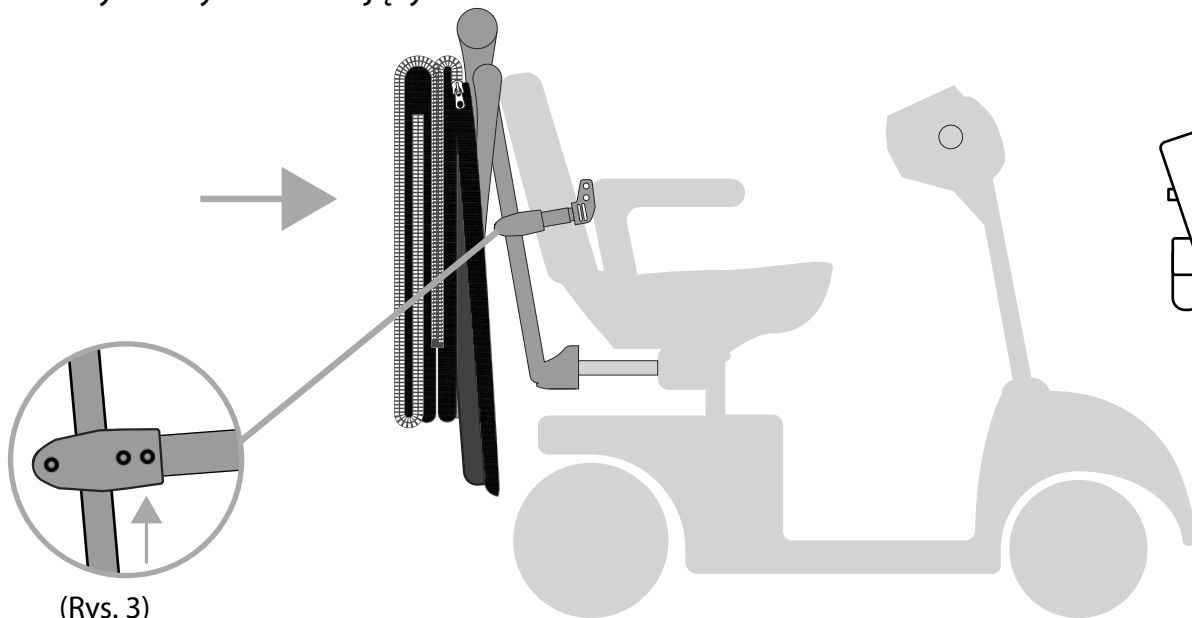
Wskazówka: końce wspornika montażowego można ustawić w górę lub w dół, w zależności od modelu pojazdu.

Jeżeli nie możesz ukończyć poprzedniego kroku z powodu braku odpowiednich śrub lub odpowiednich punktów montażowych, możesz użyć dostarczonych w tym celu mocnych rzepów. Poprowadź rzepy poprzez wsporniki (rys. 2) i zaczeń je wokół ramion fotela pojazdu. Upewnij się, że rzepy są napięte i uniemożliwiają przesuw.

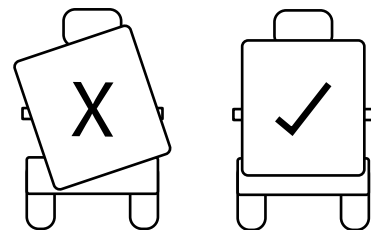


(Rys. 2)

Krok 6. Po wstępnym zamontowaniu plastikowego mocowania pchnij je w górę głównej ramy, a następnie dokręć przy użyciu 3 śrub z łbem z sześciokątnym gniazdem (rys. 3). Upewnij się, że rama jest mocno i bezpiecznie dokręcona, przez co uniemożliwia przesuw. Ramię teleskopowe powinno być umieszczone w rurze zewnętrznej wystarczająco głęboko, aby zapewnić prawidłowe mocowanie w uchwycie szybkomocującym.



(Rys. 3)



(Rys. 4)



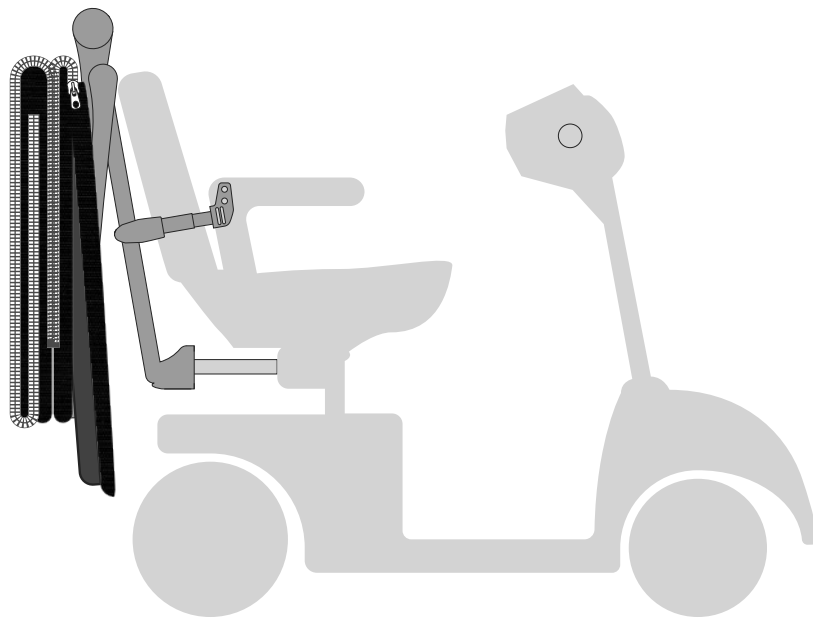
Przed kontynuowaniem czynności spójrz od tyłu na pojazd i upewnij się (rys. 4), że dach jest ustawiony poziomo. W razie konieczności ustaw ramiona. W tym celu poluzuj śruby z łbem z sześciokątnym gniazdem i przesuwaj ramiona w górę lub w dół.

Krok 7. Możesz teraz rozłożyć ramę dachu i zamocować pokrycie chroniące przed wpływami atmosferycznymi. Umieść pokrycie w górnej części ramy i ołóż je. Zapnij suwaki na bokach dachu i zamocuj prawidłowo rzepy osłony przedniej. Mocowanie do ramy wykonaj przy użyciu wszystkich 6 dostarczonych rzepów. (Otwórz rzewiczki pokrycia z lewej strony, aby zabezpieczyć paski mocujące po prawej stronie i na odwrót).

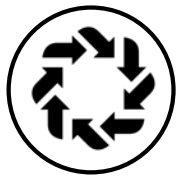


Może zaistnieć konieczność przesunięcia fotela do przodu oraz zmiany położenia lub usunięcia lusterek, aby uniknąć ich kolizji z bokami dachu.

Dach jest gotowy do użytkowania!



! W niektórych modelach pojazdów dach może zasłaniać światła.
W przypadku zasłonięcia świateł nie należy korzystać z pojazdu na drogach.



Szczegółowa instrukcja użytkowania dachu

Składany dach ScooterPac łączy funkcjonalność i estetykę.

Wśród wielu innowacji stanowiących o wygodzie jego użytkowania znajdują się m.in. kolorowe rzepy i wyjątkowo elastyczny materiał.

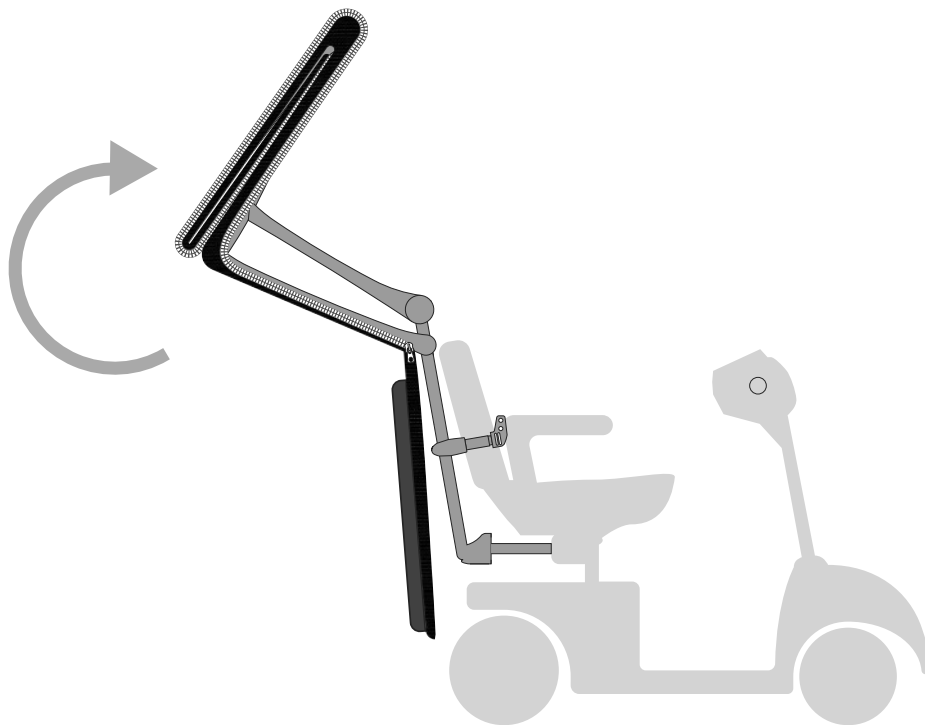
Zastosuj się do prostych zaleceń przedstawionych dalej, aby w pełni wykorzystać potencjał dachu ScooterPac.



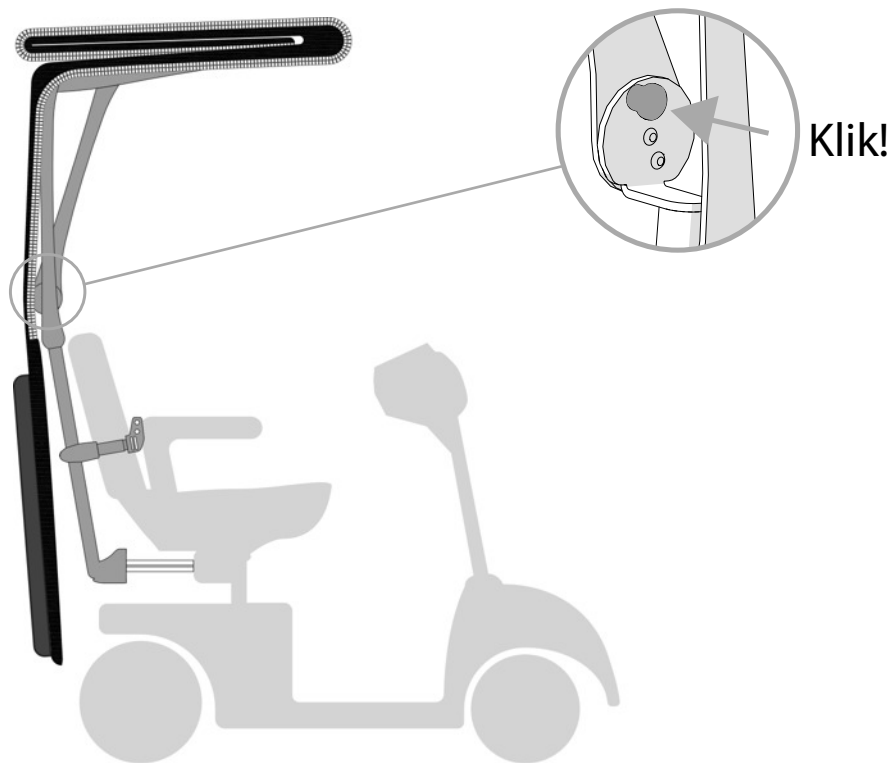
Wskazówka: schemat części znajduje się na str. 7.

Instrukcja użytkowania dachu

Krok 1. Usuń pokrycie, rozpinając rzep w dolnej części i podnosząc je. Następnie podnieś ramę główną do góry i ustaw we właściwym położeniu.



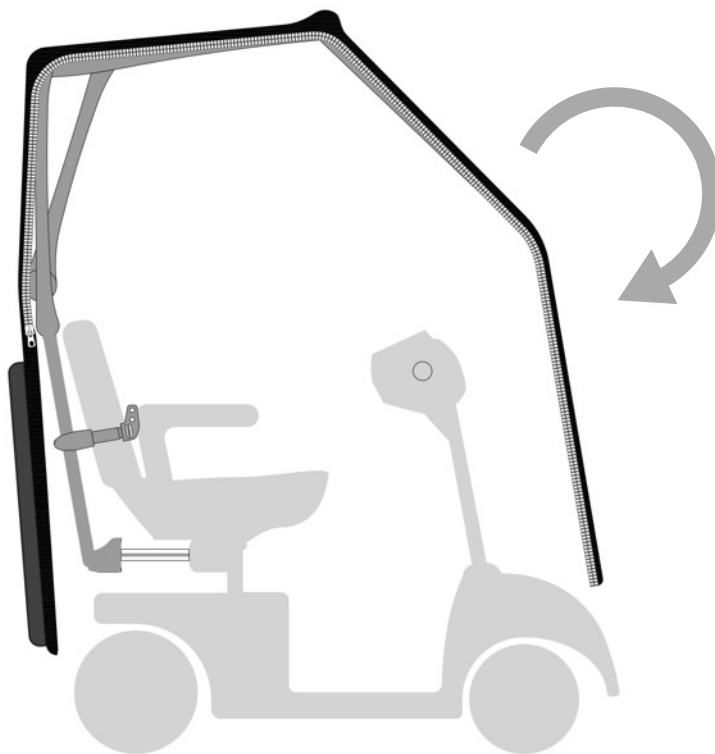
Krok 2. Trzpień w bocznej części ramy wsunie się w otwór.



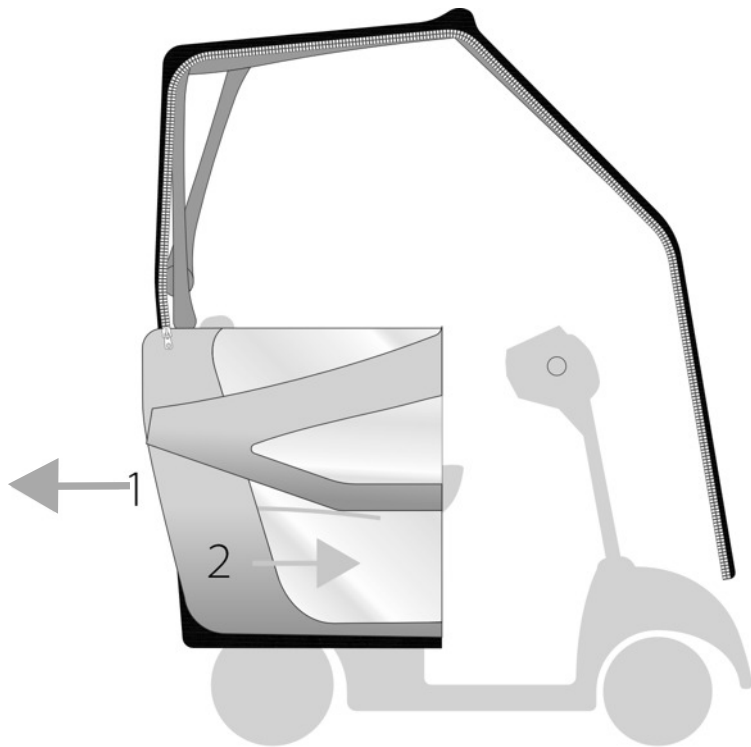
Krok 3. Rozłóż osłonę przednią w dół.



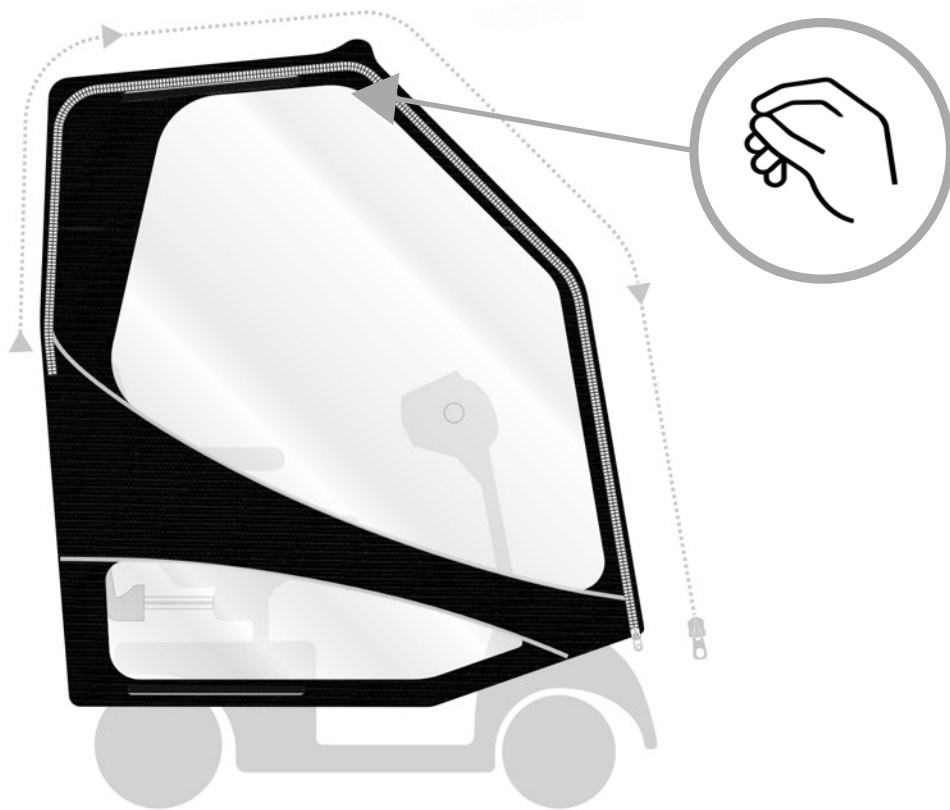
Krok 4. Rozłóż przedni panel zabezpieczający w dół na przedzie pojazdu.



Krok 5. Teraz możesz rozłożyć boczne panele zabezpieczające z części tylnej na boki.



Krok 6. Trzymając górny narożnik panelu bocznego, zapnij suwak w kierunku przodu pojazdu. Powtórz tę czynność po drugiej stronie.

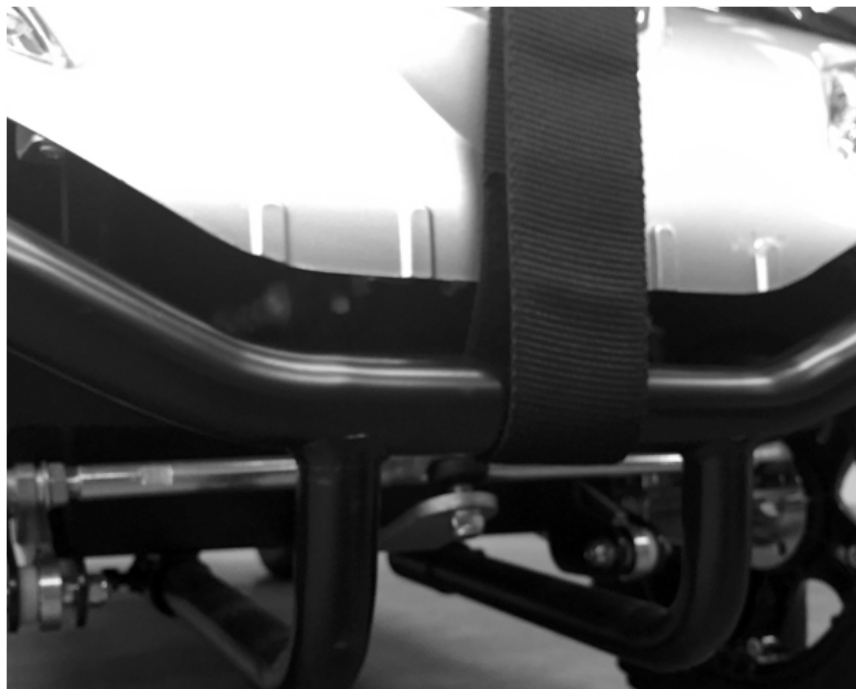


Krok 7. Zabezpiecz pokrycie w przedniej części pojazdu, korzystając z jednego z poniższych sposobów:



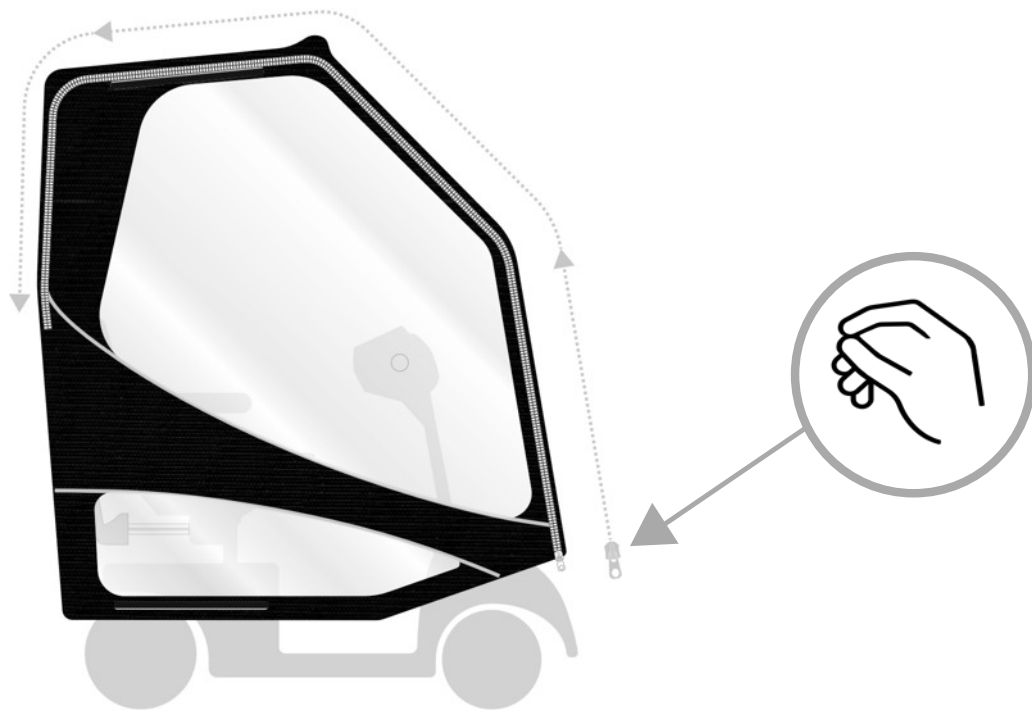
1) Rzep centralny dookoła zderzaka.

1.



⚠ Upewnij się, że rzep centralny jest zabezpieczony lub usunięty, gdy nie jest wykorzystywany, aby uniknąć wkręcenia w koła.

Krok 8. Dach jest teraz gotowy do użytku. Aby uzyskać dostęp do pojazdu, po rostu rozsuń suwak od dolnej części dachu.



Przypadek wypychania pokrycia od środka przez koszyk przedni (rys. 5). Usuń rzep dostępowy otworu na kosz, ustaw kosz na zewnątrz i umieść na nim rzep.



(Rys. 5)



(Rys. 6)

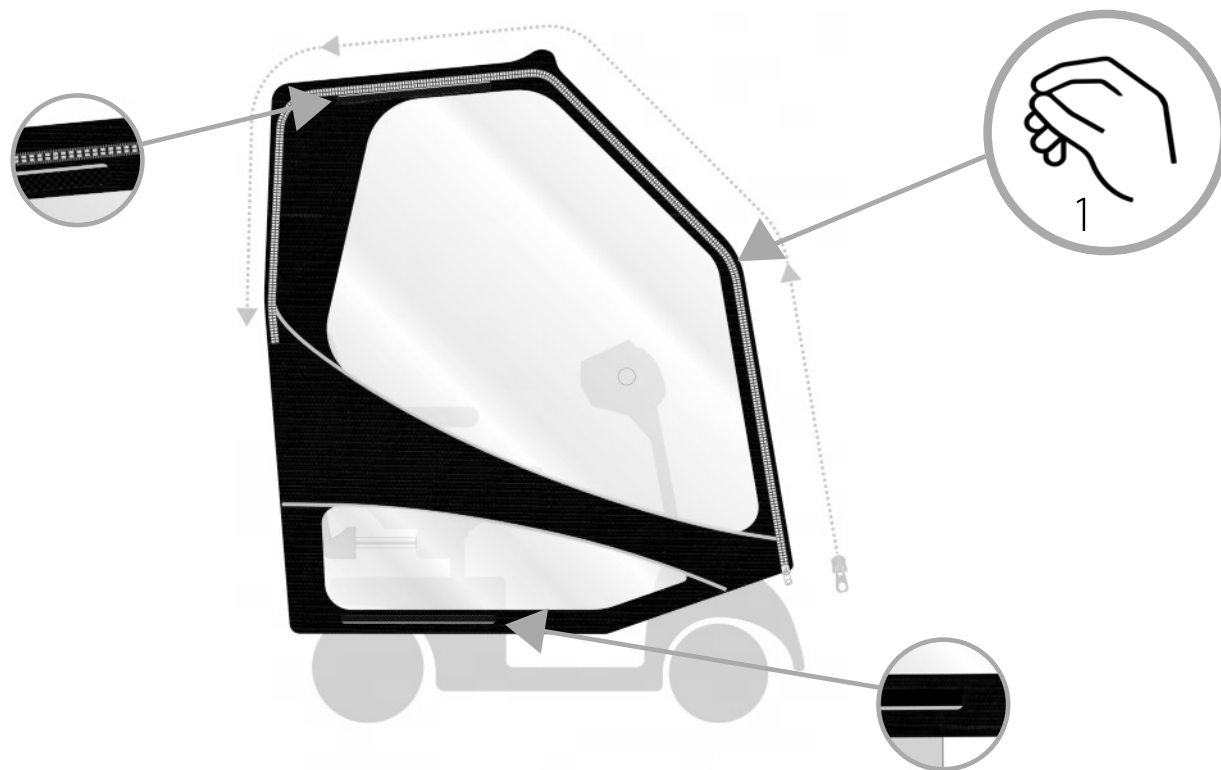
W celu otwarcia dachu na przejściach ulicznych lub w celu skorzystania ze skrzynki pocztowej itd. po prostu odsuń suwak boczny od tylnej części dachu.



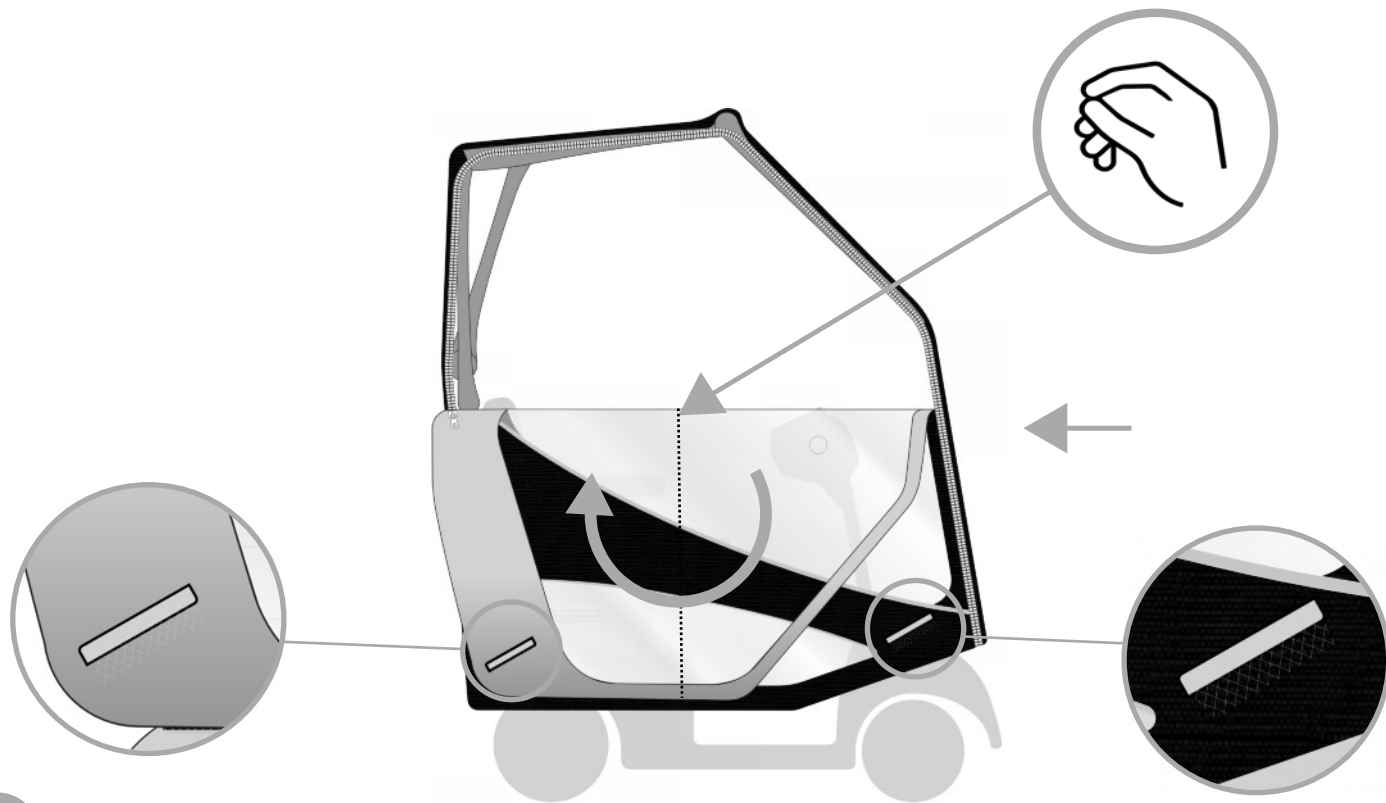
Pojazd nie może poruszać się z dachem w tej pozycji.

Składanie dachu

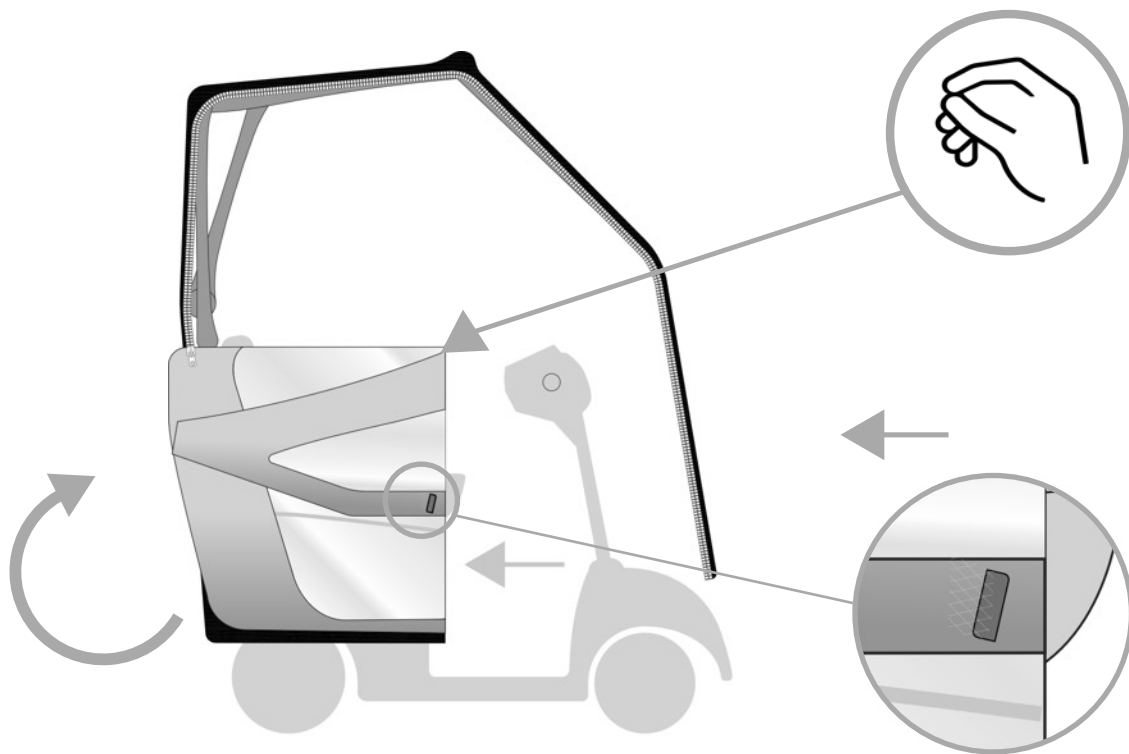
Krok 1. Odsuń suwak dachu od części dolnej, przytrzymując część środkową (1).
Ułatwi to wykonanie kolejnej czynności. Następnie zepnij żółty rzep w górnej części panelu bocznego z dolną częścią panelu bocznego.



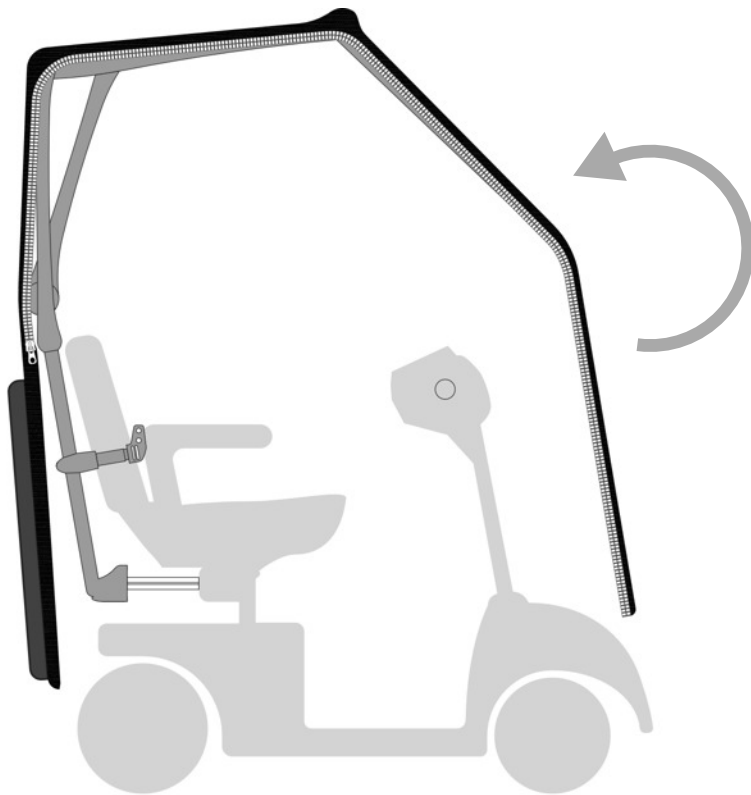
Krok 2. Następnie złoż panel boczny, dopasowując szare rzepy.



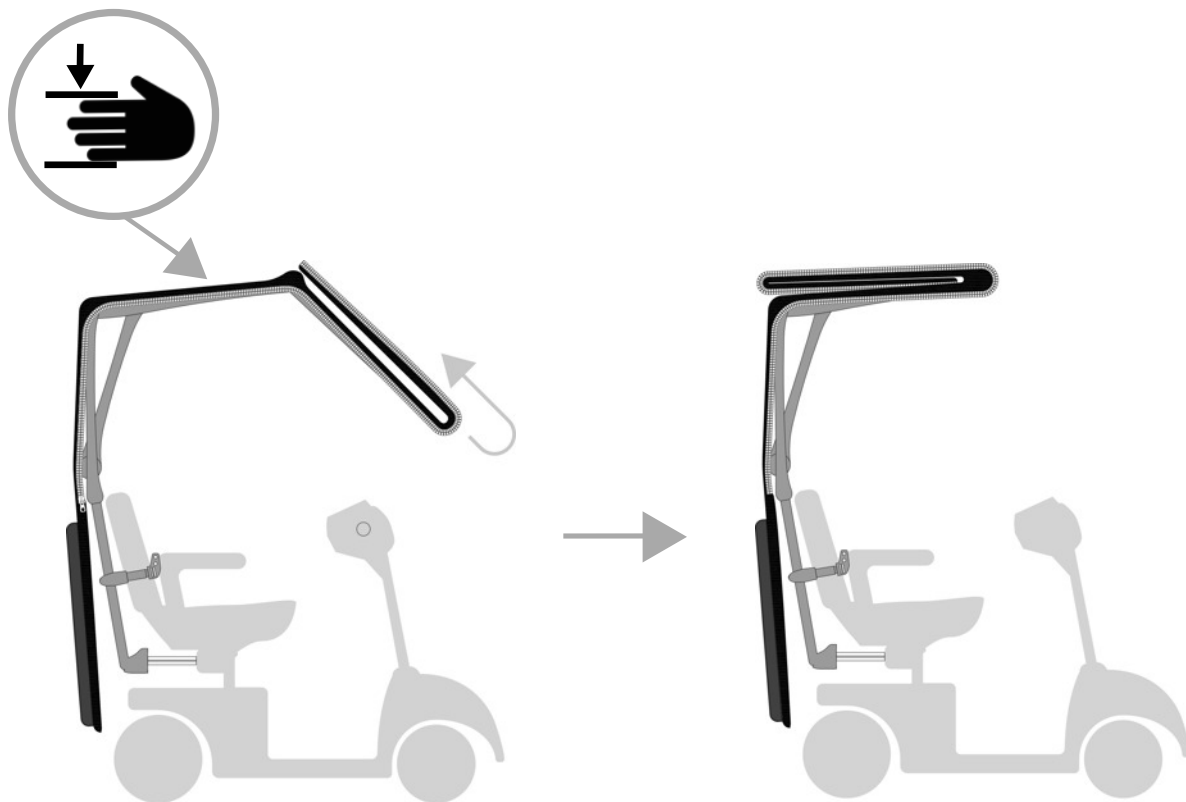
Krok 3. Złóż panel za pojazdem, dopasowując czerwone rzepy i składając materiał dookoła tylnej części ramy. Wykonaj tę czynność po obu stronach.



Krok 4. Odepnij rzep zabezpieczający na przedzie i złóż przedni panel zabezpieczający, dopasowując pasek rzepu do paska w górnej części osłony przedniej.

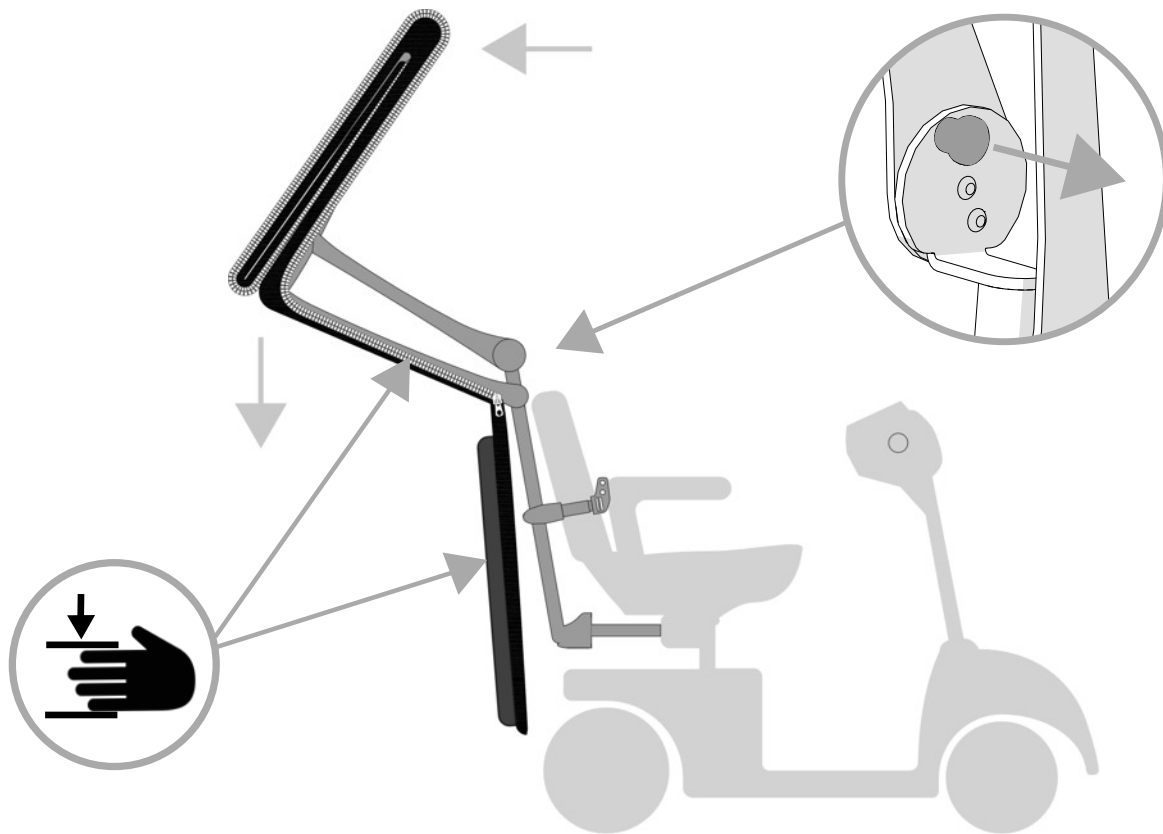


Krok 5. Złóż osłonę do części górnej.

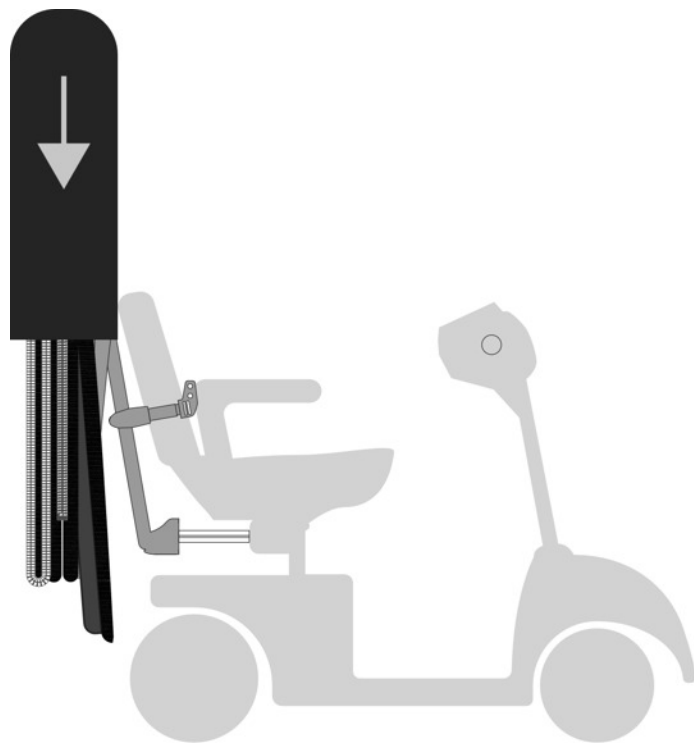


! Zachowaj ostrożność przy składaniu tej części w dół, aby uniknąć przygniecenia rąk.

Krok 6. Wyciągnij trzpień i złoż ramię w dół do tylnej części pojazdu.



Kłok 7. Nałóż pokrycie na dach, aby je zabezpieczyć.



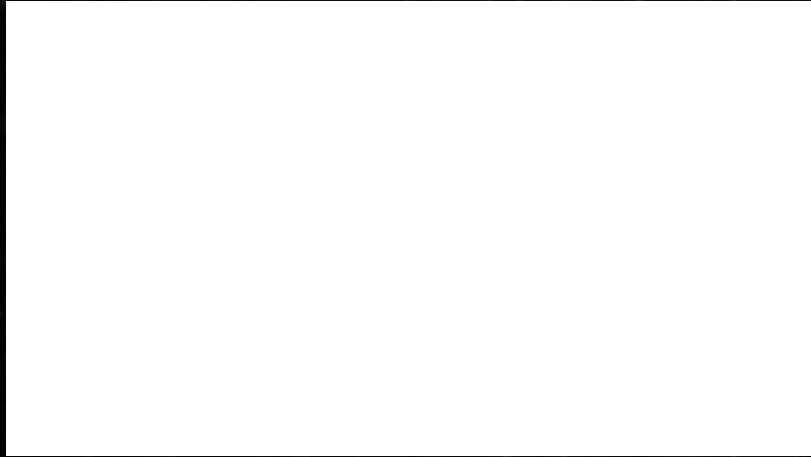


Konserwacja dachu ScooterPac

Materiał dachu ScooterPac jest specjalną tkaniną odporną na pleśń i wilgoć. Jednakże nie umożliwia to uniknięcia najczęściej powstających zabrudzeń!

Zalecamy czyszczenie dachu przy użyciu gąbki i łagodnego roztworu płynu czyszczącego z wodą. **NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY.**

Przed ponownym użyciem pozostaw całkowicie rozłożony dach do wyschnięcia w odpowiednio wentylowanym miejscu.




scooterpac